

TH9

Ghidul utilizatorului

PS11530AROAF01
02/2022

AIRBUS

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE

Noi, Airbus Defence și Space Oy, declarăm pe proprie răspundere că produsul TH9 este în conformitate cu Directiva 2011/65/CE (ROHS) și cu următoarele cerințe esențiale ale Directivei 2014/53/UE (RED): Articolul 3.1a, 3.1b și 3.2. Copii ale Declaraţiei de conformitate se pot găsi la https://cinfodin-airbusds.com.

Tomberonul tăiat de o cruce înseamnă că, în Uniunea Europeană, produsul trebuie colectat separat la sfârşitul duratei de viaţă utile. Aceasta se aplică dispozitivului dvs., precum şi oricărei îmbunătăţiri marcate cu acest simbol. Nu aruncaţi aceste produse ca deşeuri municipale nesortate. Livraţi acest produs după perioada operaţională distribuitorului sau reprezentantului de vânzări pentru reciclare.

Copyright © 2021-2022 Airbus DS SLC. Toate drepturile rezervate.

Patent U.S. Nr. 5818437 şi alte patente în aşteptare. Copyright © 2010 pentru software-ul de introducere text T9. Nuance Communications Ireland Ltd. Toate drepturile rezervate.

Airbus Defence and Space® este marcă comercială înregistrată a Airbus Defence and Space. Alte nume de produs, mărci comerciale sau alţi identificatori menţionaţi în acest document pot fi mărci comerciale ale respectivelor companii şi sunt menţionate doar cu titlu informativ.

Documentul este confidenţial şi conţine informaţii legale secrete. Documentul poate fi folosit doar în scopul pentru care a fost transmis. Se interzice reproducerea, transferul, distribuirea sau stocarea unei părţi sau a întregului conţinut al acestui document, în orice formă, fără permisiunea scrisă dată în prealabil de Airbus Defence and Space.

Airbus Defence and Space aplică o politică de dezvoltare continuă. Airbus Defence and Space îşi rezervă dreptul de a opera modificări şi îmbunătăţiri ale oricărui produs descris în acest document şi dreptul de a revizui acest document sau de a-l retrage în orice moment, fără notificare prealabilă.

Airbus Defence and Space se va asigura în mod rezonabil că informaţiile furnizate în acest document nu prezintă erori şi omisiuni majore. Cu toate acestea, sugestiile, indicaţiile, comentariile şi afirmaţiile cuprinse în acest document (de ex. cu privire la compatibilitatea, performanţele şi funcţionalitatea echipamentului hardware sau software-ului menţionate) nu sunt menite a fi purtătoare de responsabilitate şi nu pot fi considerate ca atare. Conţinutul acestui document este furnizat „CA ATARE”. Clientul îşi asumă întreaga responsabilitate pentru utilizarea documentului sau a oricărei părţi a acestuia. Airbus Defence and Space se bucură să primească reacţii şi comentarii, iar acestea sunt utilizate ca parte a procesului de continuă dezvoltare şi îmbunătăţire a produselor şi serviciilor Airbus Defence and Space şi a acestui document. Cu excepţia prevederilor din legea în vigoare, nu se emite niciun fel de garanţie, expresă sau implicită, incluzând, dar fără a se limita la, garanţiile implicite de vandabilitate şi adecvare la un anumit scop, cu privire la acurateţea, fiabilitatea sau conţinutul prezentului document.

Include software pentru protocolul de securitate sau criptografie RSA BSAFE de la RSA Security.

Java şi toate mărcile comerciale şi siglele bazate pe Java sunt mărci comerciale ale Oracle şi/sau ale afiliaţilor acestei companii.

Logotipul şi siglele Bluetooth sunt deţinute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestora de către Airbus Defence and Space se face sub licenţă.

Un ghid rapid de buzunar v-a fost furnizat împreună cu echipamentul radio pentru a vă ajuta la început. Dacă este nevoie, îl puteţi descărca de pe https://cinfodin-airbusds.com sau îl puteţi comanda de la reprezentantul Airbus Defence and Space.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Cuprins

Cuprins 5

PENTRU SIGURANŢA DVS. 9

Informaţii generale..... 13
Clemă pentru curea 13
Coduri de acces 13
Moduri de funcţionare 13
Bararea transmisiei 14
Selectare reţea..... 15
Utilizarea radioului în condiţii ude şi umede 15
Alarmă Om în pericol 16
Control SDS la distanţă..... 16
Starea Lucru singur..... 16

1. Pornire 18
Instalarea bateriei 18
Încărcarea bateriei 19
Pornirea şi închiderea radioului 19
Blocarea tastelor (Protecţia tastaturii) 20

2. Radioul..... 21
Modul inactiv 22
Tipuri de apel 24
Apeluri cu tasta roşie şi expediere stare 24
Selectorul de grup şi tasta înapoi... 25
Tasta PTT (Apasă să vorbeşti) 26
Tasta dedicată şi tasta de meniu rapid 27
Difuzor..... 27
Indicatorul luminos 28
Tastele de volum..... 28
Conectori pentru accesorii 28
Alertă vibraţii 28
Indicatorii de afişaj 29
Notificări..... 32

3. Utilizarea radioului..... 34
Accesarea unei funcţii a meniului .. 34
Lista meniu 35
Meniu rapid..... 37
Retroacţiune voce..... 38

4. Apeluri în grup 39
Elemente de bază..... 39
Dosare 39
Grup de start..... 40
Grupuri convorbire dinamice..... 41
Grupuri invizibile 41
Grupuri doar recepţionare..... 41
Începerea comunicaţiilor de grup... 41
Activarea şi dezactivarea apelurilor în grup..... 41
Selectarea unui dosar..... 42
Selectarea unui grup convorbire. 42
Setările de scanare..... 43
Setările tastei PTT 43
Accesarea listei de grupuri în modul inactiv..... 44
Recepţionarea unui apel în grup.... 44
Răspunsul la un apel în grup 44
Prioritate voce..... 45
Ieşire din meniu 45
Oprirea temporară a apelului 45
Recepţionarea unui apel multiplu 46
Efectuarea unui apel în grup..... 46
Apelarea grupului convorbire selectat 46
Apelarea grupului convorbire scanat 46
Apelarea dispecerului (serviciu de reţea) 46
Grupuri conv. (Meniul 5) 47
Editare dosare grup 47
Vizualizare dosar fundal 48

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Revenire setări grup 49
Jurnal grup 50

5. Apelurile expres 51
Efectuarea unui apel expres 51
Reutilizarea unui număr 52
Apelarea unui număr TETRA abreviat 52
Apelarea rapidă 52
Recepţionarea unui apel expres 52
Răspunsul la un apel expres 53
Respingerea unui apel expres 53

6. Apeluri telefonice 54
Efectuarea unui apel telefonic 54
Apelarea unui număr TETRA abreviat 55
Apelarea rapidă 55
Apelurile telefonice internaţionale (serviciu de reţea) 55
Transferul apelului 56
Opţiuni de primire apeluri 56
Răspunsul la un apel telefonic 56
Oprirea sunetului de apel 56
Respingerea unui apel telefonic .. 56

7. Modul direct 57
Elemente de bază 57
Modul repetitor (opţional) 57
Începerea comunicării în modul direct 58
Activarea modului direct 58
Selectarea canalelor şi a grupurilor 59
Scanarea grupurilor pe un canal . 59
Recepţionarea unui apel în modul direct 59
Răspunsul la un apel în modul direct 60
Prioritate voce 60
Oprirea temporară a apelului 60
Efectuarea unui apel în modul direct 61
Pasarelă şi repetitor 61
Apeluri cu tasta roşie şi apeluri de urgenţă în modul direct 62
Mesaje de stare şi mesaje text în modul direct 63

8. Poziţionarea 64
Receptor GNSS 64
Aplicaţia Poziţionare 65
Informaţii poziţie 65
Puncte traseu 66
Setări poziţie 69

9. Scrierea textului 72
Introducerea de text anticipată 72
Introducerea de text tradiţională 73
Sfaturi 73

10. Contacte 74
Salvarea numelor şi a numerelor ... 74
Căutare nume 75
Expediere şi recepţionare contacte 76
Expediere contacte 76
Recepţionare contacte 76
Organizarea registrului de contacte 77
Adăugarea numerelor şi a elementelor text 77
Modificarea tipului număr 77
Modificarea numărului implicit 77
Mutare înregistrări contact 77
Ştergere înregistrări contact 77
Setări pentru Contacte 78
Apelare rapidă 78
Grup apelanţi 78
Informaţii terminal 79

11. Convocare 80
Alerta de convocare 81
Acceptarea convocării 81
Convocare în aşteptare 81
Respingerea convocării 82
Mesaje de convocare 82

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Trimiterea mesajelor 82
Recepţionarea mesajelor 82
Dosarul cu mesaje de convocare 82
Convocare de probă 82

12. Funcţiile meniului 83

Mesaje stare (Meniul 1) 83
Mesaje alertă unitate..... 83
Expediere mesaje stare 84
Ultimul mesaj stare expediat afişat în modul inactiv 85
Mesaje stare cu data înregistrată 85
Citirea mesajelor stare..... 86
Dosarele Recepţionate şi Expediate 86
Dosare specificate de utilizator... 87
Ştergerea mesajelor stare..... 87
Setări stare..... 87
Mesagerie (Meniul 2)..... 88
Scrierea mesajelor text 88
Expediere mesaje text către destinatari multipli 90
Citirea mesajelor text 90
Dosarele Curier intrări şi Articole expediate 91
Şabloane..... 91
Mesaje apel..... 92
Mes. text memor. şi dosare specificate de utilizator..... 92
Ştergeţi mesaje..... 92
Setări mesaje..... 93
Jurnal (Meniul 3)..... 93
Lista apelurilor recente..... 94
Contoare şi temporizatoare..... 94
Contacte (Meniul 4)..... 95
Grupuri conv. (Meniul 5) 95
Setări (Meniul 6)..... 95
Profiluri..... 95
Setări apeluri..... 96
Setări telefon..... 98
Setări mod direct..... 99
Setări protecţie tastatură.....100
Setări comunicaţiii.....100
Setări accesorii 100
Setări modem 101
Setări siguranţă.....102
Setări afişaj 102
Setările orei şi datei 104
Aliasing 104
Bluetooth.....105
Reveniţi la setările din fabrică.....107
Galerie (Meniul 7) 107
Organizator (Meniul 8).....108
Ceas alarmă 108
Agendă 109
De rezolvat.....110
Note 110
Calculator.....110
Temporizator.....111
Cronometru.....112
Aplicaţii (Meniul 9) 112
Lansarea aplicaţiei.....112
Alte opţiuni disponibile pentru o aplicaţie.....113
Celelalte opţiuni disponibile pentru un dosar.....114
Preluarea unei aplicaţii 115
Poziţionare (Meniul 10).....115
Web (Meniul 11) 115
Funcţiile apel în timpul conexiunii browser 116
Noţiuni de bază pentru accesarea şi utilizarea serviciilor 116
Setări servicii 116
Introduceţi setările manual.....117
Conectarea la un serviciu browser 118
Navigarea paginilor unui serviciu.....118
Deconectarea de la serviciu 119
Marcaje 119
Stocare servicii 120
Memoria cache 120
Siguranţa navigării 121

13. Comunicaţii date.....122

Funcţiile de apel în timpul conexiunii pachete de date.....122

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Instalarea aplicaţiilor de comunicaţii şi a driverelor pentru modem 122
Conectaţi radioul la un PC 123

14. Informaţii despre baterie ... 124
Încărcarea şi descărcarea 124

ÎNTREŢINERE ŞI PĂSTRARE .. 126

INFORMAŢII IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ 127

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

PENTRU SIGURANŢA DVS.

Citiţi aceste instrucţiuni simple. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală. Citiţi ghidul utilizatorului complet pentru mai multe informaţii.



PORNIRE ÎN SIGURANŢĂ
Nu porniţi radioul atunci când utilizarea telefonului wireless este interzisă sau când poate cauza interferenţe sau pericol.



SIGURANŢA TRAFICULUI PRIMEAZĂ
Respectaţi toate legile locale. Păstraţi-vă întotdeauna mâinile libere pentru a manevra vehiculul în timp ce conduceţi. Prima grijă în timp ce conduceţi trebuie să fie siguranţa traficului.



INTERFERENŢA
Toate telefoanele wireless pot fi sensibile la interferenţă, ceea ce ar putea afecta performanţa.



ÎNCHIDEŢI ÎN SPITALE
Respectaţi toate restricţiile. Închideţi radioul în apropierea echipamentului medical.



UTILIZAREA ÎN AVION SAU LA AEROPORT POATE FI INTERZISĂ
Respectaţi toate restricţiile. Telefoanele wireless pot cauza interferenţă în avion. Specialiştii din aeroport, care folosesc telefoane wireless, ar trebui să respecte ghidul şi instrucţiunile speciale emise de organizaţia proprie.



ÎNCHIDEŢI ATUNCI CÂND REALIMENTAŢI CU COMBUSTIBIL
Nu utilizaţi radioul într-un punct de realimentare cu combustibil. Nu utilizaţi în apropierea combustibilului sau a chimicalelor.



ÎNCHIDEŢI ÎN APROPIEREA ZONELOR UNDE AU LOC EXPLOZII
Respectaţi toate restricţiile. Nu utilizaţi radioul acolo unde se desfăşoară explozii.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.



UTILIZAŢI ATENT

Utilizaţi doar în poziţia normală aşa cum este explicat în documentaţia produsului. Nu atingeţi antena inutil.



ÎNTREŢINERE AUTORIZATĂ

Doar personalul autorizat poate instala sau repara acest produs.



ACCESORII ŞI BATERII

Utilizaţi doar extensii şi baterii aprobate. Nu conectaţi produse incompatibile. Scoateţi încărcătorul din priza de alimentare și din radio când radioul nu este în uz. Nu lăsați bateria conectată la încărcător pentru perioade lungi.

Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorat(ă), umflat(ă) sau care se încălzește excesiv în timpul utilizării sau încărcării.



COPII DE SIGURANŢĂ

Reţineţi să faceţi copii de siguranţă sau păstraţi o înregistrare scrisă a tuturor informaţiilor importante.



CONECTAREA LA ALTE DISPOZITIVE

Atunci când se conectează la alt dispozitiv, citiţi ghidul său de utilizare pentru instrucţiuni de siguranţă. Nu conectaţi produse incompatibile.



APELURI DE URGENŢĂ

Asiguraţi-vă că radioul este pornit şi în funcţiune. Apăsaţi pe ori de câte ori este nevoie pentru a şterge afişajul şi pentru a reveni la ecranul de start. Tastaţi numărul de urgenţă, apoi apăsaţi . Transmiteţi locaţia. Nu terminaţi apelul până când nu vi se acordă permisiunea să procedaţi astfel.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

DESPRE RADIO

Radioul prezentat în acest ghid este aprobat pentru utilizarea în reţeaua TETRA. Contactaţi furnizorul serviciului pentru mai multe informaţii despre reţea.

Atunci când utilizaţi funcţiile acestui radio, respectaţi toate legile şi drepturile legitime şi cele privind intimitatea celorlalţi.



Avertizare: Pentru a utiliza oricare funcţie a acestui radio, alta decât ceasul de alarmă, radioul trebuie să fie pornit. Nu porniţi radioul atunci când utilizarea telefonului wireless poate cauza interferenţe sau pericol.

Radioul şi extensiile pot conţine părţi mici. Nu le păstraţi la îndemâna copiilor mici.

Servicii de reţea

Pentru a utiliza telefonul trebuie să aveţi serviciu de la un furnizor de servicii wireless. Multe din funcţiile acestui radio depind de funcţionarea celor din reţeaua wireless. Aceste Servicii de reţea pot să nu fie disponibile în toate reţelele sau se poate să fie nevoie de înţelegeri specifice cu furnizorul de servicii înainte ca utilizarea Serviciilor de reţea să fie posibilă. E posibil ca furnizorul de servicii să vă ofere instrucţiuni suplimentare pentru utilizarea acestora şi să explice ce încărcări se vor aplica. Unele reţele pot avea limitări care să afecteze utilizarea Serviciilor de reţea. De exemplu, este posibil ca unele reţele să nu accepte caracterele şi serviciile specifice tuturor limbilor.

E posibil ca furnizorul de serviciu să fi cerut ca anumite funcţii să fie dezactivate sau neactivate la radio. Contactaţi furnizorul serviciului pentru mai multe informaţii.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Memorie partajată

Următoarele caracteristici ale acestui radio partajează memoria: imaginile din galerie, punctele traseu şi aplicaţiile Java. Utilizarea uneia sau a mai multora din aceste funcţii poate reduce memoria disponibilă pentru funcţiile celelalte care partajează memoria.

Există şi alte caracteristici care ar putea partaja memoria: contactele, calendarul, notele de rezolvat şi aplicaţia de note. De exemplu, salvarea mai multor note poate utiliza toată memoria disponibilă. Radioul poate afişa un mesaj de memorie plină atunci când încercaţi utilizarea unei funcţii de memorie partajată. În acest caz, ştergeţi unele informaţii sau intrări înregistrate în funcţiile de memorie partajată înainte de a continua.
Unele funcţii, cum ar fi contactele, pot avea un anumit volum de memorie alocat lor suplimentar faţă de memoria partajată cu alte funcţii.

Accesorii, baterii şi încărcătoare

Opriţi întotdeauna radioul şi deconectaţi încărcătorul înainte de a scoate bateria.

Verificaţi numărul modelului oricărui încărcător înainte de a-l utiliza cu acest radio. Acest radio este destinat utilizării atunci când este alimentat cu energie de la ACP-12 şi LCH-12.



Avertizare: Utilizaţi doar baterii, încărcătoare şi accesorii aprobate de Airbus DS SLC pentru utilizarea cu acest model special de radio. Utilizarea oricărui alt tip poate anula orice aprobare sau garanţie şi poate fi periculoasă.

Pentru disponibilitatea accesoriilor aprobate, consultaţi-vă distribuitorul. Atunci când deconectaţi cablul de alimentare al oricărui accesoriu, apucaţi şi trageţi ştecherul, nu cablul.



Important: Accesoriile care se utilizează cu acest radio nu întrunesc aceleaşi specificaţii de durabilitate sau de rezistenţă la apă precum radioul. De exemplu, toate încărcătoarele sunt doar pentru utilizarea în condiţii uscate. Nu trebuie niciodată utilizate umede sau ude.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Informaţii generale

Clemă pentru curea

Puteţi utiliza o clemă pentru curea pentru radio. Pentru a fixa clema de capacul din spate al radioului, utilizaţi cele două şuruburi oferite împreună cu clema.



Coduri de acces

Setarea din fabrică pentru codul de securitate din patru cifre este 1234. Atunci când este activată solicitarea codului de telefon, codul este solicitat la fiecare pornire a radioului. Consultaţi Setări siguranţă la pagina 102.

Setarea din fabrică pentru codul de securitate din cinci cifre este 12345.

Pentru a împiedica utilizarea neautorizată a radioului, modificaţi codurile. Păstraţi noile coduri secrete şi într-un loc sigur, separat de radio. Consultaţi Setări siguranţă la pagina 102.

Moduri de funcţionare

Radioul dvs. are două moduri de funcţionare: modul reţea şi modul direct. Pe lângă modul direct standard, mai aveţi o funcţie opţională, modul repetitor. În modul reţea, radioul funcţionează utilizând reţeaua TETRA. În modul direct, radioul funcţionează fără reţea, astfel încât radiourile comunică direct unul cu celălalt. În modul direct, doar anumite funcţii ale radioului sunt disponibile. Modul repetitor extinde raza de comunicare în modul direct a echipei, în condiţii extreme. În prima fază, TH9 nu poate participa la apeluri, adică, utilizatorul TH9 nu poate auzi sau transmite apelurile în modul direct când funcţionează ca un repetitor compatibil cu modul direct. Pentru mai multe informaţii despre modul direct, consultaţi Modul direct la pagina 57.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Bararea transmisiei

Atunci când bararea transmisiei este activă, radioul nu expediază niciun semnal către reţea şi sunt disponibile doar serviciile reţelei limitate. În modul reţea, radioul poate recepţiona doar apeluri în grup şi mesaje text şi de stare adresate grupurilor de convorbire, cu condiţia ca radioul să fie înregistrat în reţea. În modul direct, radioul poate recepţiona apeluri şi stări grup în mod direct. Atunci când bararea transmisiei este activă, radioul nu se poate reînregistra la reţea, de exemplu, dacă este oprit şi apoi repornit.

Serviciile reţelei limitate în modul reţea sunt disponibile doar în zona ariei de acoperire a celulei reţelei unde radioul a fost ultima dată înregistrat. Radioul nu se poate înregistra la alte celule ale reţelei în timp ce bararea transmisiei este activă şi, de aceea, aria de funcţionare poate fi limitată.

Atunci când bararea transmisiei este activă în modul reţea, radioul nu poate expedia către reţea informaţiile necesare despre modificările în grupurile de convorbire. Atunci când bararea transmisiei este activă nu se poate modifica grupul selectat. Dacă modificaţi orice altceva care afectează grupurile de convorbire, cum ar fi folderul selectat, grupul de start sau prioritatea scanării unui grup, nu veţi putea recepţiona comunicaţii ulterioare de la grupurile afectate. După ce bararea transmisiei a fost dezactivată, radioul poate încerca negocierea modificărilor cu reţeaua.

Dacă începeţi un **apel cu tasta roşie** sau un apel de urgenţă către un număr de urgenţă programat în radio, atunci când bararea transmisiei este activă, radioul dezactivează automat bararea transmisiei şi încearcă apelarea. Consultaţi Apeluri cu tasta roşie şi apeluri de urgenţă în modul direct la pagina 62.

Notă: Dacă începeţi efectuarea unui **apel cu tasta roşie** sau a unui apel de urgenţă când bararea transmisiei este activă, bararea transmisiei va fi dezactivată şi trebuie să părăsiţi zona în care doriţi ca transmisia să fie barată.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru a activa sau a dezactiva bararea transmisiilor, selectaţi **Meniu**→ *Setări*→*Setări telefon*→*Restricţionare transmisie*→*Activare* sau *Dezactivare*. Bararea transmisiilor trebuie să fie activată înainte de pătrunderea în zona în care doriţi ca acestea să fie barate. sau se afişează în modul inactiv, atunci când bararea transmisiilor este activată. În funcţie de setările predefinite ale radioului, acesta poate trimite un mesaj de notificare privind activarea către reţea. se afişează dacă mesajul nu trebuie să fie trimis sau dacă trimiterea mesajului a eşuat şi se afişează dacă mesajul a fost trimis.

Selectare reţea

Pe lângă reţeaua de bază predefinită, puteţi selecta alte reţele în care radioul poate funcţiona (serviciu de reţea), de exemplu, dacă nu vă aflaţi în zona de acoperire a reţelei de bază. Reţeaua poate fi modificată automat sau manual; consultaţi Selecţie operator la pagina 98.

Unele servicii sunt dependente de reţea, prin urmare disponibilitatea serviciilor se poate modifica atunci când reţeaua se modifică. În plus, dosarul selectat, grupul selectat, grupul de bază sau disponibilitatea grupurilor se pot modifica atunci când reţeaua este modificată.

Utilizarea radioului în condiţii ude şi umede

- Puteţi utiliza radioul pe ploaie, dar nu îl scufundaţi în apă.
- Dacă radioul sau conectorul sistemului a fost expus la apă sărată, spălaţi-l imediat cu apă dulce pentru a evita corodarea. Radioul trebuie şters cu grijă.
- Înainte de a deschide capacul de pe partea din spate, uscaţi radioul pentru evita ca apă să ajungă în interiorul radioului. Bateria nu este rezistentă la apă.
- Nu încărcaţi niciodată radioul când conectorul inferior este ud sau umed.
- Nu utilizaţi niciodată un radio umed cu accesorii care au o funcţie electrică (cum ar fi un suport de birou sau un kit auto).

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Notă: Asiguraţi-vă că interiorul radioului şi garniturile capacului de pe partea din spatele radioului sunt uscate, curate şi lipsite de corpuri străine. Obiectele străine pot deteriora garniturile împotriva apei.

Alarmă Om în pericol

Dacă pe radioul dvs. se setează alarma Om în pericol, pe afişajul radioului apare . O alarmă pentru utilizator este activată dacă nu mutaţi radioul din poziţie sau când este în poziţia orizontală. Organizaţia decide setul de acţiuni care declanşează alarma Om în pericol (de exemplu, poziţie imobilizare sau orizontală sau ambele). De asemenea, decide tipul de alarmă utilizată, de exemplu o alertă vibraţii, un ton de alertă sau afişaj intermitent. Consultaţi Alarmă Om în pericol la pagina 99.

Dacă alerta utilizator nu este dezactivată în timpul predefinit de organizaţie, o alarmă de urgenţă este activată. Organizaţia decide tipul de alarmă de urgenţă utilizată, de exemplu, un apel de urgenţă, un mesaj de stare om în pericol sau trimiterea datelor privind locaţia.

Control SDS la distanţă

Când este activat controlul serviciului de date scurte la distanţă (SDS) în radio, radioul poate fi controlat prin aer cu un mesaj SDS. Organizaţia defineşte funcţiile care pot fi controlate la distanţă. Consultaţi Control SDS la distanţă la pagina 99.

Starea Lucru singur

Atunci când se activează starea de lucru singur, pe afişajul radioului apare . După expirarea unui temporizator predefinit, se activează o alertă pentru utilizator (un sunet bip puternic, o alertă de vibraţii, clipirea afişajului sau o combinaţie dintre acestea). Utilizatorul trebuie să oprească alerta prin apăsarea unei taste într-un anumit interval de timp. Atunci când opriţi alerta pentru utilizator, se transmite un mesaj de stare predefinit către o adresă predefinită. După oprirea alertei, temporizatorul va reporni până la dezactivarea stării de lucru singur.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Dacă alerta pentru utilizator nu este dezactivată în timpul predefinit, se activează o alarmă de urgenţă. Organizaţia dvs. decide tipul de alarmă de urgenţă utilizată (un apel cu tasta roşie, un mesaj de stare de alertă special pentru lucru singur). Radioul poate fi configurat astfel încât să redea un sunet de alarmă specific local pentru alarma de urgenţă. Consultaţi Stare lucru singur la pagina 99.

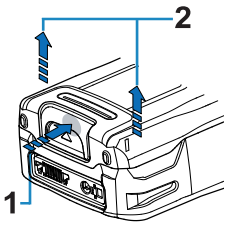
Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

1. Pornire

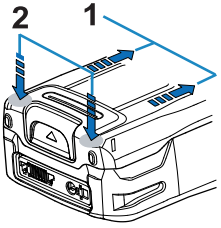
Instalarea bateriei

Opriţi întotdeauna radioul şi deconectaţi încărcătorul înainte de a scoate bateria.

1. Pentru a scoate bateria, apăsaţi butonul de eliberare (1), ridicaţi-o în sus (2) şi scoateţi bateria.



2. Pentru a introduce bateria, glisaţi-o în poziţie, astfel încât încuietorile din partea superioară a bateriei să se potrivească cu găurile din corpul radioului (1). Apăsaţi partea inferioară a bateriei pentru fixare în poziţie, până când se aude un clic (2).

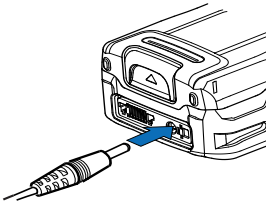


Notă: În funcţie de opţiunea organizaţiei dvs., este posibil ca radioul să pornească automat atunci când instalaţi bateria.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Încărcarea bateriei

1. Conectaţi firul de la încărcător la partea inferioară a radioului.
2. Conectaţi încărcătorul la o priză AC de perete. Bara indicatoare a bateriei începe să defileze. Dacă radioul este pornit, se afişează pentru scurt timp *Încarcă*. Puteţi utiliza radioul în timpul încărcării.

   Dacă bateria este complet epuizată, poate dura câteva minute înainte ca indicatorii de încărcare să fie afişaţi, sau să se poată efectua apeluri.
3. Bateria este complet încărcată atunci când indicatorul bateriei nu mai defilează, iar *Baterie încărcată* este afişat scurt, dacă radioul este pornit.

Dacă *Nu încarcă* este afişat, atunci încărcarea a fost suspendată. Aşteptaţi puţin, deconectaţi încărcătorul, reconectaţi-l şi încercaţi din nou. Dacă în continuare încărcarea nu reuşeşte, contactaţi furnizorul dvs.

Pornirea şi închiderea radioului

1. Apăsaţi şi menţineţi apăsat ⏻ pentru pornirea şi închiderea radioului. Dacă opţiunea *Nivel acces* a utilizatorului este *Extins*, închiderea radioului readuce nivelul la *Normal*. Consultaţi Setări siguranţă la pagina 102.
2. Dacă radioul solicită un cod de telefon, introduceţi codul de telefon de patru cifre (afişat ca ****) şi apoi apăsaţi **OK**.
3. Dacă radioul solicită un cod de siguranţă, introduceţi codul de securitate din cinci cifre (afişat ca *****) şi apoi apăsaţi **OK**.

Pentru mai multe informaţii, consultaţi Coduri de acces la pagina 13.

Radioul dvs. are o antenă externă.

Notă: La fel ca la oricare alt dispozitiv cu transmitere radio, nu atingeţi antena inutil atunci când radioul este pornit. Contactul cu antena poate afecta calitatea apelului şi poate cauza funcţionarea radioului la un nivel energetic mai mare decât cel necesar altfel.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Evitarea contactului cu antena în timpul funcţionării radioului optimizează performanţa antenei şi durata de viaţă a bateriei.

Blocarea tastelor (Protecţia tastaturii)

Atunci când protecţia tastaturii este activată, pot fi încă posibile apeluri către numerele de urgenţă progamate în radioul dvs. Tastaţi numărul de urgenţă şi apăsaţi .

Radioul are două niveluri de protecţie a tastaturii: *Tastatură* şi *Toate tastele*. Organizaţia dvs. poate fie să predefinească care taste sunt blocate şi la ce nivel, fie să utilizeze setările implicite.

- În mod implicit, *Tastatură* blochează tastatura şi tasta de activare. Pentru a activa acest tip de protecţie a tastaturii, apăsaţi **Meniu** şi [* +] în interval de 1,5 secunde. Se afişează scurt *Taste blocate*.
- În mod implicit, *Toate tastele* blochează tastatura, selectorul de grup, tasta de activare şi tasta meniu rapid . Pentru a activa acest tip de protecţie a tastaturii, apăsaţi **Meniu** şi apoi apăsaţi şi menţineţi apăsat [* +] în interval de 1,5 secunde. Se afişează scurt *Toate tastele sunt blocate*.

Pentru a debloca tastatura, indiferent de tipul de protecţie, apăsaţi **Debloc.** şi [* +] în interval de 1,5 secunde.

Este posibil răspunsul la un apel telefonic şi la un apel în grup sau la un apel expres atunci când oricare tip de protecţie a tastaturii este activ. Când apelul se termină, tastele sunt blocate automat. Consultaţi şi Setări protecţie tastatură la pagina 100.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

2. Radioul



- Tasta ⏻ de activare porneşte sau închide radioul.
- Funcţiile tastelor de selecţie şi şi a tastei de selecţie mijloc depind de textul de îndrumare vizibil pe afişajul de deasupra tastelor.
- Tastele de defilare , , , şi sunt utilizate pentru a defila prin nume, numere de telefon şi meniuri. Consultaţi şi Tasta de defilare comenzi rapide la pagina 23.
- formează şi răspunde unui apel telefonic. În modul inactiv, arată lista celor mai recente numere formate.
- termină sau respinge un apel telefonic sau un apel expres.
- – sunt utilizate pentru a introduce numere şi caractere. Acestea pot fi utilizate ca apelare rapidă şi, de asemenea, comenzi rapide pentru funcţii predefinite. Puteţi accesa funcţia prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.
- şi sunt utilizate pentru diferite scopuri în funcţii diferite. Puteţi accesa funcţia prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.
- Tasta funcţională roşie (în partea superioară a radioului). Consultaţi Apeluri cu tasta roşie şi expediere stare la pagina 24.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- Afişaj gol. Puteţi face ca afişajul radioului să fie gol printr-o apăsare lungă a unei tastei numerice. Radioul funcţionează normal, dar afişajul este gol şi blocarea tastaturii este activată. Puteţi dezactiva afişajul gol prin deblocarea tastaturii. Pentru a putea utiliza funcţia afişaj gol, trebuie să setaţi parametrii pentru funcţia „Taste numerice funcţionale”.
- Afişaj inversat. Este posibil ca organizaţia dumneavoastră să predefinească o tastă utilizată pentru inversarea afişajului. Dacă apăsaţi această tastă, afişajul este răsturnat cu 180 de grade.
- Vedere nocturnă. Puteţi modifica schema de culoare a afişajului în culori mai închise şi mai puţin agresive pentru a permite o vizibilitate mai bună în întuneric. Vederea nocturnă poate fi activată prin selectarea **Meniu**→*Setări*→*Setări afişaj*→*Ved. nocturnă* sau prin selectarea *Ved. nocturnă* din meniul **Merg. la**.

Modul inactiv

Atunci când radioul este pornit şi pregătit pentru utilizare şi niciun caracter nu a fost introdus de utilizator, radioul este în modul inactiv. Apar următorii indicatori:

xxxxxx În modul reţea, dacă apelurile în grup sunt dezactivate, indică reţeaua în care radioul este utilizat în prezent. De asemenea, se afişează *Apeluri în grup inactiv*.

În modul reţea, atunci când apelurile în grup sunt activate şi există un grup selectat, numele dosarului, numele grupului şi starea grupului sunt afişate. În modul direct, numele canalului şi numele grupului sunt afişate.

Dacă radioul funcţionează în modul direct normal, se afişează şi *Mod direct*.

Dacă este prezent un repetitor compatibil, se afişează *Repetor*.

Dacă este prezentă o pasarelă compatibilă, se afişează *Gateway*.

Dacă se selectează modul repetitor, se afişează *Mod repetor*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.



În modul reţea, arată puterea semnalului reţelei de telefonie mobilă în locaţia curentă. Cu cât e mai înaltă bara, cu atât e mai puternic semnalul.

Dacă radioul este fără serviciu, nu este nicio bară şi se afişează *Fără serviciu*, pictograma reţea devine roşie .



Indică nivelul de încărcare al bateriei. Cu cât este mai înaltă bara, cu atât este mai multă energie în baterie. Dacă există trei sau mai multe bare, sunt afişate în verde . Dacă există doar una sau două bare, acestea sunt afişate cu roşu .



Indică faptul că radioul se află în modul de economisire al energiei. Atunci când modul de economisire a energiei este dezactivat,  este afişat.

Tasta selecţie mijloc în modul inactiv este **Meniu**, iar tasta selecţie dreapta este **Nume**. Tasta selecţie stânga este **Merg. la**; apăsaţi tasta pentru accesarea listei personale de comenzi rapide şi selectaţi funcţia dorită. Pentru editarea listei de comenzi rapide, selectaţi **Opţiuni** şi una din următoarele:

- *Opţiuni selecţie* — pentru vizualizarea listei cu funcţii disponibile. Apăsaţi **Marcaţi** pentru adăugarea unei funcţii la lista de comenzi rapide şi apăsaţi **Demarc.** pentru eliminarea unei funcţii.
- *Organizaţi* — pentru rearanjarea funcţiilor în listă. Apăsaţi **Mutaţi** pentru modificarea poziţiei unei funcţii.

Tasta de defilare comenzi rapide

- În modul reţea, apăsaţi pentru accesarea listei grupurilor convorbire din dosarul delectat. În modul direct, apăsaţi pentru accesarea listei canalelor modului direct.
- În modul reţea, apăsaţi pentru accesarea listei cu dosarele grupurilor convorbire. În modul direct, apăsaţi pentru accesarea listei canalelor modului direct.
- În modul reţea şi în modul direct, apăsaţi pentru începerea scrierii unui mesaj text.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- În modul reţea şi în modul direct, apăsaţi [»] pentru începerea trimiterii unui mesaj stare.

  Reţineţi că funcţiile anterior menţionate sunt valori predefinite pentru tastele [«] şi [»] . De asemenea, organizaţia poate predefini funcţii diferite pentru aceste taste.

Tipuri de apel

Următoarele tipuri de apel sunt disponibile în modul reţea:

- **Apeluri în grup** sunt comunicaţii imediate între membrii grupurilor convorbire. Pentru detalii, consultaţi Apeluri în grup la pagina 39.
- **Apeluri expres** sunt comunicaţii imediate între două persoane. Pentru detalii, consultaţi Apelurile expres la pagina 51.
- **Apeluri telefonice** sunt ca şi apelurile telefonice convenţionale. Pentru detalii, consultaţi Apeluri telefonice la pagina 54.

De asemenea, radioul oferă operarea în mod direct. Consultaţi Modul direct la pagina 57.

Apeluri cu tasta roşie şi expediere stare

În modul reţea, **apelul cu tasta roşie** este un seviciu de reţea. Înainte de utilizarea acestui serviciu de reţea, este necesară abonarea prin furnizorul serviciului şi obţinerea instrucţiunilor de utilizare a acestuia de la furnizorul serviciului. În funcţie de setările definite de organizaţia dvs., este posibilă fie efectuarea unui apel cu tasta roşie, fie expedierea unui mesaj de stare, fie realizarea ambelor simultan. **Apelul cu tasta roşie** este efectuat şi mesajul de stare este expediat către o destinaţie predefinită de organizaţia dvs.

Efectuarea apelului cu tasta roşie

În modul reţea, atunci când apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta funcţională roşie, radioul va încerca efectuarea unui **apel cu tasta roşie**. Este posibil ca organizaţia dvs. să fi setat radioul să emită o alertă cu vibraţii când se apasă tasta roşie, când începe un **apel cu tasta roşie** şi când se încheie un **apel cu tasta roşie**. Atunci când apăsaţi tasta funcţională roşie şi tasta înapoi, radioul va încerca efectuarea unui **apel cu tasta roşie** silenţios.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Este posibilă predefinirea **apelului cu tasta roşie**, astfel încât să poată fi efectuat în modul direct, dacă serviciul nu a fost stabilit într-un timp predefinit (1-60 secunde). Pentru mai multe informaţii despre **apeluri cu tasta roşie** în modul direct, consultaţi Apeluri cu tasta roşie şi apeluri de urgenţă în modul direct la pagina 62.

Dacă radioul recepţionează un **apel cu tasta roşie** sau un apel efectuat către o destinaţie predefinită ca număr de urgenţă, radioul redă un sunet şi *Apel prioritar* este afişat cu informaţiile apelului.

Reţineţi că organizaţia poate predefini **apelul cu tasta roşie**, astfel încât un element de voce al unui **apel cu tasta roşie** necesită o încheiere manuală sau este încheiat automat după un timp de autotransmitere predefinit. În ultimul caz, apelul nu este încheiat automat, fiind încheiată doar autotransmiterea. Astfel, utilizatorul trebuie să apese tasta PTT dacă doreşte să transmită.

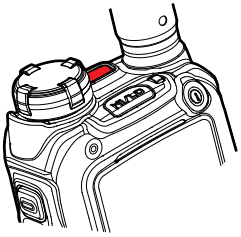
Expedierea unui mesaj de stare cu tasta roşie

Atunci când apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta funcţională roşie, mesajul de stare pentru tasta roşie este expediat către o destinaţie predefinită de organizaţia dvs.

Efectuarea unui apel cu tasta roşie şi expedierea unui mesaj de stare

Efectuarea unui **apel cu tasta roşie** şi expedierea unui mesaj de stare se pot realiza, de asemenea, simultan, fie către aceeaşi destinaţie, fie către destinaţii diferite. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.

■ Selectorul de grup şi tasta înapoi



În modul reţea, rotirea selectorului de grup este utilizată pentru selectarea grupurilor. Numele dosarului actual şi al grupului sunt vizibile pe afişaj. De asemenea, este posibilă răsfoirea grupurilor dosarului selectat într-o deschidere continuă.

Tasta înapoi din mijlocul selectorului de grup este utilizată pentru comutarea între grupuri. Apăsând tasta înapoi se comută între grupuri cu număr de index similar ultimelor două grupuri selectate (mai puţin grupul de start) şi apăsând şi menţinând apăsată tasta înapoi se selectează grupul de start. Consultaţi Grup de start la pagina 40.

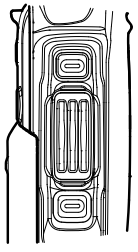
Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

În modul direct, selectorul de grup este utilizat pentru selectarea canalelor. Numele canalului este vizibil pe afişaj. Fiecare canal poate avea până la trei grupuri. Apăsând şi menţinând apăsată tasta înapoi se selectează primul grup (A) al canalului, iar apăsând tasta înapoi se comută între al doilea şi al treilea grup (B şi C) ale canalului.

Dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă numărul de index al grupului sau al canalului atunci când rotiţi selectorul de grup. Atunci când utilizaţi tasta înapoi, radioul redă numărul de index sau numele (A, B sau C) de index al grupului sau „Start", dacă grupul de start este selectat. Consultaţi Retroacţiune voce la pagina 38.

Este posibilă configurarea radioului, astfel încât selectorul de grup să aibă şi funcţionalităţi de control al volumului.

Tasta PTT (Apasă să vorbeşti)



Radioul poate efectua şi recepţiona apeluri unidirecţionale şi bidirecţionale. În timpul unui apel unidirecţional, doar o persoană poate vorbi odată, iar interlocutorul trebuie să apese şi să menţină apăsată tasta PTT. În timpul unui apel bidirecţional, tasta PTT nu este utilizată şi puteţi vorbi la fel ca într-un apel telefonic convenţional.

Pentru a vorbi în timpul unui apel unidirecţional, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T (transmitere) pe afişaj. Eliberaţi tasta PTT pentru a permite celeilalte părţi să vorbească. R (recepţie) este afişat atunci când recepţionaţi un apel unidirecţional.

Apelurile expres şi apelurile în grup sunt apeluri unidirecţionale. Apelurile telefonice sunt în mod normal apeluri bidirecţionale, dar radioul permite, de asemenea, efectuarea şi recepţionarea apelurilor telefonice unidirecţionale. Reţeaua modifică tipul apelului dacă este necesar.

Pentru apelurile în grup în modul reţea, puteţi seta tasta PTT pentru ca efectuarea unui apel să fie întotdeauna către grupul convorbire selectat sau către grupul convorbire al cărui nume este pe afişaj (fie grupul scanat activ, fie grupul selectat). Consultaţi Setările tastei PTT la pagina 43.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

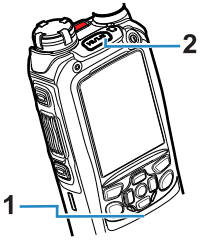
Tasta dedicată şi tasta de meniu rapid

Tasta dedicată este localizată deasupra tastei PTT, iar tasta de meniu rapid dedesubtul tastei PTT; consultaţi imaginea din secţiunea Tasta PTT (Apasă să vorbeşti). În modul reţea, puteţi seta tasta dedicată să funcţioneze în unul din cele patru moduri; consultaţi Setare tastă regim la pagina 97. În modul direct, apăsând şi menţinând apăsată tasta funcţională se efectuează un apel către primul grup al canalului selectat.

Tasta de meniu rapid este utilizată pentru accesarea meniului rapid. Pentru detalii, consultaţi Meniu rapid la pagina 37.

Difuzor

Radioul dvs. are un difuzor cu volum înalt (1) pentru utilizarea fără mâini. Atunci când difuzorul este utilizat, este afişat şi puteţi asculta şi vorbi, cu radioul la o distanţă scurtă.



Avertizare: Nu ţineţi radioul lângă ureche atunci când utilizaţi difuzorul, deoarece volumul poate fi foarte ridicat.

Atunci când utilizaţi microreceptorul auricular, ţineţi radioul la fel ca oricare alt telefon, cu antena îndreptată în sus şi peste umărul dvs. Atunci când utilizaţi difuzorul, ţineţi radioul la aproximativ 10 cm (4 inci) distanţă de gura dvs. cu antena îndreptată în sus şi departe de faţa şi ochii dvs.

Pentru a activa sau dezactiva difuzorul, apăsaţi (2).

Pentru a activa sau dezactiva atât difuzorul cât şi microreceptorul auricular, apăsaţi şi menţineţi apăsat (2). Dacă efectuaţi sau recepţionaţi un apel telefonic în timp ce microreceptorul auricular este activat, atunci apelul este conectat. Reţineţi că organizaţia poate defini această funcţie într-un mod diferit.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Indicatorul luminos

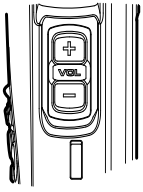


Există un indicator luminos în partea superioară a radioului. O lumină galbenă indică faptul că trebuie să aşteptaţi înainte de a putea vorbi, o lumină verde indică faptul că radioul transmite, iar o lumină roşie indică faptul că apelul sau operaţia nu a reuşit.

Utilizatorul poate modifica funcţia în setările de profil.

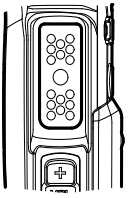
Indicatorul luminos nu este întotdeauna aprins atunci când radioul transmite, de exemplu, atunci când radioul expediază informaţii reţelei.

Tastele de volum



Tastele de volum reglează volumul difuzorului activat actual, fie microreceptorul auricular, fie difuzorul. Apăsaţi tasta superioară (+) pentru a creşte volumul şi tasta inferioară (—) pentru a descreşte volumul.

Conectori pentru accesorii



Radioul este prevăzut cu doi conectori pentru accesorii, unul pe unul pe lateral, iar, celălalt în partea inferioară. Conectorul lateral permite conectarea accesoriilor de date şi audio. Conectorul din partea inferioară este utilizat pentru programare, încărcare şi utilizare cu kit auto. Consultaţi Încărcarea bateriei la pagina 19.

Reţineţi! Conectorul lateral are un capac de protecţie. Pentru a utiliza conectorul, scoateţi capacul mai întâi.

Avertizare: De fiecare dată când un accesoriu este conectat la conectorul lateral, conectorul de bază nu este utilizat, cu excepţia funcţiei de încărcare.

Alertă vibraţii

Radioul este prevăzut cu o alertă de vibraţii. Vă alertează chiar dacă radioul este în modul silenţios. Puteţi seta alerta de vibraţii separat pentru fiecare profil şi urmează automat profilul selectat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru a seta alerta de vibraţii, selectaţi
Opţiuni→**Meniu**→*Setări*→*Personalizaţi*→*Opţiuni vibraţii*.
În interfaţa utilizatorului, setările alertei de vibraţii sunt următoarele:

- *Activ perm.: alerta de vibraţii este activată în toate condiţiile.*
- *Dezactivat: alerta de vibraţii este dezactivată.*
- *Dezactiv. apeluri grup: alerta de vibraţii este activată pentru toate apelurile, cu excepţia apelurilor în grup.*

Indicatorii de afişaj

Indicatorii de afişaj vă informează despre operaţiile radioului dvs.:


Difuzorul este în uz. Consultaţi Difuzor la pagina 27.


Difuzoarele şi microreceptoarele auriculare nu sunt utilizate. Consultaţi Difuzor la pagina 27.


Microfonul superior este selectat în setările audio ale profilului. Consultaţi Profiluri la pagina 95.


Un difuzor extern şi un microfon superior sunt selectate în setările audio ale profilului. Consultaţi Profiluri la pagina 95.


Difuzoarele şi sunetele sunt dezactivate.


Radioul este conectat la un kit auto.


Un microfon extern şi cască (sau, de exemplu, un monofon) sunt în uz.


Tastatura este blocată. Consultaţi Blocarea tastelor (Protecţia tastaturii) la pagina 20.


Aţi recepţionat unul sau mai multe mesaje text. Consultaţi Citirea mesajelor text la pagina 90.


Aţi recepţionat unul sau mai multe mesaje de stare. Consultaţi Citirea mesajelor stare la pagina 86.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.



S-a stabilit o conexiune prin dial-up. D este înlocuit cu atunci când există un apel în curs de primire sau de trimitere în timpul conexiunii, iar transferul pachetului de date este suspendat.



Scanarea este activă. Consultaţi Setările de scanare la pagina 43.



Criptarea interfeţei radio (serviciu de reţea) nu este în uz.



Bararea transmisiei este activă. Consultaţi Bararea transmisiei la pagina 14.



Bararea transmisiei este activă, iar radioul a expediat un mesaj de notificare a activării către reţea. Consultaţi Bararea transmisiei la pagina 14.



Radioul este în zona ariei de acoperire a unei celule a reţelei care a pierdut conexiunea cu reţeaua şi doar servicii limitate sunt disponibile.



Este pornită monitorizarea reţelei în modul direct. Atunci când indicatorul luminează intermitent, monitorizarea este activă. Atunci când indicatorul este stabil, reţeaua este disponibilă. Consultaţi Modul direct la pagina 57.



Receptorul GNSS este activat. Atunci când indicatorul luminează intermitent, receptorul GNSS calculează poziţia. Consultaţi Receptor GNSS la pagina 64 şi Aplicaţia Poziţionare la pagina 65.



Interfaţa NMEA este activă. Consultaţi Interfaţă NMEA la pagina 70.



Aţi setat ceasul alarmă. Consultaţi Ceas alarmă la pagina 108.



Temporizatorul este pornit. Consultaţi Temporizator la pagina 111.



Cronometrul este pornit în fundal. Consultaţi Cronometru la pagina 112.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.



Este setată alarma Om în pericol. Consultaţi Alarmă Om în pericol la pagina 99



Alarma Om în pericol este inactivă. Este dezactivată datorită conectării unui cablu de date. Consultaţi Alarmă Om în pericol la pagina 99.



Este setată starea Lucru singur. Consultaţi Stare lucru singur la pagina 99.



Aveţi unul sau mai multe mesaje necitite cu informaţii de convocare sau aţi ratat o alertă de convocare. Consultaţi Recepţionarea mesajelor la pagina 82.



Conexiunea Bluetooth a radioului este activă, însă nu există dispozitive Bluetooth conectate, în acest moment.



Un accesoriu Bluetooth este conectat. O pictogramă care luminează intermitent arată că radioul încearcă să se conecteze la un dispozitiv Bluetooth asociat.

Indicatorii de apel



Afişat în timpul apelurilor unidirecţionale.



Afişat în timpul apelurilor bidirecţionale.



Indică faptul că radioul transmite un apel şi că este rândul dvs. să vorbiţi în timpul unui apel unidirecţional.



Indică faptul că radioul recepţionează un apel unidirecţional.



Indică faptul că radioul transmite sau recepţionează un apel multiplu.



Apelare multiplă inactivă (după ce apelul este terminat, această pictogramă va fi afişată pentru câteva secunde până când dispare).



Afişat în timpul unui apel telefonic unidirecţional atunci când nicio parte nu transmite.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.



Afişat în timpul unui apel expres atunci când nicio parte nu transmite.



Afişat în timpul unui apel efectuat către grupul selectat atunci când nimeni nu transmite.



Afişat în timpul unui apel efectuat către grupul scanat atunci când nimeni nu transmite.



Afişat în timpul apelurilor normale în modul direct atunci când niciun mod direct nu este disponibil. Consultaţi Modul direct la pagina 57.



Afişat în timpul apelurilor în modul direct atunci când o pasarelă compatibilă cu modul direct este disponibilă. Consultaţi Pasarelă şi repetitor la pagina 61.



Afişat în timpul apelurilor în modul direct atunci când un repetitor compatibil cu modul direct este disponibil. Consultaţi Pasarelă şi repetitor la pagina 61.



Indică faptul că radioul funcţionează ca un repetitor compatibil cu modul direct. Consultaţi Modul repetitor (opţional) la pagina 57.



Indică faptul că radioul (aflat în modul repetitor) repetă un apel. Consultaţi Modul repetitor (opţional) la pagina 57.



Indică faptul că radioul a recepţionat un apel de ajutor. Consultaţi Convocare la pagina 80.

Notificări

Următoarele sunt explicaţii pentru unele notificări care pot apărea pe afişaj:

- *Nepermis pentru nivelul de acces curent* — Nu aveţi drepturi de acces pentru efectuarea acţiunii. Consultaţi Setări siguranţă la pagina 102.
- *În afara ariei reţelei* — Radioul nu poate efectua operaţia, deoarece radioul nu se află în zona ariei de acoperire a reţelei.
- *Proprietăţi grup selectat modificate* — Starea grupului convorbire selectat s-a modificat. Pentru a vedea detaliile, consultaţi **Afişaţi**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Solicitare de poziţie de la neautorizată* — Radioul a recepţionat o solicitare de poziţie de la un număr neautorizat (informaţii de poziţie neexpediate). Pentru a vedea detaliile, consultaţi **Citiţi**. Consultaţi Setări poziţie la pagina 69.
- *Reţea nepermisă:* — Radioul nu se poate înregistra la reţeaua selectată. Dacă reţeaua a fost selectată manual, puteţi încerca selectarea altei reţele sau activarea selectării automate a reţelei. Consultaţi Selectare reţea la pagina 15 şi 98.
- *Reţea modificată:* — Selectarea automată a reţelei este activată, iar radioul a selectat o reţea nouă. Pentru a ieşi din mesaj, apăsaţi **OK**. Consultaţi Selectare reţea la pagina 15 şi 98.
- *Deconectare apel iminentă* — Reţeaua va termina apelul în curs.
- *Acoperire grup restricţionată* — Setarea apelului în grup este restricţionată dacă nu sunt obţinute toate resursele necesare reţelei.
- *Neacordat, apel multiplu* — Nu puteţi răspunde unui apel multiplu. Doar iniţiatorul apelului poate vorbi. Consultaţi Recepţionarea unui apel multiplu la pagina 46.
- *Contacte actualizate* — Contactele au fost actualizate utilizând programarea prin unde radio. Consultaţi Contacte la pagina 74.
- *Apel în curs de transfer* — Dispecerul transferă apelul către numărul dorit. Consultaţi Transferul apelului la pagina 56.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

3. Utilizarea radioului

Accesarea unei funcţii a meniului

Sfat: Puteţi selecta dacă meniul este vizibil ca o listă sau ca o grilă, la fel ca în imagine. Consultaţi Setări afişaj la pagina 102.



1. Apăsaţi **Meniu** şi utilizaţi tastele de defilare pentru defilarea prin meniu. Selectaţi meniul dorit, de exemplu, *Setări*, apăsând **Selectaţi**.
2. Dacă meniul conţine submeniuri, selectaţi-l pe cel dorit.
3. Pentru revenirea la nivelul anterior al meniului, apăsaţi **Înapoi**. Pentru ieşirea din meniu, apăsaţi **Ieşire**.

Dacă un element de meniu este slab luminat, nu poate fi selectat. Este posibil să nu aveţi drepturi de acces pentru modificarea setării. Consultaţi Setări afişaj la pagina 102.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Lista meniu

1. **Mesaje stare**
   1. Expediere stare
   2. Recepţionate
   3. Expediate
   4. Căsuţă ieşire
   5. Dosarele mele
   6. Ştergeţi mesaje
   7. Setări stare
2. **Mesagerie**
   1. Creare mesaj
   2. Curier intrări
   3. Articole expediate
   4. Mes. text memor.
   5. Şabloane
   6. Mesaje apel
   7. Dosarele mele
   8. Ştergeţi mesaje
   9. Setări mesaje
3. **Jurnal**
   1. Apeluri nepreluate
   2. Apeluri recepţionate
   3. Numere formate
   4. Ştergere liste jurnal
   5. Durata apelului
   6. Contor pachete de date
   7. Cronom. conexiune pachete de date
4. **Contacte**
   1. Căutare
   2. Ad. contact nou
   3. Editaţi nume
   4. Ştergeţi
   5. Adăugaţi număr
   6. Setări
   7. Apelare rapidă
   8. Grup apelanţi
   9. Informaţii terminal
5. **Grupuri conv.**
   1. Editare dosare grup
   2. Vizualizare dosar fundal
   3. Setări grup
   4. Revenire setări grup
   5. Jurnal grup
6. **Setări**
   1. Profiluri
      1. General
      2. Silenţios
      3. Şedinţă
      4. Exterior
      5. Pager
      6. Cască
      7. Monofon
   2. Setări apeluri
      1. Răspuns cu orice tastă
      2. Sumar după apel
      3. Setare apasă şi vorbeşte
      4. Setare tastă regim
   3. Setări telefon
      1. Setări limbă
      2. Mesaj de întâmpinare
      3. Selecţie operator
      4. Mod activ
      5. Durată alertă unitate

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

6. Restricţionare transmisie
7. Alarma om la sol
8. SDS la distanţă
9. Stare lucru singur

4. Setări mod direct
   1. Scanare mod direct
   2. Vizualiz. terminal mod direct activ
5. Setări protecţie tastatură
   1. Autoblocare taste
   2. Cod protecţie tastatură
6. Setări comunicaţiii
   1. Ascultaţi mesajele vocale
   2. Numărul mesageriei vocale
7. Setări accesorii
   1. Cască
   2. Monofon
   3. Set cu cască
8. Setări modem
   1. Punct activ de acces
   2. Editaţi punctul activ de acces
9. Setări siguranţă
   1. Solicitare cod telefon
   2. Configurare niveluri acces
   3. Nivel acces
   4. Modificare coduri acces
10. Setări afişaj
    1. Imagine fond
    2. Prot. ecran
    3. Afişare meniu
    4. Contr. afisaj
    5. Ved. nocturnă
11. Setările orei şi datei
    1. Ceas
    2. Data
    3. Actualizare autom. a datei şi orei
12. Aliasing
13. Bluetooth
14. Reveniţi la setările din fabrică

7. Galerie



1. Grafică

8. Organizator



1. Ceas alarmă
2. Agendă
3. De rezolvat
4. Note
5. Calculator
6. Temporizator
7. Cronometru

9. Aplicaţii



10. Poziţionare



1. Informaţii poziţie
2. Puncte traseu
3. Setări poziţie

11. Web



1. Home
2. Marcaje
3. Stocare servicii
4. Setări
5. Mergeţi la adresă
6. Goliţi arhiva

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Meniu rapid

Meniul rapid conţine funcţii des utilizate. Pentru accesarea meniului rapid, apăsaţi tasta meniu rapid .

Organizaţia poate defini care din următoarele elemente sunt vizibile în meniul rapid:

- *Mod reţea* sau *Mod direct*, în funcţie de setarea actuală.
- *Scanare activă* sau *Scan. inactivă*, în funcţie de setarea actuală. Această opţiune influenţează setarea scanării în modul activ actual (mod reţea sau mod direct).
- *Ap. în gr. active* sau *Apeluri în grup inactiv*, în funcţie de setarea actuală.
- *Barare activă* sau *Barare inactivă*, în funcţie de setarea actuală.
- Maxim şapte profiluri. Consultaţi Profiluri la pagina 95. Profilul *Monofon* este disponibil doar în *Profiluri* şi în meniul tastei de activare. Consultaţi Profiluri la pagina 95.
- Maxim 10 indicatori de situaţie.

Dacă meniul rapid a fost predefinit gol, *Niciun articol în meniul rapid* este afişat atunci când accesaţi meniul rapid. Implicit, meniul rapid include următoarele articole:

- *Scanare activă* sau *Scan. inactivă*, în funcţie de setarea actuală. Această opţiune influenţează setarea scanării în modul activ actual (mod reţea sau mod direct). Dacă nu aveţi drepturi de acces pentru modificarea setării scanării, acest articol nu este vizibil.
- *Mod reţea* sau *Mod direct*, în funcţie de setarea actuală.
- Profilurile *General* şi *Silenţios*.
- Primii cinci indicatori de situaţie, dacă aceştia sunt predefiniţi în memoria radioului.

Activarea unui articol din meniul rapid

1. În modul inactiv, apăsaţi tasta meniu rapid şi defilaţi la articolul dorit cu tastele de defilare sau apăsând rapid.

   Dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă numele articolului atunci când defilaţi cu .

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

2. Pentru activarea articolului evidenţiat, apăsaţi şi menţineţi apăsat sau apăsaţi **Selectaţi**.

Unele funcţii ale meniului rapid pot fi activate doar atunci când radioul se află în modul reţea şi în zona ariei de acoperire.

Retroacţiune voce

Puteţi obţine informaţii despre unele operaţii din radio sub formă de retroacţiune voce fără privirea afişajului. Puteţi selecta dacă retroacţiune voce este activă sau nu pentru fiecare profil. Consultaţi Profiluri la pagina 95.

Atunci când retroacţiune voce este activată, este utilizată în următoarele situaţii:

- Atunci când rotiţi selectorul de grup, radioul redă numărul de index al grupului (mod reţea) sau al canalului (mod direct).
- Atunci când utilizaţi tasta înapoi, radioul redă numărul de index al grupului convorbire sau „Start” în modul reţea şi numele (A, B sau C) de index al grupului convorbire în modul direct.
- Atunci când defilaţi în meniul rapid cu tasta meniu rapid , radioul redă numele preînregistrate ale articolelor.

Retroacţiune voce este în primul rând destinată să fie utilizată atunci când difuzorul este activat.

Avertizare: Nu ţineţi radioul lângă ureche atunci când utilizaţi difuzorul, deoarece volumul poate fi foarte ridicat.

Volumul pentru retroacţiune voce depinde de setările de volum ale radioului. Pentru detalii, consultaţi Difuzor la pagina 27 şi Tastele de volum la pagina 28.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

4. Apeluri în grup

Elemente de bază

Apelurile în grup (serviciu de reţea) sunt apeluri unidirecţionale imediate în interiorul unui grup convorbire. Sunt conectate fără răspunsul destinatarului.

Puteţi selecta un grup convorbire pentru comunicare primară şi alte grupuri convorbire ale căror apeluri le doriţi scanate. Puteţi recepţiona apeluri efectuate către grupul selectat chiar şi atunci când sunteţi angajat într-un apel cu un grup scanat care are prioritatea scanării redusă sau medie.

Scanarea (serviciu de reţea) permite urmărirea apelurilor în desfăşurare în câteva grupuri convorbire. Grupurile scanate pot avea priorităţi de scanare diferite, iar un grup cu prioritate de scanare ridicată poate întrerupe un apel în desfăşurare cu un alt grup scanat.

Pentru accesarea grupurilor convorbire în dosarul selectat, utilizaţi selectorul de grup sau apăsaţi în modul inactiv.

Pentru comunicarea cu un grup convorbire, trebuie să aveţi drepturi de acces pentru comunicarea cu acesta şi trebuie să vă aflaţi în zona geografică unde comunicarea cu grupul este posibilă.

Acoperire grup restricţionată poate fi afişat la începutul unui apel în grup, dacă nu se obţin toate resursele necesare reţelei. Organizaţia poate defini dacă această funcţie este activată sau nu.

Reţineţi că puteţi auzi un sunet bip şi puteţi vedea *Deconectare apel iminentă* afişat atunci când reţeaua va termina un apel în desfăşurare.

Dosare

În radioul dumneavoastră pot fi programate până la 300 grupuri convorbire TMO şi 1500 grupuri convorbire mod direct. Grupurile convorbire sunt organizate în dosare. Un dosar poate conţine până la 200 de grupuri convorbire predefinite şi până la 200 de grupuri convorbire dinamice (prin unde radio). Cinci dosare pot fi programate ca *Dosarul meu*, permiţându-vă să vă creaţi propriile colecţii de grupuri convorbire. Doar un dosar poate fi selectat odată şi puteţi scana sau apela doar acele grupuri convorbire care se află în dosarul selectat, cu excepţia grupului de start. Consultaţi Grup de start la pagina 40. În modul inactiv, numele dosarului selectat actual este vizibil pe afişaj.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru accesarea listei de dosare, apăsaţi în modul inactiv sau selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Editare dosare grup*.

Maximum cinci dosare pot fi predefinite ca Dosarele mele pentru utilizator, în care se pot copia grupurile convorbire dorite (consultaţi Editare dosare grup la pagina 47). De asemenea, puteţi redenumi Dosarele mele ale utilizatorului. Dosarele mele pentru utilizator poate conţine grupuri predefinite. De asemenea, organizaţia poate predefini unele dosare ca protejate, astfel încât doar utilizatori cu anumite drepturi de acces să le poată vizualiza şi selecta; consultaţi Setări siguranţă la pagina 102. Lista de dosare are următorii indicatori: pentru dosare predefinite protejate, pentru dosare predefinite neprotejate, pentru dosare protejate proprii utilizatorului şi pentru dosare neprotejate proprii utilizatorului.

Grup de start

Puteţi seta un grup convorbire ca grup de start. Grupul de start este automat inclus în scanare şi puteţi recepţiona apeluri de la grupul de start chiar şi atunci când dosarul selectat nu este dosar al grupului de start. Nu puteţi recepţiona apeluri de la grupul de start dacă prioritatea de scanare a grupului de start este setată la *Dezactivare* sau scanarea este dezactivată.

Pentru comunicarea cu grupul de start, trebuie să vă aflaţi în zona grupului de start şi să aveţi drepturi de acces pentru comunicarea cu acesta.

Selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Setări grup*. Pentru schimbarea priorităţii grupului de start, selectaţi *Prioritate grup de start*; dacă nu doriţi scanarea grupului de start, selectaţi *Dezactivare*. Pentru vizualizarea dosarului şi a numelui grupului de start, selectaţi *Grup de start*. Pentru modificarea grupului de start, apăsaţi **Modific.** şi selectaţi noul grup de start.

Puteţi selecta cu uşurinţă grupul de start prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei înapoi. Dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă „Start”. Atunci când numele grupului de start este afişat în modul inactiv, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta PTT. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T (transmitere) pe afişaj.

De asemenea, puteţi seta radioul să efectueze un apel către grupul de start atunci când apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta dedicată . Consultaţi Setare tastă regim la pagina 97. Atunci când vorbiţi, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta dedicată .

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Grupuri convorbire dinamice

Grupurile convorbire dinamice pot fi adăugate sau eliminate din memoria radioului prin unde radio de furnizorul de serviciu sau de operatorul de reţea. Atunci când grupurile sunt adăugate sau eliminate, o notificare este afişată, cum ar fi *Grup adăugat*. De asemenea, un sunet de notificare poate fi redat. Organizaţia poate defini dacă acest sunet este redat sau nu. De asemenea, este posibilă setarea sunetului *Activare* sau *Dezactivare* prin selectarea **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Setări grup*→*Ton DGNA*.

Pentru vizualizarea modificărilor, apăsaţi **Afişaţi**. Modificările sunt salvate în *Jurnal grup*; consultaţi Jurnal grup la pagina 50.

În fiecare dosar, grupurile dinamice sunt vizibile la sfârşitul listei grupului, dacă dosarul a fost setat să afişeze grupurile dinamice. Pentru detalii, contactaţi operatorul de reţea sau furnizorul serviciului.

Grupuri invizibile

Organizaţia poate defini grupuri care nu sunt vizibile în listele de grupuri. Cu toate acestea, puteţi prelua apeluri de la aceste grupuri, iar grupul este vizibil în timpul apelului.

Grupuri doar recepţionare

Organizaţia poate defini grupuri „doar recepţionare” care nu pot iniţia apeluri în grup.

Începerea comunicaţiilor de grup

Pentru începerea comunicaţiilor de grup, apelurile de grup trebuie activate. Selectaţi un dosar şi un grup convorbire pentru comunicare primară, activaţi scanarea, dacă doriţi, şi selectaţi grupurile de scanat. De asemenea, puteţi defini modul de funcţionare al tastei PTT.

Activarea şi dezactivarea apelurilor în grup

1. Selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Setări grup*→*Apeluri în grup*.
2. Pentru activarea apelurilor în grup, defilaţi la *Activare* şi apăsaţi **OK**. Pentru dezactivarea apelurilor în grup, defilaţi la *Dezactivare* şi apăsaţi **OK**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Puteţi efectua sau recepţiona apeluri de la un grup convorbire, dacă este un grup selectat sau scanat şi dacă este disponibil. Aceste grupuri au proprii indicatori în lista de grupuri; consultaţi Editare dosare grup la pagina 47.

Dacă nu doriţi să recepţionaţi apeluri de la grupuri convorbire, dezactivaţi apelurile în grup. Dacă nu doriţi să ascultaţi apelurile în grup, dezactivaţi difuzorul şi microreceptorul auricular prin apăsarea şi menţinerea apăsat a (MUTE).

Selectarea unui dosar

Pentru a selecta un dosar ale cărui grupuri convorbire doriţi să fie disponibile, apăsaţi ⌔ în modul inactiv pentru a accesa lista de dosare. Introduceţi primele caractere ale numelui dosarului sau defilaţi la dosarul dorit şi apăsaţi **Selectaţi**.

Pentru vizualizarea listei grupurilor convorbire incluse în dosarul selectat, apăsaţi ⌓ în modul inactiv.

Atunci când modificaţi dosarul, noul grup selectat va fi grupul cu acelaşi număr de index cu al ultimului grup selectat din dosarul precedent. Dacă noul dosar are mai puţine grupuri decât dosarul precedent, iar indexul de grup nu există, ultimul grup din noul dosar este selectat. Totuşi, dacă grupul de start a fost setat ca grupul selectat cu tasta înapoi sau ultimul grup selectat a fost setat de reţea, atunci grupul selectat nu se modifică când modificaţi dosarul.

Selectarea unui grup convorbire

Rotiţi selectorul de grup până când ajungeţi la grupul dorit. Aşteptaţi până când *Grup selectat* este afişat, iar radioul redă un scurt sunet.

Atunci când rotiţi selectorul de grup, numele grupului apare pe afişaj şi, dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă numărul de index al grupului actual.

Pentru comutarea între ultimele două grupuri selectate (excluzând grupul de start), apăsaţi tasta înapoi. Pentru selectarea grupului de start, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta înapoi.

Sau, puteţi selecta un grup prin apăsarea ⌓ în modul inactiv şi selectarea grupului dorit din lista grupurilor convorbire. Aşteptaţi până când *Grup selectat* este afişat, iar radioul redă un scurt sunet.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

De asemenea, puteţi selecta grupurile prin comenzile rapide de la tastele numerice. Aceasta este utilă, de exemplu, atunci când radioul se află în suportul kit-ului de maşină, iar selectorul de grup nu poate fi utilizat. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.

Reţineţi că, dacă modificaţi grupul selectat, nu puteţi recepţiona apeluri de la grupul care era grupul selectat înainte de modificare, decât dacă grupul este inclus în scanare.

Setările de scanare

1. Selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Setări grup*→*Scanare*.
2. Pentru activarea scanării, defilaţi la *Activare* şi apăsaţi **OK**.
   Pentru dezactivarea scanării, defilaţi la *Dezactivare* şi apăsaţi **OK**.

De asemenea, puteţi activa sau dezactiva scanarea în meniul rapid. Consultaţi Meniu rapid la pagina 37. este afişat atunci când scanarea este activă.

Pentru setarea grupurilor de scanat, apăsaţi în modul inactiv pentru accesarea listei de grupuri convorbire în dosarul selectat. Defilaţi la grupul dorit şi selectaţi **Opţiuni**→ *Includere* pentru a include grupul în scanare sau *Excludere* pentru a exclude grupul de la scanare. De asemenea, puteţi seta grupurile de scanat din meniul rapid. Consultaţi Editare dosare grup la pagina 47.

Setările tastei PTT

Puteţi seta funcţionarea tastei PTT în unul din următoarele moduri:

- Apăsarea şi ţinerea apăsată a tastei PTT întotdeauna efectuează un apel către grupul selectat, chiar dacă radioul tocmai a recepţionat un apel de la un grup scanat, iar numele grupului scanat este încă afişat.
- Apăsarea şi ţinerea apăsată a tastei PTT efectuează un apel către grupul convorbire al cărui nume este afişat. Dacă radioul tocmai a recepţionat un apel de la un grup scanat şi numele grupului scanat este încă afişat, apelul este efectuat către grupul scanat. Dacă nu au fost apeluri efectuate de la grupurile scanate şi numele grupului selectat este afişat, apelul este efectuat către grupul selectat.

Pentru setarea funcţiei tastei PTT, consultaţi Setare apasă şi vorbeşte la pagina 97.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Accesarea listei de grupuri în modul inactiv

În modul inactiv, apăsaţi pentru accesarea listei grupurilor convorbire în dosarul selectat. Numele dosarului, numele grupului şi starea grupului (fără text = disponibil, *Indisponibil*, *Nepermis*, *Necunoscut* sau *Inactiv*) sunt afişate. Pentru a selecta un grup, defilaţi la acesta şi apăsaţi **Selectaţi**.

Defilaţi la grupul dorit şi selectaţi **Opţiuni** şi una dintre următoarele opţiuni: *Includere* pentru a include grupul în scanare, *Excludere* pentru a exclude grupul din scanare, *Setare ca start* pentru a seta grupul ca grup de start, *Copiere grup* pentru a copia grupul într-un dosar propriu utilizatorului, *Ştergere grup* pentru a şterge un grup dinamic din radio sau un grup copiat din Dosarele mele proprii utilizatorului, *Expediaţi text* pentru a trimite un mesaj text către grup, *Expediere stare* pentru a trimite un mesaj de stare grupului şi *Modific. prioritate* pentru a modifica prioritatea de scanare a grupului.

Recepţionarea unui apel în grup

Puteţi recepţiona apeluri în grup de la grupul convorbire selectat, de la grupul de start şi de la grupurile scanate din dosarul selectat.

Atunci când recepţionaţi un apel în grup, numele dosarului şi al grupului, numele sau numărul apelantului şi (recepţionare) sunt afişate în modul inactiv. De asemenea, un sunet de început de apel în grup poate fi redat, dacă organizaţia a definit astfel. De asemenea, pot fi afişate datele de localizare a apelantului cu care conversaţi (direcţia, distanţa, poate o săgeată pentru a indica direcţia apelantului; în cazul apelurilor de urgenţă locaţia apelantului afişată sub formă de coordonate). Această funcţie necesită un parametru.

Atunci când nimeni nu vorbeşte în timpul unui apel în grup, este afişat dacă apelul este efectuat de la grupul selectat şi este afişat dacă apelul este efectuat de la un grup scanat.

Sfat: Puteţi utiliza meniul atunci când ascultaţi un apel în grup.

Răspunsul la un apel în grup

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT în timp ce numele grupului este afişat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Dacă aţi setat tasta PTT pentru efectuarea întotdeauna a unui apel către grupul selectat, apelul este efectuat către grupul selectat chiar dacă numele altui grup este afişat; consultaţi Setările tastei PTT la pagina 43. Pentru efectuarea unui apel către un alt grup, mai întâi setaţi grupul ca grup selectat; consultaţi Selectarea unui grup convorbire la pagina 42.

Dacă indicatorul de apel s-a modificat la sau , atunci apelul a fost deconectat şi apăsarea şi ţinerea apăsată a tastei PTT va începe un nou apel către grup.

Pentru a vă aştepta rândul ca să vorbiţi în timpul unui apel în grup, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta PTT (serviciu de reţea). Un sunet de aşteptare este redat şi *În aşteptare la rând* este afişat. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia **T** pe afişaj. Pentru terminarea aşteptării, eliberaţi tasta PTT.

Sfat: De asemenea, puteţi răspunde la un apel în grup atunci când utilizaţi meniul. Pictograma apelului în grup (**R**/**T**) şi grupul pentru apel sunt afişate în meniu.

Prioritate voce

Cu prioritate voce (serviciu de reţea), puteţi prioritiza comunicarea în grupul convorbire şi puteţi evita necesitatea de a vă aştepta rândul ca să vorbiţi. Dacă aveţi dreptul utilizării priorităţii voce, tasta de selecţie **Priorit.** este disponibilă atunci când radioul recepţionează apeluri în grup.

Pentru solicitarea priorităţii de voce, apăsaţi **Priorit.** şi apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia **T** pe afişaj.

Ieşire din meniu

Atunci când radioul recepţionează un apel în grup şi utilizaţi altă funcţie de meniu, de exemplu, scrierea unui mesaj text, puteţi ieşi din meniu prin apăsarea scurtă a .

Oprirea temporară a apelului

Atunci când radioul recepţionează un apel în grup, puteţi opri apelul pentru un timp predefinit (0-60 secunde) prin apăsarea pentru cel puţin 1 secundă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Recepţionarea unui apel multiplu

Apelul multiplu este un tip de apel în grup în care doar iniţiatorul apelului poate vorbi. Celelalte părţi pot doar recepţiona apelul.

apare pe afişaj atunci când recepţionaţi un apel multiplu. Dacă încercaţi să răspundeţi la un apel multiplu, radioul redă un sunet şi afişează *Neacordat, apel multiplu*.

Efectuarea unui apel în grup

Apelarea grupului convorbire selectat

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT atunci când numele grupului selectat este afişat în modul inactiv. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.

Organizaţia poate defini grupuri „doar recepţionare” care nu pot efectua apeluri în grup.

Apelarea grupului convorbire scanat

Pentru efectuarea unui apel către un grup scanat după ce conversaţia este terminată, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT în timp ce numele grupului şi sunt încă afişate.

Dacă aţi setat tasta PTT pentru efectuarea întotdeauna unui apel către grupul selectat, nu puteţi efectua un apel către grupul scanat astfel ; consultaţi Setările tastei PTT la pagina 43. Pentru apelarea unui grup scanat, mai întâi setaţi grupul ca grup selectat; consultaţi Selectarea unui grup convorbire la pagina 42.

Apelarea dispecerului (serviciu de reţea)

1. Pentru accesarea listei grupurilor convorbire în dosarul selectat, apăsaţi în modul inactiv.
2. Defilaţi la grupul dorit şi apăsaţi .

Dacă grupul al cărui dispecer este apelat nu este grupul selectat sau dacă nu scanaţi grupul, este posibil să aşteptaţi câteva secunde înainte de conectarea apelului. Reţineţi că se poate ca nu toate grupurile convorbire să aibă dispeceri.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Dacă apelul este modificat într-unul unidirecţional, *Utilizaţi PTT pentru a vorbi* este afişat şi trebuie să apăsaţi şi să menţineţi apăsată tasta PTT atunci când vorbiţi.

De asemenea, puteţi seta radioul să înceapă un apel către dispecerul grupului selectat atunci când apăsaţi tasta dedicată; consultaţi Setare tastă regim la pagina 97. Dacă apelul este modificat într-unul unidirecţional, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT atunci când vorbiţi.

Grupuri conv. (Meniul 5)



Acest meniu conţine dosarele şi grupurile convorbire stocate în memoria radioului. De asemenea, puteţi vizualiza şi modifica setările legate de grupuri şi puteţi vizualiza jurnalul grupului.

Consultaţi şi Grup de start la pagina 40 şi Începerea comunicaţiilor de grup la pagina 41.

Editare dosare grup

În acest submeniu, puteţi selecta şi vizualiza dosare şi puteţi vizualiza şi modifica informaţiile legate de grupurile convorbire. De asemenea, puteţi redenumi Dosarele mele ale utilizatorului.

Selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.* În partea de jos a submeniului *Editare dosare grup*, puteţi vedea câte grupuri din dosarul selectat au starea scanare *Inclus*. Selectaţi *Editare dosare grup* şi selectaţi dosarul dorit.

Pentru vizualizarea şi editarea grupurilor convorbire ale unui dosar, defilaţi la dosarul dorit şi apăsaţi **Editaţi**. În lista grupurilor convorbire, indicatorii din faţa numelor grupurilor oferă informaţii despre grup:

- Prioritatea de scanare este indicată cu puncte: un punct pentru prioritate joasă ( ), două puncte pentru prioritate medie ( ) şi trei puncte pentru prioritate înaltă ( ).
- Dacă grupul este cel selectat, indicatorul este în interiorul unei căsuţe ( ).
- Dacă un grup inclus în scanare nu este disponibil, indicatorul ( ) are un backslash (\ ).

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

În lista grupurilor convorbire, defilaţi la grupul dorit şi selectaţi **Opţiuni** şi una din următoarele:

- *Includere* sau *Excludere* — pentru includerea în scanare sau excluderea din scanare a unui grup.
- *Setare ca Grup de start* — pentru setarea grupului ca grup de start. Consultaţi Grup de start la pagina 40.
- *Copiere grup* — pentru copierea grupului în Dosarele mele, proprii utilizatorului. Copierea grupurilor convorbire din dosarele protejate e posibilă doar în dosarele protejate proprii utilizatorului.
- *Ştergere grup* — pentru ştergerea grupurilor convorbire dinamice din radio sau a grupurilor copiate din Dosarele mele, proprii utilizatorului.
- *Modific. prioritate* — permite modificarea priorităţii scanării grupului la *Scăzută*, *Medie* sau *Înaltă*.

Reţineţi că aveţi nevoie de drepturi de acces adecvate pentru funcţiile menţionate anterior. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.

Pentru redenumirea dosarelor grupurilor convorbire predefinite ale utilizatorului, în dosarul *Grupuri conv.*, defilaţi până la dosarul de redenumit şi selectaţi **Opţiuni**→*Redenum. dosarul*. Aveţi nevoie de drepturi de acces pentru redenumirea unui dosar.

Vizualizare dosar fundal

Puteţi recepţiona apeluri de la grupuri de fundal chiar şi atunci când scanarea sau apelurile în grup sunt dezactivate. De asemenea, aceste apeluri pot întrerupe apeluri în grup în desfăşurare. Puteţi răspunde apelurilor de la grupurile de fundal, dar nu le puteţi iniţia.

Pentru vizualizarea listei grupurilor de fundal, selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Vizualizare dosar fundal*. Pentru vizualizarea informaţiilor despre grup, defilaţi la nume şi apăsaţi **Afişaţi**. Dacă indicatorul are un backslash (\ ) la începutul numelui grupului, grupul nu este disponibil.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Revenire setări grup

În acest submeniu, puteţi restaura setările originale pentru grupurile convorbire.

Selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Revenire setări grup* şi una din următoarele:

- *Reluare dosar* — pentru setarea priorităţilor de scanare şi a stărilor de scanare a grupurilor convorbire din dosarul dorit la valorile originale. Dacă dosarul este unul propriu utilizatorului din Dosarele mele, grupurile copiate de utilizator sunt şterse din dosar.
- *Grupuri dinamice* — pentru setarea priorităţilor de scanare şi a stărilor de scanare a grupurilor dinamice predefinite la valorile originale şi pentru ştergerea grupurilor dinamice adăugate prin unde radio.
- *Dosarele mele* — pentru setarea priorităţilor de scanare şi a stărilor de scanare a grupurilor convorbire predefinite din Dosarele mele, proprii utilizatorului, la valorile originale şi pentru ştergerea grupurilor copiate de utilizator.
- *Revenire toate* — pentru setarea priorităţilor de scanare şi a stărilor de scanare a tuturor grupurilor convorbire (cu excepţia grupurilor dinamice adăugate prin unde radio) la valorile originale. Grupurile copiate de utilizator în Dosarele mele proprii utilizatorului sunt şterse. Grupul de start original este setat ca grup selectat şi dosarul grupului de start este setat ca dosar selectat. Dacă pentru un grup au fost stabiliţi parametri ca un grup selectat (TPT), acesta este setat mai întâi ca un grup selectat, în loc de grup de start implicit, la restabilire.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Jurnal grup

Pentru vizualizarea jurnalului de grup, selectaţi **Meniu**→*Grupuri conv.*→*Jurnal grup*. Jurnalul de grup înregistrează anumite acţiuni efectuate de reţea sau de utilizatorul radioului, cum ar fi adăugarea sau ştergerea grupurilor dinamice prin unde radio (şi), transformarea grupurilor în disponibile sau indisponibile (şi) şi selectarea grupurilor de reţea ( ).

Dacă evenimentul din jurnal este citit, colţul superior din partea dreaptă a indicatorului este întors (de exemplu,).

Jurnalul de grup poate înregistra 100 de evenimente şi cele mai vechi sunt automat şterse atunci când jurnalul devine plin. Pentru mai multe informaţii despre evenimente, apăsaţi **Citiţi**. Pentru ştergerea tuturor evenimentelor din jurnalul de grup, selectaţi un eveniment prin apăsarea **Citiţi** şi selectaţi **Opţiuni**→*Ştergeţi tot*.

Sfat: Pentru selectarea unui grup dinamic din jurnalul de grup, defilaţi la evenimentul care indică adăugarea grupului, apăsaţi **Citiţi** şi apoi apăsaţi **Selectaţi**. Puteţi selecta un grup dacă nu este şters şi dacă este inclus în dosarul selectat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

5. Apelurile expres

Apelurile expres (serviciu de reţea) sunt apeluri unidirecţionale imediate între două persoane. Sunt conectate fără răspunsul destinatarului. Puteţi efectua apeluri expres către o reţea TETRA şi către numere din reţeaua de telefonie publică.

Dacă recepţionaţi un apel expres atunci când nu utilizaţi difuzorul, radioul vă alertează, iar apelul este conectat doar după ce aţi răspuns prin apăsarea .

Un apel individual în desfăşurare poate fi deconectat automat din cauza unui apel în grup cu prioritate superioară, dacă organizaţia a preconfigurat astfel radioul.

Reţineţi că puteţi auzi un sunet bip şi puteţi vedea *Deconectare apel iminentă* afişat atunci când reţeaua va termina un apel în desfăşurare.

Efectuarea unui apel expres

1. Introduceţi un număr TETRA.
2. Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT şi începeţi convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.
3. Eliberaţi tasta PTT pentru a permite vorbirea celeilalte părţi. R este afişat atunci când recepţionaţi un apel.

sau

1. Introduceţi un număr de telefon.
2. Apăsaţi .
3. Selectaţi *Telefon* şi apăsaţi tasta PTT.

Dacă este afişat, înseamnă că difuzorul este în uz. Pentru a activa sau dezactiva difuzorul, apăsaţi . Pentru detalii, consultaţi Difuzor la pagina 27.

Dacă *Tipul de apel s-a modificat* este afişat, apelul s-a modificat într-un apel telefonic unidirecţional. Trebuie să aşteptaţi răspunsul celeilalte părţi înainte să începeţi convorbirea. Pentru terminarea apelului, apăsaţi .

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Organizaţia poate seta ca apăsarea tastei PTT să iniţieze un apel telefonic unidirecţional, în loc de un apel expres.

De asemenea, puteţi căuta numărul de telefon în Contacte; consultaţi Căutare nume la pagina 75.

Sfat: În modul inactiv, apăsaţi o dată pentru accesarea listei numerelor recent formate.

Reutilizarea unui număr

După ce un apel expres este terminat, numele şi numărul celeilalte părţi rămân pe afişaj pentru un scurt timp, iar indicatorul de apel se modifică în . Pentru efectuarea unui nou apel către număr, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT cât timp este afişat. De asemenea, puteţi efectua un apel telefonic către număr, prin apăsarea .

Apelarea unui număr TETRA abreviat

Pentru efectuarea unui apel către un număr TETRA abreviat, apăsaţi [# ,], introduceţi numărul şi apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT. Pentru detalii despre numerele TETRA abreviate, contactaţi furnizorul serviciului.

Apelarea rapidă

Dacă aţi alocat un număr de telefon unei taste de formare rapidă [2 ABC] - [9 WXYZ], puteţi efectua un apel expres către acel număr prin apăsarea tastei de formare rapidă dorită şi apoi apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei PTT. Consultaţi Apelare rapidă la pagina 78.

Recepţionarea unui apel expres

Atunci când recepţionaţi un apel expres, R şi numele şi numărul apelantului sau *Apel* sunt afişate.

Dacă difuzorul este neutilizat, puteţi să apăsaţi sau tasta PTT pentru a răspunde apelului. Pentru încheierea apelului, apăsaţi sau tasta meniu rapid .

Sfat: Puteţi utiliza meniul atunci când ascultaţi un apel expres.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Răspunsul la un apel expres

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT şi începeţi convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.

Respingerea unui apel expres

Pentru a respinge un apel expres, apăsaţi .

Dacă difuzorul este neutilizat, iar radioul alertează pentru un apel expres, respingerea apelului expediază sunetul de linie ocupată apelantului.
Dacă apelul este deja conectat atunci când respingeţi, indicatorul de apel se modifică în .

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

6. Apeluri telefonice

Apelurile telefonice (serviciu de reţea) sunt ca apelurile telefonice convenţionale. Se pot efectua către o reţea TETRA şi către numere din reţeaua de telefonie publică.

Apelurile telefonice sunt, în mod normal, apeluri bidirecţionale, dar radioul permite, de asemenea, efectuarea şi recepţionarea apelurilor telefonice unidirecţionale, în cazul în care terminalul celeilalte părţi nu poate efectua sau recepţiona apeluri bidirecţionale.

Dacă recepţionaţi un apel expres atunci când nu utilizaţi difuzorul, veţi recepţiona apelul asemenea unui apel telefonic, cu alerta radioului. Aceasta pentru a se asigura că preluaţi apelul. Utilizaţi tasta PTT atunci când vorbiţi în timpul unui apel unidirecţional.

Apelurile unidirecţionale şi bidirecţionale au sunete de apel diferite. Puteţi modifica sunetele în submeniul *Profiluri*. Consultaţi Profiluri la pagina 95.

Un apel individual în desfăşurare poate fi deconectat automat din cauza unui apel în grup cu prioritate superioară, dacă organizaţia a preconfigurat astfel radioul.

Reţineţi că puteţi auzi un sunet bip şi puteţi vedea *Deconectare apel iminentă* afişat atunci când reţeaua va termina un apel în desfăşurare.

Efectuarea unui apel telefonic

1. Introduceţi codul zonei şi numărul de telefon. Codul zonei nu este solicitat pentru numere TETRA.
2. Apăsaţi .
3. Defilaţi la unul din următoarele tipuri de numere:
   - *Privat* pentru un număr de reţea TETRA
   - *Număr abreviat* pentru un număr TETRA abreviat
   - *Telefon* pentru un număr de reţea telefonică publică
   - *Interior birou* pentru un număr de interior birou

   Pentru detalii despre tipurile de numere, contactaţi furnizorul serviciului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

4. Pentru apelarea numărului, apăsaţi .
5. Pentru terminarea apelului, apăsaţi .

De asemenea, puteţi căuta numărul de telefon în Contacte; consultaţi Căutare nume la pagina 75.

Dacă este afişat, înseamnă că difuzorul este în uz. Pentru a activa sau dezactiva difuzorul, apăsaţi . Pentru detalii, consultaţi Difuzor la pagina 27.

Dacă apelul este modificat într-un apel telefonic unidirecţional, *Utilizaţi PTT pentru a vorbi* este afişat şi trebuie să apăsaţi şi să menţineţi apăsată tasta PTT atunci când vorbiţi. Pentru terminarea apelului, apăsaţi .

Sfat: Puteţi efectua un apel telefonic în timpul unui apel expres sau a unui apel în grup. După apăsarea pentru efectuarea unui apel, celălalt apel este deconectat.

Sfat: În modul inactiv, apăsaţi o dată pentru accesarea listei numerelor recent formate.

Apelarea unui număr TETRA abreviat

Pentru efectuarea unui apel telefonic către un număr TETRA abreviat, apăsaţi , introduceţi numărul şi apăsaţi . Pentru detalii despre numerele TETRA abreviate, contactaţi furnizorul serviciului.

Apelarea rapidă

Dacă aţi alocat un număr de telefon unei taste de formare rapidă 2 ABC - 9 WXYZ, puteţi efectua un apel telefonic către acel număr prin apăsarea tastei de formare rapidă dorită şi apoi apăsarea . Consultaţi Apelare rapidă la pagina 78.

Apelurile telefonice internaţionale (serviciu de reţea)

1. Apăsaţi * + de două ori pentru prefixul internaţional. Caracterul + înlocuieşte codul de acces internaţional.
2. Introduceţi codul ţării, codul zonei şi numărul de telefon.
3. Apăsaţi .

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Transferul apelului

Atunci când efectuaţi un apel ce necesită trecerea via dispecer (de exemplu, apelul trebuie mai întâi autorizat de dispecer), *Apel în curs de transfer* este afişat după ce introduceţi numărul de telefon şi apăsaţi înainte ca dispecerul să transfere apelul către numărul dorit.

Opţiuni de primire apeluri

Pentru accesarea meniului în timpul unui apel bidirecţional, apăsaţi **Meniu**.

Atunci când apăsaţi **Opţiuni** în timpul unui apel bidirecţional, următoarele opţiuni sunt disponibile:

- *Dezact.* sau *Microfon activ* —Porneşte sau opreşte microfonul.
- *Expediaţi DTMF* — Permite introducerea şi trimiterea de sunete DTMF, cum ar fi parole sau numere de conturi bancare.
- *Contacte* — Permite accesarea registrului de contacte.
- *Terminaţi* — Termină apelul.

Răspunsul la un apel telefonic

Atunci când este redat un sunet de apel, apăsaţi sau tasta de meniu rapid .

Dacă este afişat, înseamnă că difuzorul este în uz. Pentru a activa sau dezactiva difuzorul, apăsaţi .

Dacă apelul este unul unidirecţional, puteţi răspunde şi prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei PTT. este afişat în timpul apelurilor unidirecţionale.

Pentru încheierea apelului, apăsaţi sau tasta meniu rapid .

Oprirea sunetului de apel

Pentru oprirea sunetului de apel, apăsaţi **Silenţ.**

Respingerea unui apel telefonic

Pentru respingerea unui apel în curs de primire şi expedierea către apelant a sunetului de linie ocupată, apăsaţi sau **Resp.**

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

7. Modul direct

Elemente de bază

În modul direct, radioul funcţionează fără reţea, astfel încât radiourile comunică direct unul cu celălalt. Modul direct permite apelurile unidirecţionale, atât în aria de acoperire a reţelei cât şi în afara ariei de acoperire a reţelei. Pentru detalii şi disponibilitate, contactaţi furnizorul serviciului.

Atunci când modul direct este activ, doar acele funcţii radio care nu solicită implicarea reţelei pot fi utilizate. În modul direct, nu puteţi efectua sau recepţiona apeluri în modul reţea, nu puteţi utiliza browser-ul web sau conexiuni de date şi nu puteţi activa elemente ale meniului rapid care necesită utilizarea reţelei. Pentru utilizarea funcţiilor radio care necesită utilizarea reţelei, activaţi modul reţea şi reveniţi în aria de acoperire a reţelei.

Reţineţi că radioul acceptă atât apeluri individuale, cât şi în grup, precum şi mesaje de stare şi mesaje text în modul direct. Consultaţi Mesaje de stare şi mesaje text în modul direct la pagina 63.

Notă: Este posibil ca organizaţia dvs. să fi configurat radioul astfel încât să monitorizeze disponibilitatea reţelei, cât timp este în modul direct. Pe afişaj apare intermitent , care arată că monitorizarea este activă. Pictograma este stabilă atunci când reţeaua este disponibilă.

Radioul are canale pentru modul direct şi fiecare canal poate avea până la trei grupuri. Pentru recepţionarea unui apel în grup în modul direct, apel efectuat către un grup selectat sau către un grup scanat din canalul selectat, utilizatorul trebuie să fie în aria de acoperire a radioului transmiţător. Zonele ariei de acoperire radio ale diferiţilor utilizatori pot varia; chiar dacă auziţi o conversaţie, nu toţi cei care vorbesc vă şi aud. Pentru eficienţa comunicărilor, toţi utilizatorii trebuie să se afle în zonele ariei de acoperire radio ale celorlalţi.

Modul repetitor (opţional)

Pentru a activa modul repetitor, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Mod activ*→*Repetor*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Atunci când radioul dvs. funcţionează în modul repetitor, în modul inactiv se afişează *Mod repetor*. Atunci când se repetă apeluri, se afişează  şi textul *Se repetă apelul*.

În modul repetitor, comunicarea între radiouri este repetată în modul direct. Este utilizat în condiţii extreme şi extinde raza comunicaţiilor echipei. Funcţia permite conectarea utilizatorilor care, altfel, nu s-ar putea auzi unii pe alţii.

Atunci când radioul este în modul repetitor, el nu se poate utiliza pentru efectuarea sau recepţionarea de apeluri. Se pot efectua numai apeluri de urgenţă. Dacă utilizatorul schimbă canalul din modul direct sau trece la modul reţea, apelul repetat se întrerupe. În acest caz, se solicită confirmarea utilizatorului.

Începerea comunicării în modul direct

Activarea modului direct

Pentru a activa modul direct, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→ *Mod activ*→*Direct*. Pentru revenirea la modul reţea, selectaţi *Reţea*.

Organizaţia dvs. poate predefini canalul selectat atunci când treceţi la modul direct. De asemenea, este posibilă configurarea radioului astfel încât canalul selectat să fie acelaşi cu ultimul canal selectat. Atunci când reveniţi la modul reţea, dosarul şi grupul selectate sunt aceleaşi cu ultimele selectate în modul reţea.

Atunci când radioul funcţionează în modul direct normal, *Mod direct* este afişat în modul inactiv şi  este afişat în timpul apelurilor în modul direct. Numele canalului selectat şi al grupului sunt vizibile pe afişaj. Bara superioară  indică puterea semnalului radioului de la care recepţionaţi comunicaţia. Cu cât e mai înaltă bara, cu atât e mai puternic semnalul, iar conexiunea este mai bună.

Dacă o pasarelă compatibilă modului direct este disponibilă, *Gateway* este afişat în modul inactiv şi bara superioară indică puterea semnalului pasarelei.  se afişează în timpul apelurilor în modul direct. Dacă un repetitor compatibil modului direct este disponibil, *Repetor* este afişat în modul inactiv şi bara superioară indică puterea semnalului repetitorului. se afişează în timpul apelurilor în modul direct. Consultaţi Pasarelă şi repetitor la pagina 61.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Selectarea canalelor şi a grupurilor

Până la 500 de canale în modul direct pot fi stocate în memoria radioului. Până la trei grupuri pot fi stocate pentru fiecare canal. Pentru selectarea unui canal, rotiţi selectorul de grup până când canalul dorit este afişat. Aşteptaţi până când *Grup selectat* este afişat, iar radioul redă un scurt sunet. Dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă numărul de index al canalului atunci când rotiţi selectorul de grup.

Atunci când selectaţi un canal, primul grup (A) este automat selectat. Pentru comutarea între al doilea şi al treilea grup (B şi C) pe acelaşi canal, apăsaţi tasta înapoi. Pentru selectarea primului grup (A) al canalului, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta înapoi. Dacă retroacţiune voce este activată, radioul redă numele (A, B sau C) de index al grupului atunci când utilizaţi tasta înapoi.

De asemenea, puteţi selecta canalul şi grupul cu tastele de defilare; apăsaţi ⌒ sau ⌣ în modul inactiv pentru accesarea listei de canale. Pentru selectarea unui canal şi a primului său grup (A), defilaţi la canalul dorit şi apăsaţi **Selectaţi**. Pentru selectarea altui grup din canal, apăsaţi **Grupuri** şi selectaţi grupul dorit.

Dacă nu doriţi să ascultaţi comunicaţiile de la canalele în modul direct, dezactivaţi difuzorul şi microreceptorul auricular prin apăsarea şi menţinerea apăsat a (◁)) 🔊.

Scanarea grupurilor pe un canal

Scanarea în modul direct permite recepţionarea apelurilor efectuate către alte grupuri pe acelaşi canal. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări mod direct*→*Scanare mod direct*→*Activare* sau *Dezactivare*.

■ Recepţionarea unui apel în modul direct

Puteţi recepţiona apeluri în modul direct, atât de la adrese individuale cât şi de la adrese de grup. Apelurile în grup pot fi recepţionate de la grupul selectat şi de la grupurile scanate în canalul selectat. Chiar dacă scanarea nu este activă, puteţi recepţiona apeluri în grup de la grupuri cu aceeaşi frecvenţă şi predefinite ca grupuri deschise.

Atunci când recepţionaţi un apel în modul direct, R, numele sau numărul apelantului şi numele canalului şi al grupului sunt afişate. Dacă numele sau numărul interlocutorului nu sunt disponibile, *Apel* este afişat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Dacă difuzoarele sunt dezactivate la recepţionarea unui apel individual în modul direct, un sunet bip este generat. Sunetul nu este redat când oprirea sunetelor este activată.

Dacă conexiunea cu radioul transmiţător este pierdută, *Conexiune pierdută* este afişat şi se aude un sunet.

Răspunsul la un apel în modul direct

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT în timp ce numele grupului şi al canalului sunt afişate.

Pentru a vă aştepta rândul ca să vorbiţi în timpul unui apel, apăsaţi şi ţineţi apăsată tasta PTT. Un sunet de aşteptare este redat în timp ce aşteptaţi. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj. Pentru terminarea aşteptării, eliberaţi tasta PTT.

Prioritate voce

Cu prioritate voce, puteţi prioritiza comunicarea în grup şi evita necesitatea de a vă aştepta rândul ca să vorbiţi. Dacă aveţi dreptul utilizării priorităţii voce, tasta de selecţie **Priorit.** este disponibilă atunci când radioul recepţionează apeluri în mod direct.



Notă: Expeditorul poate fi configurat astfel încât, deşi aveţi dreptul de a utiliza prioritate voce, expeditorul nu o admite şi trebuie să vă aşteptaţi rândul pentru a vorbi.

Pentru solicitarea priorităţii de voce, apăsaţi **Priorit.** şi apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT. Puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.

Oprirea temporară a apelului

Atunci când radioul recepţionează un apel în modul direct, puteţi opri apelul pentru un timp predefinit (0-60 secunde) prin apăsarea pentru cel puţin 1 secundă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Efectuarea unui apel în modul direct

Reţineţi că, în modul direct, nu puteţi efectua un apel prin apăsarea .

Efectuarea unui apel în grup în modul direct

1. Asiguraţi-vă că numele canalului dorit şi al grupului sunt afişate.
2. Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT şi începeţi convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.

Apăsând şi menţinând apăsată tasta funcţională în modul inactiv, se efectuează un apel către primul grup al canalului selectat.

Efectuarea unui apel individual în modul direct

1. Introduceţi numărul individual al destinatarului.
2. Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT sau tasta funcţională . Apelul este efectuat către numărul individual introdus şi puteţi începe convorbirea după redarea unui sunet scurt şi apariţia T pe afişaj.

Notă: Este posibil ca organizaţia dvs. să fi configurat radioul astfel încât apelurile în grup şi/sau apelurile individuale din modul direct să fie dezactivate.

Pasarelă şi repetitor

Organizaţia poate avea dispozitive pasarelă mod direct sau dispozitive repetitor mod direct separate. Dispozitivele funcţionează pe anumite frecvenţe şi oferă un serviciu suplimentar radioului atunci când radioul se află în aria de acoperire a unui dispozitiv compatibil şi funcţionează în modul direct, pe aceeaşi frecvenţă cu cea a dispozitivului.

Atunci când radioul se află pe un canal în modul direct şi într-un grup unde o pasarelă compatibilă modului direct este disponibilă, *Gateway* este afişat în modul inactiv şi, în timpul apelurilor în modul direct, este afişat. Pe un astfel de canal şi grup, apelurile în modul direct sunt repartizate prin dispozitivul pasarelă. Suplimentar, pe lângă transmiterea apelurilor în grup către grupul în mod direct, dispozitivul pasarelă poate, de asemenea, să transmită apeluri în grup către grupuri convorbire în modul reţea predefinite de furnizorul de servicii şi puteţi, de asemenea, recepţiona apeluri în grup de la acel grup. Radioul nu acceptă niciun alt serviciu oferit de dispozitivul pasarelă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

În cazul în care conexiunea cu dispozitivul pasarelă se pierde, *Conexiune gateway pierdută* este afişat, se aude un sunet şi radioul continuă funcţionarea în modul direct normal.

Atunci când apelurile sunt repartizate prin dispozitivul pasarelă în modul direct, nu sunt conectate la fel de rapid ca şi apelurile în modul direct normal.

Atunci când radioul se află pe un canal în modul direct unde un repetitor compatibil modului direct este disponibil, *Repetor* este afişat în modul inactiv şi, în timpul apelurilor în modul direct, este afişat. Pe un astfel de canal, zona ariei de acoperire pentru efectuarea şi recepţionarea apelurilor în modul direct poate fi extinsă. Apelurile sunt repartizate prin dispozitivul repetitor către radiourile din zona ariei de acoperire care sunt în modul direct pe acelaşi canal şi care acceptă acel tip de dispozitiv repetitor.

În cazul în care conexiunea cu dispozitivul repetitor se pierde, *Conexiune repetor pierdută* este afişat, se aude un sunet şi radioul continuă funcţionarea în modul direct normal.

Consultaţi şi Setări mod direct la pagina 99.

Apeluri cu tasta roşie şi apeluri de urgenţă în modul direct

Dacă nu vă aflaţi în interiorul zonei ariei de acoperire a reţelei, nu puteţi efectua apeluri de urgenţă sau **apeluri cu tasta roşie** către destinaţii în modul reţea.

Dacă încercaţi efectuarea unui apel de urgenţă către un număr de urgenţă în modul direct, radioul comută la modul reţea, încearcă conectarea la reţea şi încearcă efectuarea apelului.

Pentru fiecare canal în modul direct, organizaţia poate defini dacă radioul încearcă efectuarea **apelurilor cu tasta roşie** în modul direct către un grup predefinit în modul direct sau comută la modul reţea şi încearcă efectuarea apelului către destinaţia predefinită pentru **apeluri cu tasta roşie** în modul reţea.

Este posibilă predefinirea **apelului cu tasta roşie** în modul direct, astfel încât, dacă radioul comută la modul reţea şi încearcă efectuarea apelului, dar serviciul nu este stabilit într-un timp predefinit (1-60 secunde), radioul comută înapoi la modul direct şi efectuează întotdeauna **apelul cu tasta roşie** către un grup selectat în modul direct, şi nu către un grup cu parametrii setaţi.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta funcţională roşie şi radioul va încerca efectuarea unui **apel cu tasta roşie**. O altă posibilitate este să apăsaţi tasta funcţională roşie şi apoi tasta înapoi şi radioul va încerca efectuarea unui **apel cu tasta roşie** silenţios. Totuşi, dacă apelul silenţios este efectuat către grupul predefinit în modul direct, atunci este modificat într-un **apel cu tasta roşie** obişnuit către grup. Consultaţi şi Apeluri cu tasta roşie şi expediere stare la pagina 24.

Dacă un dispozitiv pasarelă compatibil modului direct este disponibil şi un **apel cu tasta roşie** este efectuat către un grup predefinit în mod direct, apelul poate fi transmis, de asemenea, grupului în mod reţea, predefinit pentru dispozitivul pasarelă.

Dacă radioul recepţionează un **apel cu tasta roşie** sau un apel efectuat către o destinaţie predefinită ca număr de urgenţă, radioul redă un sunet şi *Apel prioritar* este afişat cu informaţiile apelului.

Mesaje de stare şi mesaje text în modul direct

Radioul acceptă expedierea şi recepţionarea mesajelor de stare şi a mesajelor text în modul direct. De asemenea, mesajele pot fi expediate de la un radio aflat în modul direct către un radio aflat în modul reţea, printr-o pasarelă în modul de funcţionare direct. Mesajele pot fi adresate individual sau grupului.

Mesajele pot fi expediate şi recepţionate în modul inactiv. Radioul poate fi configurat astfel încât trimiterea unui mesaj să aibă prioritate în faţa apelului în curs.

Mesajele de stare pot fi configurate astfel încât să poată fi trimise în timpul unui apel recepţionat, fără să aibă prioritate în faţa apelului. De asemenea, mesajele de stare pot fi recepţionate în timpul recepţionării de voce în modul direct şi expediate prin comanda AT în timpul transmisiei de voce în modul direct.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

8. Poziţionarea

Receptor GNSS

Sistemul global de navigaţie prin satelit (GNSS) este un sistem de navigaţie radio global, alcătuit din sateliţi şi staţiile acestora de pe pământ, care monitorizează operaţiunile sateliţilor. Radioul este echipat cu un receptor GNSS intern.

Un terminal GNSS, cum ar fi receptorul GNSS din TH9, recepţionează semnale radio slabe de la sateliţi şi măsoară timpul de parcurs al semnalelor. Cu timpul de parcurs, receptorul GNSS poate calcula poziţia cu o precizie de câţiva metri.

Puteţi utiliza aplicaţiile GNSS din meniul *Poziţionare*. Atunci când receptorul GNSS este activat, este afişat. Dacă indicatorul luminează intermitent, receptorul GNSS calculează poziţia. Atunci când utilizaţi receptorul GNSS, nu atingeţi antena radioului; acolo se află antena receptorului GNSS. Ţineţi radioul vertical în mână la un unghi de aproximativ 45 de grade, cu o bună descoperire către cer.

Receptorul GNSS al TH9 se alimentează de la bateria radioului. Reţineţi că utilizarea receptorului GNSS poate consuma bateria mai repede.

În funcţie de setările stabilite de organizaţia dvs., radioul poate accepta unul sau două dintre următoarele sisteme de poziţionare simultan: Beidou, GLONASS, GPS. Atunci când este disponibil Galileo, acesta este acceptat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Notă: Sistemul de poziţionare global

Sistemul de poziţionare global (GPS) este administrat de guvernul Statelor Unite, singurul responsabil de precizia şi întreţinerea sistemului.

Precizia datelor de locaţie poate fi afectată de reglări ale sateliţilor GPS, efectuate de guvernul Statelor Unite şi se supune modificărilor politicii Departamentului de apărare al Statelor Unite privind GPS şi Planului federal de navigare radio. De asemenea, precizia poate fi afectată de amplasarea necorespunzătoare a sateliţilor.

Disponibilitatea şi calitatea semnalelor GPS pot fi afectate de clădiri sau obstacole naturale, precum şi de condiţiile meteo. Receptorul GPS trebuie utilizat doar în aer liber pentru permiterea recepţiei semnalelor GPS.

De aceea, GPS-ul nu trebuie utilizat pentru măsurători precise ale locaţiei şi niciodată nu trebuie să vă bazaţi doar pe informaţiile de locaţie furnizate de receptorul GPS.

■ Aplicaţia Poziţionare

Selectaţi **Meniu**→*Poziţionare*.

Reţineţi că stabilirea unei conexiuni GNSS poate dura de la câteva secunde până la câteva minute. Disponibilitatea şi calitatea semnalelor GNSS pot fi afectate de clădiri, obstacole naturale şi de condiţiile meteo. Atunci când receptorul GNSS este activat, ⌖ este afişat. Dacă indicatorul luminează intermitent, receptorul GNSS calculează poziţia.

Informaţii poziţie

Pentru activarea receptorului GNSS şi vizualizarea informaţiilor de poziţie disponibile, selectaţi **Meniu**→*Poziţionare*→*Informaţii poziţie*. Utilizaţi ⌓ şi ⌔ pentru a defila între afişaje.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Primul afişaj conţine coordonatele geografice curente în format WGS-84 (un sistem de coordonate geografice) şi o estimare a preciziei locaţiei. Coordonatele corecte sunt vizibile doar dacă receptorul GNSS recepţionează informaţiile de poziţionare necesare de la sateliţii GNSS. Când sunt selectate cel puţin două sisteme de poziţionare, afişajul prezintă şi sistemele utilizate actualmente pentru obţinerea informaţiilor de poziţionare. Când este selectat un singur sistem, este prezentat numărul de sateliţi.

Al doilea afişaj conţine altitudinea aproximativă de la nivelul mării. Dacă dispozitivul este în mişcare, viteza aproximativă şi direcţia aproximativă a mişcării în grade de la polul nord sunt, de asemenea, vizibile.

Al treilea afişaj conţine ora aproximativă la care a avut loc măsurarea, în formatul orei universale coordonate (UTC). Dacă se utilizează un singur sistem de poziţionare, în partea de jos a celui de-al treilea afişaj apare numărul de sateliţi la care este conectat radioul (maxim 12). Dacă se utilizează două sisteme de poziţionare, apare un al patrulea afişaj care prezintă numele sistemelor de poziţionare şi numărul de sateliţi la care este conectat radioul în aceste sisteme.

Textul din partea superioară a afişajului informează despre starea receptorului GNSS. Dacă *Lips. loc. GPS* este afişat, receptorul GNSS calculează locaţia sau nu primeşte informaţii de la sateliţi, iar coordonatele corecte nu pot fi afişate. Coordonatele poziţiei calculate anterior rămân afişate până când informaţii noi de poziţionare sunt recepţionate de la sateliţi.

Dacă *Poziţionare 2D* este afişat, coordonatele sunt afişate, dar receptorul nu poate calcula altitudinea, deoarece recepţionează informaţii doar de la trei sateliţi. Dacă *Poziţionare 3D* este afişat, receptorul recepţionează informaţii de la minimum patru sateliţi şi coordonatele şi altitudinea pot fi calculate.

Dacă doriţi salvarea informaţiilor de poziţie afişate ca un punct traseu, selectaţi **Memorare**. Introduceţi un nume şi dacă doriţi, un scurt comentariu pentru punctul traseu.

Puncte traseu

În submeniul *Informaţii poziţie*, puteţi salva o parte din informaţiile de poziţionare ca un punct traseu pentru uz ulterior. Puteţi salva până la 100 de puncte traseu. De asemenea, puteţi salva puncte traseu recepţionate într-un mesaj text. Consultaţi Citirea mesajelor text la pagina 90.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru vizualizarea listei punctelor traseu recepţionate, selectaţi **Meniu**→*Poziţionare*→*Puncte traseu*. Defilaţi la punctul traseu dorit şi apăsaţi **Opţiuni** pentru următoarele opţiuni:

- *Ştergeţi* — pentru ştergerea punctului traseu.
- *Ştergeţi tot* — pentru ştergerea tuturor punctelor traseu salvate.
- *Exped. ca mesaj* — pentru expedierea numelui punctului traseu, a coordonatelor şi a comentariului ca mesaj text.
- *Editaţi nume* — pentru editarea numelui punctului traseu.
- *Editare notă*— pentru editarea comentariului punctului traseu.
- *Salt la pct. traseu* — pentru deschiderea aplicaţiei tip compas. Consultaţi Ghid punct traseu la pagina 68.
- *Adăug. pct. traseu* — pentru adăugarea manuală a unui nou punct traseu. Dacă punctele traseu există deja în lista de puncte traseu, apăsaţi **Selectaţi** şi introduceţi coordonatele dorite. Dacă nu există puncte traseu anterioare, apăsaţi **Adunare** şi introduceţi coordonatele dorite. Înaintea adăugării noului punct traseu, afişajul arată fie coordonatele curente, fie coordonatele poziţiei calculate anterior, fie valorile implicite.
- *Salt la modul inact.* — pentru afişarea informaţiilor de poziţie în afişajul modului inactiv. Consultaţi Informaţii punct traseu în modul inactiv la pagina 68.
- *Stare memorie* — pentru vizualizarea numărului punctelor traseu ce mai pot fi salvate în memorie şi a numărului punctelor traseu salvate în prezent.

Pentru vizualizarea informaţiilor punctului traseu, selectaţi punctul traseu dorit. Primul afişaj conţine coordonatele geografice şi o estimare a preciziei coordonatelor. Al doilea afişaj conţine data şi ora măsurătorii şi al treilea afişaj conţine comentariul, dacă este salvat odată cu punctul traseu. Utilizaţi ⌓ şi ⌔ pentru a defila între afişaje. Apăsaţi **Opţiuni** pentru expedierea punctului traseu ca mesaj text sau pentru editarea numelui sau a comentariului punctului traseu.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Ghid punct traseu

Începeţi aplicaţia de ghidare punct traseu în aer liber. Dacă este începută în interior, receptorul GNSS poate să nu primească informaţii de la sateliţi şi coordonatele corecte nu pot fi afişate.

Puteţi utiliza coordonatele unui punct traseu salvat pentru găsirea ţintei. Defilaţi la punctul traseu în listă şi selectaţi **Merg. la**. Aplicaţia ghid punct traseu se deschide.

Aplicaţia ghid punct traseu afişează ruta cea mai dreaptă şi distanţa cea mai scurtă până la ţintă. Orice obstacol de pe rută, cum ar fi clădiri sau obstacole naturale, sunt ignorate.

Ghidul punct traseu este activ doar în mişcare.

Punctele cardinale sunt N (Nord), E (Est), S (Sud) şi W (Vest). Nord coincide cu Polul Nord geografic al Pământului. Săgeţile mici indică direcţia coordonatelor ţintă. Pentru atingerea coordonatelor ţintă, staţi cu faţa spre coordonatele ţintă şi deplasaţi-vă în direcţia săgeţilor. Ţineţi radioul cu antena îndreptată în direcţia în care vă deplasaţi.

Numele punctului traseu selectat, distanţa până la ţintă şi viteza mişcării sunt vizibile în partea de sus a afişajului. Pentru vizualizarea coordonatelor curente, a coordonatelor ţintă, a preciziei, a numărului de sateliţi utilizaţi pentru poziţionare şi a altitudinii, defilaţi în jos pe afişaj.

Pentru întoarcerea la lista punctelor traseu salvate, selectaţi **Înapoi**.

Informaţii punct traseu în modul inactiv

Pentru vizualizarea informaţiilor despre poziţia actuală în modul inactiv (fără apeluri în desfăşurare), consultaţi Afişare info. poziţie în modul inact. la pagina 71.

Pentru urmărirea unui punct traseu specific în modul inactiv (vizualizarea coordonatelor actuale, a numelui punctului traseu ţintă, a distanţei până la punctul traseu şi o săgeată ce indică direcţia punctului traseu), faceţi una dintre următoarele:

1. Deschideţi *Puncte traseu* în meniul *Poziţionare*.
2. Defilaţi la punctul traseu în listă şi apăsaţi **Opţiuni**.
3. Defilaţi la modul *Salt la modul inact.* şi apăsaţi **Selectaţi**.

sau

1. Deschideţi *Puncte traseu* în meniul *Poziţionare*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

2. Defilaţi la punctul traseu în listă şi apăsaţi **Selectaţi**.
3. Apăsaţi **Opţiuni**.
4. Selectaţi modul *Salt la modul inact.* şi apăsaţi **Selectaţi**.

Pentru eliminarea informaţiilor punct traseu din afişajul modului inactiv, selectaţi *Setări poziţie*→*Doar text in inact.*

Pentru dezactivarea informaţiilor de poziţie în modul inactiv, selectaţi *Setări poziţie*→*Afişare info. poziţie în modul inact.*→*Dezactivare*.

Setări poziţie

Pentru modificarea setărilor legate de poziţionare, selectaţi **Meniu**→ *Poziţionare*→*Setări poziţie*. Aveţi nevoie de drepturi de acces pentru modificarea setărilor poziţie. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.

Receptorul GNSS

Selectaţi *Receptor GPS*→*GPS automat* pentru activarea receptorului GNSS doar la deschiderea *Poziţionare* din meniu, pentru expedierea informaţiilor prin interfaţa NMEA sau pentru răspunsul la recepţionarea solicitării poziţiei. Selectaţi *GNSS activ perm.* pentru activarea permanentă a receptorului GNSS. Utilizarea receptorului GNSS poate consuma bateria mai repede. Selectaţi *GNSS dezactivat* pentru a opri complet receptorul GNSS şi a economisi energia din baterie.

Permitere expediere info poziţie

Radioul poate recepţiona solicitări de informaţii poziţie sau de informaţii reţea. În poziţionarea bazată pe reţea, poziţia aproximativă a radioului poate fi calculată în raport cu locaţia staţiilor de bază, fără utilizarea sateliţilor GNSS. Expedierea informaţiilor de poziţionare este posibilă doar în modul reţea şi atunci când bararea transmisiei nu este activată.

Reţineţi că această funcţie şi precizia ei sunt dependente de reţea, de sistemele de sateliţi (atunci când se utilizează GNSS) şi de recepţionarea informaţiei de către organizaţie. Este posibil ca această funcţie să nu fie accesibilă în toate zonele şi în orice moment.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru setarea modalităţii de răspuns a radioului la solicitările de poziţie sau a modalităţii de expediere automată a informaţiilor de poziţie, selectaţi *Permitere expediere info poziţie* şi una din următoarele:

- *Da* — Radioul încearcă expedierea informaţiilor de poziţie atunci când o valoare predefinită este atinsă, cum ar fi o perioadă de timp sau distanţă sau oricând solicitările de poziţie sunt recepţionate de la membri autorizaţi de organizaţie. Radioul expediază informaţiile de poziţie în fundal, fără notificarea utilizatorului.
- *Nu* — Radioul nu expediază informaţii poziţie chiar dacă recepţionează solicitări de poziţie.
- *Doar ap. prioritare* — Radioul încearcă expedierea informaţiilor de poziţie doar atunci când solicitări de poziţie de la membrii autorizaţi sunt recepţionate în timpul unui apel către un număr de urgenţă programat în radio sau în timpul unui **apel cu tasta roşie** sau a unui **apel cu tasta roşie** silenţios către o destinaţie în modul reţea. Dacă receptorul GNSS nu primeşte informaţia necesară de la sateliţi pentru determinarea coordonatelor curente înainte de terminarea apelului, atunci ultimele coordonatele calculate de receptor sunt expediate.

  Reţineţi că informaţiile de poziţie de la receptorul GNSS pot fi expediate reţelei în timpul acestor apeluri, dacă acest lucru este predefinit de organizaţie, fără a se ţine cont de setările selectate.

Interfaţă NMEA

Dacă radioul este conectat printr-un cablu de date cu un PC compatibil, puteţi expedia informaţii de poziţie aplicaţiilor hartă compatibile de pe PC. Protocolul NMEA-0183 versiunea 3.0 este utilizat pentru transferul de date. Pentru activarea sau dezactivarea receptorului GNSS şi expedierea informaţiilor de poziţie către un PC compatibil, selectaţi *Interfaţă NMEA*→ *Activare* sau *Dezactivare*. Atunci când *Interfaţă NMEA* este *Activare*, ( ) este vizibil pe afişaj.

Dacă sistemul de poziţionare selectat este GPS, printre sintagmele NMEA aprobate se numără GPRMC, GPVTG, GPGGA, GPGLL, GPGSA, şi GPGSV.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Dacă sistemul de poziţionare selectat este GLONASS, printre sintagmele NMEA aprobate se numără GNGGA, GNGSA, GLGSV, GNGLL, GNRMC şi GNVTG.

Dacă sistemul de poziţionare selectat este Beidou, printre sintagmele NMEA aprobate se numără GBGGA, GBGSA, GBGSV, GBGLL, GBRMC şi GBVTG.

Viteza implicită de transfer al datelor pentru interfaţa NMEA este de 4800 b/s. Nu se pot utiliza comenzile AT cât timp este activ transferul de date NMEA.

Format coordonate

Pentru selectarea modului de afişare a coordonatelor WGS-84, selectaţi *Format coordonate*→*ggg°mm'ss"*, *ggg°mm,mmm'* sau *ggg,ggggg°*.

Setare unităţi de măsură

Pentru selectarea unităţilor utilizate în afişarea informaţiilor de poziţie, selectaţi *Setare unităţi de măsură*. Puteţi selecta unităţile separat pentru *Precizie*, *Viteză* şi *Altitudine*.

Afişare info. poziţie în modul inact.

Pentru selectarea opţiunii de afişare a informaţiilor de poziţie în modul inactiv, selectaţi *Afişare info. poziţie în modul inact.*→*Activare* sau *Dezactivare*. Implicit, opţiunea actuală selectată este luminată puternic. Setarea iniţială implicită este *Dezactivare*.

Doar text in inact.

Pentru eliminarea informaţiilor punct traseu din afişajul modului inactiv, selectaţi *Doar text in inact.*

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

9. Scrierea textului

Puteţi introduce text, de exemplu, la scrierea mesajelor, în două moduri diferite. Puteţi utiliza introducerea text tradiţională sau introducerea text anticipată. Reţineţi că este posibil ca radioul să nu accepte introducerea anticipată. Pentru mai multe informaţii, contactaţi organizaţia.

Atunci când scrieţi text, din colţul stâng superior al afişajului indică introducerea de text anticipată şi indică introducerea de text tradiţională. Mărimea caracterului este indicată de Abc, abc sau de ABC lângă indicatorul de introducere text şi puteţi modifica mărimea caracterului prin apăsarea [# ▾]. Modul numeric este indicat de 123. Pentru modificarea modului numeric, apăsaţi şi menţineţi apăsat [# ▾] şi selectaţi *Mod numeric*. Pentru modificarea înapoi la modul litere, apăsaţi şi menţineţi apăsat [# ▾].

Atunci când scrieţi un text, selectaţi **Opţiuni**→*Activare predicţie* pentru a seta introducerea de text anticipată, dacă este disponibilă pentru limba respectivă. Pentru a modifica înapoi la metoda tradiţională de introducere a textului, selectaţi *Dezactiv. predicţie* Pentru a modifica temporar limba de scriere, selectaţi *Scriere în limba*.

Sfat: Pentru activarea sau dezactivarea rapidă a introducerii de text anticipate în timpul scrierii, apăsaţi [# ▾] de două ori sau apăsaţi şi menţineţi apăsat **Opţiuni**.

Pentru setarea unei limbi diferite pentru scrierea de texte şi pentru textele de pe afişaj, consultaţi Setări limbă la pagina 98.

■ Introducerea de text anticipată

Puteţi introduce orice literă cu o singură apăsare a tastei. Introducerea de text anticipată este bazată pe un dicţionar încorporat la care se pot, de asemenea, adăuga noi cuvinte.

1. Începeţi scrierea unui cuvânt utilizând tastele [2 abc]-[9 wxyz]. Apăsaţi fiecare tastă o dată pentru fiecare literă. Cuvântul se modifică după fiecare apăsare a tastei.

   Pentru inserarea unui număr în modul literă, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta numerică dorită. Pentru mai multe instrucţiuni, consultaţi Sfaturi la pagina 73.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

2. Atunci când aţi terminat scrierea cuvântului şi este corect, confirmaţi prin apăsarea ⊙ sau adăugarea unui spaţiu cu 0 ␣.

   În cazul în care cuvântul nu este corect, apăsaţi * + repetat până când apare cuvântul dorit şi confirmaţi. Sau selectaţi **Opţiuni**→*Identificări*.

3. Începeţi scrierea următorului cuvânt.

Atunci când scrieţi cuvinte compuse, scrieţi prima parte a cuvântului şi confirmaţi prin apăsarea ⊙. Scrieţi ultima parte a cuvântului şi confirmaţi prin apăsarea 0 ␣ sau ⊙.

Introducerea de text tradiţională

Apăsaţi o tastă numerică 1 ∞ - 9 wxyz repetat până când caracterul dorit apare. Nu toate caracterele disponibile unei taste numerice sunt printate pe tastă. Caracterele disponibile depind de limba selectată în *Setări limbă*; consultaţi Setări limbă la pagina 98. Dacă următoarea literă dorită se află pe aceeaşi tastă cu cea prezentă, aşteptaţi până când apare cursorul sau apăsaţi oricare din tastele de defilare şi introduceţi litera.

Pentru inserarea unui număr în modul literă, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta numerică dorită. Semnele de punctuaţie cele mai frecvente şi caracterele speciale sunt disponibile la 1 ∞.

Sfaturi

- Pentru inserarea unui spaţiu, apăsaţi 0 ␣.
- Pentru ştergerea unui caracter din stânga cursorului, apăsaţi **Ştergeţi**. Pentru ştergerea rapidă a caracterelor, apăsaţi şi menţineţi apăsat **Ştergeţi**.
- Pentru inserarea unui caracter special în timpul utilizării metodei tradiţionale de introducere a textului, apăsaţi * +. Atunci când se utilizează introducerea de text anticipată, apăsaţi şi menţineţi apăsat * + sau selectaţi **Opţiuni**→*Inseraţi simbolul*.
- Pentru inserarea unui nume sau a unui număr de telefon prin căutarea în Contacte, selectaţi **Opţiuni**→*Inseraţi contactul* sau *Inseraţi numărul*.
- Pentru inserarea unui cuvânt atunci când se utilizează introducerea de text anticipată, selectaţi **Opţiuni**→*Inseraţi cuvântul*. Scrieţi cuvântul utilizând introducerea tradiţională a textului şi apăsaţi **Memorare**. De asemenea, cuvântul este adăugat în dicţionar.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

10. Contacte 

Puteţi salva numere de telefon multiple şi text, cum ar fi adresă de e-mail, adresă poştală sau o notă sub un nume în registrul contacte.

Pentru accesarea rapidă a listei cu nume în registrul contacte, apăsaţi **Nume** în modul inactiv. Pentru deschiderea meniului Contacte, selectaţi **Meniu**→*Contacte*.

Reţineţi că registrul Contacte poate fi actualizat şi prin utilizarea programării prin unde radio. Noi contacte pot fi expediate de la reţea sau numerele existente pot fi editate. Atunci când registrul Contacte este actualizat, radioul redă un sunet şi *Contacte actualizate* este afişat. Dacă acelaşi nume există deja în registrul Contacte, programat de reţea, numărul programat de reţea va fi setat ca număr implicit. Această funcţie nu poate fi utilizată în modul direct.

De asemenea, puteţi vedea detalii ale identităţii abonatului, dacă este astfel definit, şi informaţii despre versiunea software-ului terminalului la **Meniu**→*Contacte*→*Informaţii terminal*.

■ Salvarea numelor şi a numerelor

Puteţi salva cel puţin 500 de nume şi numere de telefon în Contacte şi până la cinci numere şi două note text sub fiecare nume. Puteţi salva mai mult de 500 de nume şi numere dacă radioul are suficientă memorie.

Este posibil ca organizaţia dvs. să fi creat dosare subordonate pentru contacte. Dosarele subordonate pot să conţină alte dosare subordonate şi contacte.

Fiecărui număr îi este atribuit un tip numeric la salvarea în Contacte. Puteţi apela un număr salvat doar dacă i s-a atribuit un tip numeric corect.

Primul număr salvat sub un nume este automat setat ca numărul implicit. Atunci când selectaţi un nume din Contacte, de exemplu, pentru efectuarea unui apel, numărul implicit este utilizat, dacă nu selectaţi alt număr. Numărul implicit este indicat de o căsuţă în jurul indicatorului tipului numărului (de exemplu,).

1. Selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Ad. contact nou*.
2. Introduceţi numele şi apăsaţi **OK**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

3. Introduceţi codul zonei şi numărul de telefon şi apăsaţi **OK**.
4. Selectaţi unul din următoarele tipuri de număr:
   - *Privat* ( ) pentru un număr TETRA, altul decât un număr TETRA abreviat
   - *Număr abreviat* ( ) pentru un număr TETRA abreviat
   - *Telefon* ( ) pentru un număr de reţea telefonică publică
   - *Interior birou* ( ) pentru un număr de interior birou
5. Atunci când numele şi numărul sunt salvate, apăsaţi **Realizat**.

Sfat: Pentru salvarea unui număr de telefon în modul inactiv, introduceţi numărul de telefon şi apăsaţi **Memorare**.

După ce aţi parcurs paşii de mai sus, noul contact se creează în dosarul rădăcină, din care poate fi mutat în dosarele subordonate existente.

Căutare nume

1. Apăsaţi **Nume** şi introduceţi primele caractere ale numelui căutat. Sau selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Căutare*. Introduceţi primele caractere ale numelui căutat şi apăsaţi **Căutare**.
2. Defilaţi la numele dorit.
3. Atunci când numele dorit este luminat puternic, puteţi apela numărul implicit. Pentru efectuarea unui apel telefonic, apăsaţi . Pentru efectuarea unui apel expres, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT. Reţineţi că puteţi efectua apeluri expres către o reţea TETRA şi către numere ale reţelei de telefonie publică.

   Dacă numere multiple au fost salvate pentru acelaşi nume şi doriţi apelarea unuia din celelalte numere, mai întâi apăsaţi **Detalii** şi defilaţi la numărul dorit pentru apelare.

Sfat: Pentru a căuta unui nume în timpul unui apel duplex şi PSTN, selectaţi **Opţiuni**→ *Contacte*→*Căutare*. În timpul unui apel efectuat cu tasta PTT, este utilizată tasta de selecţie dreapta **Nume**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Expediere şi recepţionare contacte

Expediere contacte

Puteţi expedia înregistrarea unui contact către un destinatar individual sau către un grup.

1. Selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Căutare*.
2. Defilaţi la numele dorit pentru expediere şi apăsaţi **Detalii**.
3. Selectaţi **Opţiuni**→*Expediere contact* şi fie *Contacte*, fie *Grupuri conv.* în funcţie de opţiunea de a trimite contactul unei persoane sau unui grup.
4. Selectaţi destinatarul sau grupul şi apăsaţi **OK**. Apoi, se afişează numărul de telefon unde este expediat contactul. Apăsaţi **OK**.

   După ce înregistrarea contact este expediată, *Detalii contact expediate* este afişat.

Recepţionare contacte

Atunci când recepţionaţi o înregistrare contact în radio, radioul redă un sunet de alertă specific.

Atunci când recepţionaţi o nouă înregistrare contact sau un nou număr pentru o înregistrare deja existentă a unui contact, de la un expeditor care aparţine listei de numere permise, *Contacte actualizate* este afişat. Acest lucru înseamnă că noua înregistrare sau actualizare este salvată în Contacte. Dacă apăsaţi **OK**, radioul revine la starea anterioară. Dacă apăsaţi , radioul revine la modul inactiv.

Atunci când recepţionaţi o nouă înregistrare contact de la un expeditor care nu aparţine listei de numere permise, *Nume contact recept. Adaug. in ag. tel.?* este afişat. Dacă apăsaţi **Da**, *Reţinut în memoria telefonului* este afişat. Dacă apăsaţi **Nu**, noua înregistrare nu va fi adăugată în Contacte.

Atunci când recepţionaţi un nou număr pentru o înregistrare deja existentă a unui contact, de la un expeditor care nu aparţine listei de numere permise, *Nume contact recept. Adaug. in ag. tel.?* este afişat. Dacă apăsaţi **Da**, *Adăug. la contact. deja existent?* este afişat. Dacă apăsaţi **Da** din nou, *Reţinut în memoria telefonului* este afişat. Dacă apăsaţi **Nu**, înregistrarea deja existentă în Contacte nu va fi actualizată.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Organizarea registrului de contacte

Adăugarea numerelor şi a elementelor text

Pentru adăugarea numerelor sau a elementelor text unui nume din Contacte, mai întâi accesaţi lista de nume, defilaţi la numele la care doriţi adăugarea unui nou număr sau element text şi apăsaţi **Detalii**. Selectaţi **Opţiuni**→ *Adăugaţi număr* sau *Adăugaţi detalii* şi selectaţi tipul numeric sau tipul text. Introduceţi numărul sau introduceţi textul şi apăsaţi **OK** pentru salvarea acestuia. De asemenea, există opţiuni de editare sau ştergere a numerelor şi a elementelor text.



Sfat: De asemenea, puteţi edita nume sau adăuga numere prin selectarea **Meniu**→*Contacte*→*Editaţi nume* sau a *Adăugaţi număr*.

Modificarea tipului număr

În lista de nume, defilaţi la numele dorit şi apăsaţi **Detalii**. Defilaţi la numărul dorit pentru modificare şi selectaţi **Opţiuni**→*Modificaţi tipul*.

Modificarea numărului implicit

În lista de nume, defilaţi la numele dorit şi apăsaţi **Detalii**. Defilaţi la numărul dorit pentru setare ca număr implicit şi selectaţi **Opţiuni**→*Setaţi ca standard*.

Mutare înregistrări contact

Pentru a muta contacte din dosarul rădăcină într-un dosar subordonat sau de la un dosar subordonat la altul, selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Mutare în folder*. După mutarea contactului, se afişează *Mutare în folderul*, unde X este numele dosarului.

Pentru a muta contacte dintr-un dosar subordonat în dosarul rădăcină, selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Mutare sus*. După mutarea contactului, se afişează *Mutat sus*.

Ştergere înregistrări contact

Pentru ştergerea unei singure înregistrări contact, căutaţi numele şi numărul dorite pentru ştergere. Apăsaţi **Detalii** şi selectaţi **Opţiuni**→*Ştergeţi*. Sau selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Ştergeţi*→*Pe rând*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru ştergerea tuturor numelor şi a numerelor din registrul de contacte, selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Ştergeţi*→*Ştergeţi tot*. Atunci când *Sunteţi sigur?* este afişat, apăsaţi **OK** şi confirmaţi cu ajutorul codului de securitate.

Notă: Dacă un contact a fost protejat de organizaţie, nu poate fi şters.

Setări pentru Contacte

Selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Setări* şi selectaţi una din următoarele:

- *Afişare contacte* — Puteţi selecta modul în care radioul arată numele şi numerele stocate: *Listă nume* arată câte cinci nume odată, iar *Nume şi număr* arată câte un nume şi un număr de telefon odată.
- *Stare memorie* — Puteţi verifica procentul utilizat din memoria internă a radioului şi câtă memorie este liberă.

Apelare rapidă

Puteţi seta oricare tastă numerică 2 ABC - 9 WXYZ ca tastă de apelare rapidă.

1. Selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Apelare rapidă*. Defilaţi la tasta de apelare rapidă dorită (de la 2 la 9) şi apăsaţi **Alocaţi**.
2. Apăsaţi **Căutare** şi selectaţi numele şi numărul dorite.

După atribuirea unui număr unei taste de apelare rapidă, apăsaţi **Opţiuni** şi puteţi vizualiza, modifica sau şterge numărul de telefon atribuit.

Pentru a efectua un apel cu apelarea rapidă, consultaţi Apelarea rapidă la paginile 52 şi 55.

Grup apelanţi

Puteţi seta radioul să redea un sunet de apel specific şi să afişeze un desen pe afişaj atunci când recepţionaţi un apel telefonic de la un anumit nume şi număr de telefon. Selectaţi **Meniu**→*Contacte*→*Grup apelanţi* şi selectaţi grupul apelantului dorit. Puteţi modifica opţiunile pentru *Numele grupului*, *Sunet apel grup* şi *Emblemă grup* şi edita lista de membri a grupului apelantului în *Membrii grupului*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Puteţi utiliza setarea *Alertă pentru* în profiluri pentru a seta radioul să sune doar la recepţionarea apelurilor telefonice de la nume şi numere care aparţin unui anumit grup apelant. Consultaţi Profiluri la pagina 95.

Informaţii terminal

Puteţi vedea detalii despre identitatea abonatului şi un text scurt scris de organizaţie, dacă este astfel definit, prin selectarea **Meniu**→*Contacte*→ *Informaţii terminal*. De asemenea, puteţi vedea informaţii despre versiunea software-ului terminalului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

11. Convocare

Convocarea este o caracteristică cu ajutorul căreia utilizatorii de radio sunt alertaţi cu privire la un incident la care trebuie să reacţioneze. De regulă, iniţiatorul convocării transmite o alertă de convocare utilizatorilor de radio de pe teren. Alerta informează şi atenţionează utilizatorii, dar şi oferă iniţiatorului indicaţii privind resursele disponibile pentru incidentul respectiv.

Radioul dvs. poate primi o alertă de convocare în orice moment, mai puţin în timpul unui apel de urgenţă sau în modurile direct sau repetitor.

Atunci când radioul primeşte o alertă de convocare, toate apelurile recepţionate sau efectuate se întrerup şi transmiterea datelor este suspendată pe durata convocării. De asemenea, sunt blocate serviciile locale ale radioului, cum sunt ceasul cu alarmă, scrierea de mesaje text etc.

Caracteristica de convocare are două moduri: convocare completă şi convocare simplă. Iniţiatorul convocării alege modul care va fi utilizat.

În modul convocare, puteţi:

- recepţiona apeluri de grup adresate grupului de convocare. Grupul de convocare este fie grupul selectat actualmente pe radio, fie grupul trimis către radio prin alerta de convocare.
- efectua apeluri de grup adresate grupului de convocare, dacă acest lucru este permis de alerta de convocare.
- efectua un apel de urgenţă. Un apel de urgenţă va încheia convocarea.
- trimite şi recepţiona mesaje cu informaţii de convocare (în modul de convocare completă).

În modul convocare, nu puteţi:

- trimite sau recepţiona mesaje de stare sau mesaje text (cu excepţia celor referitoare la incidentul care a dus la convocare).
- utiliza niciun serviciu local al radioului.

Puteţi ieşi din starea de convocare în orice moment, selectând **Opţiuni**→ *Ieşire editor*. Organizaţia dvs. poate configura tasta pentru funcţia de ieşire.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Alerta de convocare

Atunci când radioul primeşte o alertă de convocare, pe afişaj apare ecranul *Alertă apel*, inclusiv informaţiile de convocare (de exemplu, nivel de gravitate, număr, textul convocării, ora). Se activează un sunet de alertă (unic pentru fiecare nivel de gravitate) şi o alertă de vibraţii.

Dacă alerta de convocare impune un răspuns din partea dvs., puteţi vedea pe afişaj următoarele opţiuni: **Opţiuni**→*Standby apel* sau *Ieşire editor*, *Accept.* sau *Resp.* Dacă apăsaţi *Ieşire editor*, convocarea este îndepărtată după ce treceţi de o solicitare de confirmare. În acest caz, iniţiatorul convocării nu primeşte un mesaj de confirmare. Dacă alegeţi orice altă opţiune, iniţiatorul convocării primeşte un mesaj de confirmare.

În cazul în care convocarea nu impune un răspuns din partea dvs., nu se afişează opţiunile menţionate mai sus.

Reţineţi că radioul vă avertizează atunci când primiţi o convocare, indiferent de profilul ales.

Acceptarea convocării

Puteţi accepta convocarea, apăsând *Accept.* Alerta audio se opreşte şi pe afişaj apare *Trimitere confirmare utilizator*. Dacă trimiterea se realizează cu succes, se afişează *Confirmare utilizator trimisă*.

În modul de convocare completă, textul *Alertă apel* de pe afişaj se schimbă în *Mod apel*. În modul de convocare simplă, nu există un mod de convocare şi convocarea se încheie după confirmarea utilizatorului.

Convocare în aşteptare

Atunci când apăsaţi *Standby apel*, alerta audio se opreşte şi pe afişaj apare *Trimitere confirmare utilizator*. Dacă trimiterea se realizează cu succes, se afişează *Confirmare utilizator trimisă*. În modul de convocare completă, textul *Alertă apel* de pe afişaj se schimbă în *Standby apel*.

Tastele de selectare *Accept.* şi *Resp.* rămân disponibile. Tasta de selectare **Opţiuni** din partea stângă include următoarele opţiuni: *Creare mesaj*, *Citire mesaje* şi *Ieşire editor*.

În modul de convocare simplă, nu există un mod de aşteptare şi convocarea se încheie după confirmarea utilizatorului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Respingerea convocării

Atunci când apăsaţi *Resp.*, alerta audio se opreşte şi pe afişaj apare *Respingeţi apelul?*. Dacă selectaţi *Nu*, radioul rămâne în modul de alertă de convocare. Dacă selectaţi *Da*, pe afişaj apare *Trimitere confirmare utilizator*. Dacă trimiterea are loc cu succes, se afişează *Confirmare utilizator trimisă* şi terminalul radio iese din starea de convocare.

Mesaje de convocare

Trimiterea mesajelor

Puteţi trimite mesaje de convocare în modul convocare, apăsând **Opţiuni**→*Creare mesaj*. Destinatarul implicit este iniţiatorul convocării. De asemenea, puteţi şterge numărul implicit şi puteţi tasta orice alt număr sau selecta un număr din agendă.

Recepţionarea mesajelor

Puteţi recepţiona mesaje de convocare în modul convocare, de la iniţiatorul convocării. Atunci când recepţionaţi mesaje, pe afişaj apare *1 mesaj recepţionat*. Dacă aveţi mesaje necitite, pe afişaj apare  .

Atunci când aveţi un mesaj nou în aşteptare, puteţi deschide mesajul apăsând *Afişaţi*. Atunci când aveţi mai multe mesaje în aşteptare, apăsarea *Afişaţi* deschide dosarul cu mesaje de convocare, în care cel mai vechi mesaj apare primul.

Dosarul cu mesaje de convocare

Dosarul *Mesaje apel* conţine toate mesajele de convocare trimise şi recepţionate. Consultaţi Mesaje apel la pagina 92.

Convocare de probă

Acest tip de convocare este conceput pentru testarea caracteristicii de convocare. Dacă radioul dvs. recepţionează o convocare de probă, pe afişaj apare *Alertă apel test*. Dacă apăsaţi **OK**, iniţiatorul convocării primeşte o confirmare. Dacă apăsaţi **Ieşire**, părăsiţi modul convocare de probă fără să trimiteţi o confirmare către iniţiatorul convocării.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

12. Funcţiile meniului

Mesaje stare (Meniul 1)



Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*. Puteţi citi şi expedia mesaje stare (serviciu de reţea) şi le puteţi salva pentru utilizarea ulterioară.

Există trei tipuri de mesaje stare:

- **Mesajele de stare** sunt mesaje predefinite cu conţinut diferit. Le puteţi expedia către destinatarul selectat.
- **Indicatorii de situaţie** sunt mesaje predefinite având conţinut diferit. Le puteţi expedia către un destinatar predefinit.
- **Cererile de apel invers** conţin mesajul „apel invers”. Puteţi expedia cereri de apel invers către destinatarul selectat.

Mesajele de indicatori de stare şi situaţie sunt formate din numere. Dacă numărului îi corespunde un text în memoria radioului, textul este afişat la recepţionarea mesajelor sau la expedierea acestora cu submeniul *Expediere stare*.

Setările de reţea pot afecta, de exemplu, destinatarul cererii de apel invers şi indicatorii de situaţie expediaţi către adresele grupului convorbire. Destinatarul poate fi dispecerul grupului convorbire sau destinatari pot fi toţi membrii grupului convorbire.

Atunci când expediaţi un mesaj stare şi dacă *Permitere expediere info poziţie* este activat, radioul poate expedia informaţii de poziţie către organizaţie, dacă este predefinit astfel de organizaţie. Consultaţi Setări poziţie la pagina 69. Expedierea informaţiilor de poziţionare este posibilă doar în modul reţea şi atunci când bararea transmisiei nu este activată.

Radioul acceptă expedierea şi recepţionarea mesajelor stare şi în modul direct. Consultaţi Mesaje de stare şi mesaje text în modul direct la pagina 63.

Mesaje alertă unitate

Serviciul de reţea alertă unitate este un tip de mesaj stare. Este utilizat pentru alertarea persoanelor asupra traficului radio următor. Dacă recepţionaţi un mesaj alertă unitate, acordaţi atenţie specială următoarelor apeluri şi mesaje.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Textul mesajelor alertă unitate este predefinit de organizaţie. Atunci când recepţionaţi un mesaj alertă unitate, mesajul este afişat, radioul redă un sunet de alertă, iluminatul este intermitent şi profilul *General* este activat. Pentru oprirea alarmei, apăsaţi **Stop**.

Un mesaj alertă unitate este expediat ca un mesaj stare.

Expediere mesaje stare

Sfat: Pentru expedierea unui mesaj de stare în modul inactiv, introduceţi numărul de stare şi selectaţi **Opţiuni**→*Expediere ca stare*→*Stare* sau *Situaţie*.

Sfat: De asemenea, puteţi expedia mesaje de stare atunci când apăsaţi tasta dedicată . Pentru expedierea unei cereri de apel invers către adresa grupului selectat, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de serviciu în modul inactiv. Pentru expedierea unui indicator de situaţie, introduceţi numărul de situaţie în modul inactiv şi apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de serviciu. Consultaţi Setare tastă regim la pagina 97.

Expedierea mesajelor stare sau a cererilor de apel invers

1. Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*→*Expediere stare*.
2. Pentru expedierea unui mesaj stare, selectaţi *Stare*. Defilaţi la mesajul stare dorit şi apăsaţi **OK**. De asemenea, puteţi căuta mesajul prin introducerea primelor litere.

   Pentru expedierea unei cereri de apel invers, selectaţi *Apel invers*.
3. Selectaţi destinatarul mesajului stare sau al cererii de apel invers în unul din următoarele feluri:
   - Dacă un număr de destinatar implicit este afişat, apăsaţi **OK** pentru expedierea mesajului către destinatarul implicit. Consultaţi Setări stare la pagina 87.
   - Căutaţi un destinatar individual în Contacte. Selectaţi **Căutare**→*Contacte* şi selectaţi numele şi numărul dorite. Pentru expedierea mesajului, apăsaţi **OK** atunci când numărul este afişat.
   - Căutarea unui grup convorbire în dosarul selectat. Selectaţi **Căutare**→*Grupuri conv.* şi selectaţi grupul dorit pentru expedierea mesajului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- Introduceţi numărul de telefon şi apăsaţi **OK**. Defilaţi la unul din următoarele tipuri de numere: *Privat* pentru un număr de reţea TETRA, *Număr abreviat* pentru un număr abreviat TETRA, *Telefon* pentru un număr de reţea telefonică publică, *Interior birou* pentru un număr interior birou. Pentru expedierea mesajului, apăsaţi **Expediaţi**.

Expedierea indicatorilor de situaţie

1. Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*→*Expediere stare*→*Situaţie*.
2. Defilaţi la indicatorul de situaţie dorit şi apăsaţi **Expediaţi**. Puteţi căuta un mesaj prin introducerea primelor litere.

Puteţi vizualiza destinatarul indicatorului de situaţie în submeniul *Setări stare*. Consultaţi Setări stare la pagina 87.

Ultimul mesaj stare expediat afişat în modul inactiv

Pentru a vizualiza ultimul mesaj de stare expediat pe afişaj, atunci când radioul este în modul inactiv, selectaţi *Mesaje stare*→*Setări stare*→*Afiş. ultima stare exp. în mod. inact.*→*Da*.

Pentru a îndepărta ultimul mesaj de stare expediat de pe afişaj, atunci când radioul este în modul inactiv, selectaţi *Mesaje stare*→*Setări stare*→*Afiş. ultima stare exp. în mod. inact.*→*Nu*.

Mesaje stare cu data înregistrată

Radioul poate configura includerea unei date înregistrate într-un mesaj stare expediat. Implicit, această funcţie este dezactivată.

Data înregistrată arată ora expedierii mesajului. Dacă radioul este în modul reţea, dar nu în zona ariei de acoperire la expedierea mesajului, mesajul este salvat în dosarul *Căsuţă ieşire* şi *Stare memorată în dosarul căsuţă ieşire* este afişat. Există o memorie tampon pentru cinci mesaje stare cu data înregistrată. Dacă memoria tampon este plină atunci când încercaţi expedierea unui nou mesaj stare, *Mem. tampon stare plina, mes. nemem.* este afişat. Mesajele din *Căsuţă ieşire* sunt expediate, începând cu mesajul cel mai vechi, atunci când radioul intră din nou în zona ariei de acoperire. Doar ora recepţionării mesajului stare este afişată destinatarului, dacă nu este o diferenţă semnificativă între ora expedierii şi cea a recepţionării (caz în care atât ora expedierii cât şi cea a recepţionării sunt afişate).

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Citirea mesajelor stare

Atunci când recepţionaţi un mesaj stare, mesajul şi sunt afişate în modul inactiv. Tipul mesajului este identificat cu *Stare:* (stare adresată unei persoane), *Stare grup:* (stare adresată unui grup), *Situaţie:* sau *Cerere de apel invers:*.

Pentru confirmarea citirii mesajului, apăsaţi **OK**. Dacă aţi recepţionat un alt mesaj de stare, se afişează *1 mesaj stare recepţionat*. Pentru citirea mesajului, apăsaţi **Citiţi**. Pentru citirea mesajului mai târziu, apăsaţi **Ieşire**.

După apăsarea **OK** sau **Ieşire**, mesajul este mutat în dosarul *Recepţionate*.

Citirea mesajului stare în dosarul Recepţionate

1. Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*.
2. Selectaţi *Recepţionate* pentru vizualizarea mesajelor recepţionate. Pentru mesaje de apel invers, numele şi numărul destinatarului sunt afişate în locul mesajului. Mesajele sunt identificate prin următorii indicatori:
   - pentru mesaje de stare necitite şi pentru mesaje de stare citite
   - pentru indicatori situaţie necitiţi şi pentru indicatori situaţie citiţi
   - pentru cereri de apel invers necitite şi pentru cereri de apel invers citite
3. Defilaţi la mesajul dorit şi apăsaţi **Citiţi**.

   Atunci când citiţi un mesaj, puteţi şterge mesajul prin apăsarea **Ştergeţi**. Apăsaţi **Opţiuni** pentru următoarele opţiuni: *Răspuns*, *Memorare*, sau *Utilizaţi numărul*.

Facilitate apel invers

1. Atunci când citiţi un mesaj stare, apăsaţi .
2. Pentru efectuarea unui apel telefonic, apăsaţi .

Dosarele Recepţionate şi Expediate

După recepţionarea mesajului stare, radioul îl mută în dosarul *Recepţionate*. După expedierea mesajului, radioul îl mută în dosarul *Expediate*.
Pentru citirea unui mesaj dintr-un dosar, apăsaţi **Citiţi**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Atunci când un dosar devine plin, mesajul cel mai vechi este şters la mutarea unui mesaj nou în dosar. Puteţi crea dosare în submeniul *Dosarele mele* şi puteţi stoca mesaje acolo pentru utilizarea ulterioară.

Puteţi defini numărul maxim de mesaje ţinute în dosarele *Recepţionate* şi *Expediate*. Consultaţi Setări stare la pagina 87.

Dosare specificate de utilizator

Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*→*Dosarele mele*. Puteţi crea dosare şi puteţi salva în ele mesajele expediate şi recepţionate. Pentru adăugarea primului dosar în *Dosarele mele*, apăsaţi **Adunare**. Pentru adăugarea mai multor dosare, selectaţi **Opţiuni**→*Adăugaţi dosarul*.

Pentru ştergerea unui dosar, defilaţi la dosar şi selectaţi **Opţiuni**→*Ştergeţi dosarul*. Atunci când ştergeţi un dosar, toate mesajele din acel dosar sunt, de asemenea, şterse.

Ştergerea mesajelor stare

1. Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*→*Ştergeţi mesaje*.
2. Defilaţi la dosarul al cărui conţinut doriţi să îl ştergeţi şi apăsaţi **OK**. Sau, defilaţi la *Toate* pentru ştergerea conţinutului tuturor dosarelor cu mesaje stare şi apăsaţi **OK**.

Setări stare

Selectaţi **Meniu**→*Mesaje stare*→*Setări stare* şi selectaţi una din următoarele:

- *Număr maxim de recepţionate* — defineşte numărul maxim al mesajelor stare recepţionate păstrate în dosarul *Recepţionate*.
- *Număr maxim de expediate* — defineşte numărul maxim al mesajelor stare expediate păstrate în dosarul *Expediate*.
- *Rapoarte trimitere* — defineşte afişarea sau nu a rapoartelor remitere expediate de reţea în legătură cu mesajele stare.
- *Destinatarul situaţiilor* — afişează numele sau numărul destinatarului indicatorilor de situaţie.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Destinatar implicit al mesajelor stare* — defineşte destinatarul implicit al mesajelor de stare şi al cererilor de apel invers.
- *Afiş. ultima stare exp. în mod. inact.* — defineşte afişarea sau nu a ultimei expedieri de mesaj stare în modul inactiv.

Mesagerie (Meniul 2)



Puteţi citi şi scrie mesaje text şi le puteţi expedia către persoane sau grupuri convorbire (serviciu de reţea). De asemenea, puteţi salva mesaje în dosare pentru utilizarea ulterioară. Puteţi expedia mesaje text de până la 500 de caractere. Mesajele mai lungi de 140 de caractere sunt compuse din mesaje înlănţuite, iar numărul de mesaje depinde de metoda de împărţire a mesajelor în mai multe secţiuni, stabilită de organizaţia dvs. Totuşi, în unele limbi, lungimea maximă a mesajelor înlănţuite poate fi mai mică decât 500 de caractere, în funcţie de alfabetul utilizat.



Important: Este posibil ca unele reţele să nu accepte numărătoarea caracterelor mesajelor text indicată în acest ghid. Într-o astfel de reţea, mesajele text care depăşesc numărul permis de caractere nu pot fi remise, dar pot fi şterse ca un întreg. Acordaţi atenţie numărătorii de caractere atunci când scrieţi un mesaj pentru expedierea într-o astfel de reţea. Contactaţi furnizorul serviciului sau operatorul de reţea pentru detaliile legate de reţea.

Scrierea mesajelor text

1. Selectaţi **Meniu**→*Mesagerie*→*Creare mesaj*.
2. Scrieţi mesajul. Pentru detalii, consultaţi Scrierea textului la pagina 72. De asemenea, puteţi insera un şablon în mesaj; selectaţi **Opţiuni**→*Utilizaţi şablon* şi selectaţi şablonul dorit.

   Numărul caracterelor rămase pentru mesaj şi numărul secţiunii din mesaj sunt afişate în colţul din dreapta sus al afişajului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

3. Atunci când terminaţi scrierea mesajului, apăsaţi **Expediaţi**.

   Reţineţi că dacă radioul receptor nu acceptă înlănţuirea mesajelor text, lungimea maximă a mesajului text este de 140 caractere către numerele private şi de 160 de caractere către numere de telefon şi extensii ale numerelor de interior birou.

   Pentru expedierea mesajelor ca mesaje instant (serviciu de reţea), selectaţi **Opţiuni**→*Opţiuni expediere*→*Exp. ca mesaj inst.* Terminalul receptor trebuie să accepte recepţionarea mesajelor instant. Atunci când recepţionaţi un mesaj instant, începutul mesajului apare pe afişaj.

   Organizaţia poate defini dacă mesajele instant sunt şterse după ce le-aţi citit sau salvat în dosarul **Inbox**.

   Mesajele sunt salvate în dosarul *Curier intrări*. Este posibilă configurarea radioului, astfel încât, atunci când dosarul *Curier intrări* este plin, cele mai vechi mesaje citite să fie automat şterse la recepţionarea unui mesaj nou.

4. Selectaţi destinatarul mesajului în unul din următoarele feluri:

   - Dacă un număr de destinatar implicit este afişat, apăsaţi **OK** pentru expedierea mesajului către destinatarul implicit. Consultaţi Setări mesaje la pagina 93.
   - Căutaţi un destinatar individual în Contacte. Selectaţi **Căutare**→*Contacte* şi selectaţi numele şi numărul dorite. Pentru expedierea mesajului, apăsaţi **OK** atunci când numărul este afişat.
   - Căutarea unui grup convorbire în dosarul selectat. Selectaţi **Căutare**→*Grupuri conv.* şi selectaţi grupul dorit pentru expedierea mesajului.
   - Introduceţi numărul şi apăsaţi **OK**. Defilaţi la unul din următoarele tipuri de numere: *Privat* pentru un număr de reţea TETRA, *Număr abreviat* pentru un număr abreviat TETRA, *Telefon* pentru un număr de reţea telefonică publică, *Interior birou* pentru un număr interior birou. Pentru expedierea mesajului, apăsaţi **Expediaţi**.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Notă: Atunci când expediaţi mesaje, radioul poate afişa cuvintele Mesaj expediat. Acestea indică faptul că mesajul a fost trimis de radio. Aceasta nu indică faptul că mesajul a fost recepţionat la destinaţia dorită. Pentru mai multe detalii despre serviciile de mesagerie, consultaţi furnizorul serviciului.

Expediere mesaje text către destinatari multipli

1. După scrierea mesajului, selectaţi **Opţiuni**→*Opţiuni expediere*→*Căutaţi numele*.
2. Pentru expedierea mesajului, defilaţi la numele dorit şi apăsaţi **OK**. Dacă aţi salvat mai multe numere de telefon pentru acelaşi nume, trebuie, de asemenea, să selectaţi numărul dorit.
3. Selectaţi destinatarul următor şi apăsaţi **OK** pentru expedierea mesajului. Atunci când nu doriţi expedierea mesajului către mai mulţi destinatari, apăsaţi **Realizat**.

Citirea mesajelor text

Atunci când aţi recepţionat un mesaj text, ✉ şi *1 mesaj recepţionat* sunt afişate în modul inactiv.

Indicatorul intermitent ✉ indică faptul că memoria mesageriei este plină. Înaintea recepţionării de noi mesaje, ştergeţi unele din cele vechi.

1. Apăsaţi **Afişaţi** pentru citirea mesajului sau apăsaţi **Ieşire** pentru citirea acestuia mai târziu.

   Pentru citirea mesajului text mai târziu, apăsaţi **Meniu**→*Mesagerie*→*Curier intrări* şi selectaţi mesajul dorit. ✉ indică un mesaj text necitit.
2. În timpul citirii mesajului, apăsaţi **Opţiuni** pentru următoarele opţiuni: *Ştergeţi*, *Utilizaţi detalii*, *Redirecţionare*, *Opţiuni trimitere*, *Editare*, *Mutare mesaj*, *Redenumiţi* şi *Copiaţi în Agendă*.

Puteţi salva detalii cum ar fi numere de telefon, adrese Web şi informaţii de poziţionare din mesajele text recepţionate. Pentru a salva un detaliu, defilaţi la acesta în mesaj şi selectaţi *Opţiuni*→*Utilizaţi detalii* şi detaliul.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Răspunsul la mesaje

1. Atunci când citiţi un mesaj, apăsaţi **Răspuns**.
2. Selectaţi unul din următoarele tipuri de răspuns: *Ecran gol*, *Text original*, *Şablon* sau unul din răspunsurile standard, cum ar fi *Mulţumesc*. Dacă aţi selectat *Şablon*, selectaţi şablonul dorit din listă.
3. Scrieţi mesajul răspuns şi apăsaţi **Expediaţi**. Apăsaţi **OK** pentru expedierea mesajului către numărul afişat.

Facilitate apel invers

Atunci când citiţi un mesaj text, apăsaţi pentru a efectua un apel telefonic către expeditorul mesajului.

Dosarele Curier intrări şi Articole expediate

Mesajele recepţionate sunt salvate în dosarul *Curier intrări*. Este posibilă configurarea radioului, astfel încât, atunci când dosarul *Curier intrări* este plin, cele mai vechi mesaje să fie şterse automat la recepţionarea unui mesaj nou.

Atunci când trimiteţi un mesaj, acesta este salvat în dosarul *Articole expediate* în mod implicit. Este posibilă configurarea radioului, astfel încât mesajele expediate să nu fie salvate în dosarul *Articole expediate*.
Pentru schimbarea setărilor de salvare, selectaţi *Mesagerie*→*Setări mesaje*→*Memorare mesaje expediate* şi alegeţi *Da* sau *Nu*. Atunci când dosarul *Articole expediate* este plin, mesajul cel mai vechi este şters automat la mutarea unui mesaj nou în dosar.

Şabloane

Submeniul *Şabloane* include şabloanele pe care le puteţi utiliza când scrieţi sau răspundeţi la mesaje. Pentru editarea unui şablon, selectaţi şablonul dorit şi apăsaţi **Editaţi**. După editarea textului, puteţi expedia mesajul prin apăsarea **Expediaţi**. Şabloanele originale sunt restabilite atunci când selectaţi *Reveniţi la setările din fabrică*.

Pentru crearea propriilor şabloane, scrieţi mesajul şablon în submeniul *Creare mesaj*. Selectaţi **Opţiuni**→*Memoraţi mesajul* şi salvaţi mesajul în dosarul *Şabloane*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Mesaje apel

Dosarul *Mesaje apel* conţine toate mesajele de convocare trimise şi recepţionate. Puteţi deschide dosarul din **Meniu**→*Mesagerie*→*Mesaje apel* sau din meniul **Merg. la**. Toate mesajele referitoare la convocarea curentă sunt salvate în dosarul în care cel mai vechi mesaj apare primul. Atunci când apare o nouă convocare, se şterg toate mesajele de convocare din convocarea anterioară.

Mesageria pentru convocări poate cuprinde până la 100 de mesaje. Dacă se salvează mai multe mesaje, cel mai vechi mesaj se şterge înainte să se salveze un mesaj nou.

Mes. text memor. şi dosare specificate de utilizator

Puteţi muta mesajele text în dosarul *Mes. text memor.* sau puteţi adăuga dosare noi în submeniul *Dosarele mele* şi puteţi salva mesajele în acestea.

Atunci când citiţi un mesaj, selectaţi **Opţiuni**→*Mutare mesaj*. Defilaţi la dosarul dorit pentru mutarea mesajului şi apăsaţi **OK**.

Pentru adăugarea sau ştergerea dosarului, selectaţi **Meniu**→*Mesagerie*→*Dosarele mele*. Pentru adăugarea primului dosar, apăsaţi **Adunare**. Pentru adăugarea mai multor dosare, selectaţi **Opţiuni**→*Adăugaţi dosarul*. Pentru ştergerea unui dosar, defilaţi la dosar şi selectaţi **Opţiuni**→*Ştergeţi dosarul*. Atunci când ştergeţi un dosar, toate mesajele din acel dosar sunt, de asemenea, şterse.

Ştergeţi mesaje

Selectaţi **Meniu**→*Mesagerie*→*Ştergeţi mesaje*. Pentru ştergerea tuturor mesajelor citite dintr-un anumit dosar, selectaţi dosarul şi apăsaţi **OK** atunci când *Ştergeţi din dosar toate mesajele citite?* este afişat. Pentru ştergerea tuturor mesajelor citite din toate dosarele, selectaţi *Toate citite* şi apăsaţi **OK** atunci când *Ştergeţi mesajele citite din toate dosarele?* este afişat. Pentru ştergerea tuturor mesajelor citite şi necitite din toate dosarele, cu excepţia *Şabloane*, selectaţi *Toate mesajele* şi apăsaţi **OK** atunci când *Ştergeţi toate mesajele din toate dosarele?* este afişat.

Pentru ştergerea mesajului în citire, selectaţi **Opţiuni**→*Ştergeţi*.

Organizaţia poate defini dacă toate mesajele sunt şterse în timpul unui ciclu de alimentare a radioului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setări mesaje

Selectaţi **Meniu**→*Mesagerie*→*Setări mesaje* şi selectaţi una din următoarele:

- *Rapoarte trimitere* — pentru cererea către reţea a expedierii rapoartelor remitere despre mesajele text (serviciu de reţea). Rapoartele remitere nu sunt disponibile pentru mesaje adresate grupurilor convorbire.
- *Mărime literă* — pentru a modifica mărimea textului utilizat la citirea şi scrierea mesajelor text.
- *Număr destinatar implicit* — pentru a vizualiza sau a modifica destinatarul implicit al mesajelor text.
- *Memorare mesaje expediate* — pentru alegerea sau nu a salvării mesajelor în dosarul *Articole expediate*.
- *Numărul centrului de mesaje*[1] — pentru salvarea numărului de telefon al centrului de mesaje (serviciu de reţea). Introduceţi numărul şi apăsaţi **OK**. Numărul centrului de mesaje este necesar pentru expedierea mesajelor text. Recepţionaţi numărul de la furnizorul de servicii.
- *Codificare caractere* — pentru modificarea tipului codificării textului utilizată la scrierea şi expedierea mesajelor text.

■ Jurnal (Meniul 3)



Puteţi vizualiza numerele de telefon ale apelurilor nepreluate, recepţionate şi formate şi puteţi vizualiza lungimea aproximativă a apelurilor bidirecţionale (serviciu de reţea). De asemenea, puteţi revizui volumul de date expediate sau recepţionate şi durata conexiunii pachetului de date.

Radioul înregistrează apelurile nepreluate şi pe cele recepţionate doar dacă reţeaua acceptă aceste funcţii şi radioul este pornit în aria de acoperire.

1. Acest meniu este arătat doar dacă reţeaua îl acceptă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Lista apelurilor recente

Selectaţi **Meniu**→*Jurnal* şi selectaţi una din următoarele:

- *Apeluri nepreluate* — pentru vizualizarea listei ultimelor zece numere de telefon de la care cineva a încercat efectuarea unui apel către dvs. (serviciu de reţea).
- *Apeluri recepţionate* — pentru vizualizarea listei ultimelor zece numere de telefon de la care aţi acceptat un apel telefonic recent sau de la care aţi recepţionat un apel expres (serviciu de reţea).
- *Numere formate* — pentru vizualizarea listei ultimelor zece numere de telefon către care aţi efectuat sau aţi încercat efectuarea unui apel telefonic sau un apel expres prin formarea numărului.

  Sfat: Pentru accesarea rapidă a listei ultimelor numere formate, apăsaţi o dată, atunci când radioul este în modul inactiv.
- *Ştergere liste jurnal* — pentru ştergerea informaţiilor apelurilor recente din lista jurnal. Selectaţi dacă doriţi ştergerea tuturor numerelor de telefon din lista jurnal sau doar a celor din lista apelurilor nepreluate, recepţionate sau formate. Nu puteţi anula operaţia.

Atunci când apăsaţi **Opţiuni** în submeniurile *Apeluri nepreluate*, *Apeluri recepţionate* sau *Numere formate*, puteţi vizualiza ora şi data apelului, puteţi apela numărul, puteţi salva numărul în Contacte şi puteţi edita sau şterge numărul.

Contoare şi temporizatoare

Notă: Factura reală pentru apeluri şi pentru serviciile oferite de furnizorul de servicii poate varia, în funcţie de funcţiile de reţea, aproximarea facturilor, a taxelor şi altele.

Selectaţi **Meniu**→*Jurnal* şi selectaţi una din următoarele:

- *Durata apelului* — pentru vizualizarea duratei aproximative a apelurilor telefonice bidirecţionale primite şi efectuate. Selectaţi *Apeluri telefonice* pentru vizualizarea apelurilor către numere de reţea telefonică publică sau *Apeluri private* pentru vizualizarea apelurilor către numere de reţea TETRA.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Contor pachete de date* — pentru revizuirea volumului de date aproximativ trimis sau recepţionat în timpul ultimei conexiuni de pachet de date sau în total. Unitatea de contor este octetul.
- *Cronom. conexiune pachete de date* — pentru revizuirea duratei aproximative a ultimei conexiuni de pachet de date sau a tuturor conexiunilor de pachet de date.

De asemenea, puteţi reseta temporizatorii sau contorul de pachete de date. Trebuie să introduceţi codul de securitate; consultaţi Coduri de acces la pagina 13.

Contacte (Meniul 4)



Consultaţi Contacte la pagina 74.

Grupuri conv. (Meniul 5)



Consultaţi Grupuri conv. (Meniul 5) la pagina 47.

Setări (Meniul 6)



Profiluri

Radioul are profiluri diferite pentru evenimente şi medii diferite şi puteţi particulariza setările referitoare la profiluri. Profilurile disponibile sunt *General*, *Silenţios*, *Şedinţă*, *Exterior*, *Pager*, *Suport activ*, *Cască*, *Monofon*, şi *Dezact.*



Notă: Dezact. este singurul profil pe care nu îl puteţi personaliza. Atunci când este activat, nu veţi auzi apelurile de grup şi nici mesajele. Alertele audio şi luminile de fundal sunt dezactivate. Modificările privind acoperirea reţelei şi nivelul de încărcare a bateriei pot să fie indicate cu un sunet.

Pentru a activa un profil, apăsaţi ⓘ rapid în modul inactiv şi selectaţi profilul dorit.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Particularizarea profilurilor

1. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Profiluri*.
2. Defilaţi la profilul dorit şi selectaţi **Opţiuni**→*Personalizaţi*.
3. Selectaţi din următoarele setări: *Alertă intrare apel*, *Sunet de apel* pentru apeluri telefonice bidirecţionale, *Ton sonerie apasă şi vorbeşte* pentru apeluri telefonice unidirecţionale, *Volumul soneriei*, *Opţiuni vibraţii*, *Sunet alertă mesaj*, *Ton alertă mesaj stare*, *Ton alertă mesaj instant*, *Tonuri taste*, *Tonuri de avertizare*, *Setare semnal audio* pentru setarea difuzorului activ şi a microfonului, *Alertă pentru* pentru a seta radioul să sune doar pentru apeluri de la un grup apelant selectat (consultaţi Grup apelanţi la pagina 78), *Feedback voce*, *Iluminare* şi *Indicator luminos*.

   Reţineţi că şi dacă *Microfon superior* sau *Difuzor extern* este selectat în *Setare semnal audio*, pentru a îmbunătăţi calitatea vocii, microfonul inferior este în uz pentru apelurile bidirecţionale atunci când difuzorul sau difuzorul extern este activ.

Setări apeluri

Răspuns cu orice tastă

Atunci când această funcţie este activată, puteţi răspunde unui apel telefonic prin apăsarea scurtă a oricărei taste, cu excepţia , , şi . Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări apeluri*→*Răspuns cu orice tastă*→*Activare* sau *Dezactivare*.

Sumar după apel

Atunci când această funcţie este activată, radioul afişează scurt durata aproximativă a ultimelor două apeluri telefonice bidirecţionale. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări apeluri*→*Sumar după apel*→*Activare* sau *Dezactivare*.

Notă: Factura reală pentru apeluri şi pentru serviciile oferite de furnizorul de servicii poate varia, în funcţie de funcţiile de reţea, aproximarea facturilor, a taxelor şi altele.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setare apasă şi vorbeşte

Puteţi seta modalitatea de funcţionare a tastei PTT la efectuarea apelurilor în grup în modul reţea. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări apeluri*→*Setare apasă şi vorbeşte* şi selectaţi una din următoarele:

- *Standard* — pentru setarea radioului să efectueze un apel către grupul convorbire al cărui nume este afişat (fie grupul selectat, fie grupul actual cu scanarea activă), atunci când apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT.
- *Grup selectat* — pentru setarea radioului să efectueze întotdeauna apeluri către grupul selectat la apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei PTT.

Pentru detalii, consultaţi Setările tastei PTT la pagina 43.

Setare tastă regim

Puteţi seta modalitatea de funcţionare a tastei de serviciu în modul reţea. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări apeluri*→*Setare tastă regim* şi selectaţi una din următoarele:

- *Apel dispecer* — Apăsarea determină începerea efectuării unui apel telefonic către dispecerul grupului selectat. Dacă apelul este modificat într-unul unidirecţional, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta PTT atunci când vorbiţi.
- *Calibrare dispecer* — Apăsarea expediază mesaje stare. Pentru expedierea unei cereri de apel invers către adresa grupului selectat, apăsaţi şi menţineţi apăsat în modul inactiv. Pentru expedierea unui indicator de situaţie, introduceţi numărul de situaţie şi apăsaţi şi menţineţi apăsat .
- *Apel grup de start* — Dacă se apasă şi se menţine apăsat se efectuează un apel către grupul de start. Apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta dedicată atunci când vorbiţi.
- *Expediaţi text* — Dacă se apasă se expediază numărul de stare introdus pe afişaj pentru adresa predefinită ca mesaj text.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setări telefon

Setări limbă

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Setări limbă*. Selectaţi *Limbă utilizată în telefon* pentru a selecta limba textului afişat şi selectaţi *Scriere în imba* dacă doriţi utilizarea altei limbi pentru scrierea textului.

Mesaj de întâmpinare

Pentru salvarea unei note afişate scurt atunci când radioul este pornit, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Mesaj de întâmpinare*. Scrieţi nota şi apăsaţi **Memorare**.

Selecţie operator

Puteţi selecta reţeaua în care radioul funcţionează (serviciu de reţea). Consultaţi şi Selectare reţea la pagina 15.

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Selecţie operator* şi apoi selectaţi:

- *Automată* — Radioul selectează automat o reţea disponibilă dintr-o listă predefinită de reţele. În cazul în care conexiunea cu reţeaua actuală este pierdută, radioul selectează automat una din reţelele disponibile.
- *Manuală* — Selectaţi reţeaua dorită din lista predefinită de reţele care este afişată. Dacă *Reţea nepermisă:* este afişat în modul inactiv, radioul nu se poate înregistra la acea reţea.

Mod activ

Pentru a modifica modul în care funcţionează radioul, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Mod activ*→*Reţea*, *Direct* sau *Repetor*.



Notă: Modul repetitor este o caracteristică opţională. Este disponibil numai cu o licenţă specială.

Durată alertă unitate

Pentru modificarea duratei mesajelor de alertă unitate recepţionate, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Durată alertă unitate*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Restricţionare transmisie

Pentru a activa sau a dezactiva barrarea transmisiilor, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Restricţionare transmisie*→*Activare* sau *Dezactivare*. Reţineţi că trebuie să activaţi barrarea transmisiilor înainte de pătrunderea în zona în care doriţi ca acestea să fie barate. sau se afişează în modul inactiv, atunci când barrarea transmisiilor este activată. Consultaţi Barrarea transmisiei la pagina 14.

Alarmă Om în pericol

Pentru a seta alarma Om în pericol sau pentru a o dezactiva, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Alarma om la sol*→*Activare* sau *Dezactivare*. Organizaţia poate stabili dacă puteţi activa sau dezactiva alarma Om în pericol prin apăsarea tastei predefinite.

Control SDS la distanţă

Pentru activarea sau dezactivarea controlului SDS la distanţă, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*SDS la distanţă*→*Activare* sau *Dezactivare*.

Stare lucru singur

Pentru activarea sau dezactivarea stării Lucru singur, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări telefon*→*Stare lucru singur*→*Activare* sau *Dezactivare*.

Setări mod direct

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări mod direct* şi selectaţi una din următoarele:

- *Scanare mod direct* — pentru activarea sau dezactivarea scanării în modul direct. Scanarea în modul direct permite recepţionarea apelurilor efectuate către alte grupuri pe acelaşi canal.
- *Vizualiz. terminal mod direct activ* — pentru vizualizarea tipului şi a adresei dispozitivului activ în modul direct (repetitor, pasarelă sau niciunul).

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setări protecţie tastatură

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări protecţie tastatură* şi selectaţi una din următoarele:

- *Autoblocare taste* — pentru a seta nivelul dorit de protecţie a tastaturii (*Tastatură* sau *Toate tastele*) pentru activare automată după un timp dorit. Selectaţi *Dezactivare* pentru a dezactiva protecţia tastaturii automate. Consultaţi Blocarea tastelor (Protecţia tastaturii) la pagina 20 pentru mai multe informaţii despre cele două niveluri de protecţie a tastaturii.
- *Cod protecţie tastatură* — pentru setarea radioului să solicite codul telefonului la deblocarea tastaturii. Dacă introduceţi un cod de telefon incorect de cinci ori consecutiv, radioul solicită codul de securitate.

Setări comunicaţiii

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări comunicaţiii* şi selectaţi una din următoarele:

- *Ascultaţi mesajele vocale* — pentru ascultarea mesajelor vocale. Mesageria vocală este un serviciu de reţea; poate să nu fie disponibil în toate reţelele sau poate este necesară abonarea mai întâi.

  Sfat: Pentru apelarea rapidă a mesageriei vocale proprii, apăsaţi şi menţineţi apăsat [1 ∞] în modul inactiv.
- *Numărul mesageriei vocale* — pentru stocarea sau editarea numărului mesageriei vocale proprii. Introduceţi numărul mesageriei vocale recepţionat de la furnizorul de servicii şi apăsaţi **OK**.

Setări accesorii

1. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări accesorii*.
2. Selectaţi *Cască*, *Monofon* sau *Set cu cască* şi selectaţi una dintre următoarele:
   - *Profil predefinit* — Selectaţi profilul pe care doriţi să îl activaţi cu accesoriul selectat.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Răspuns automat* — Selectaţi *Activare* pentru setarea radioului să răspundă automat unui apel în curs de intrare după cinci secunde. Dacă *Alertă intrare apel* este setat la *Bip x 1* sau *Dezactivare*, răspunsul automat nu este în uz.
- *Alerte* — Selectaţi *Cască* pentru ca doar casca să redea sunete alertă sau *Telefon* pentru ca şi casca şi radioul să redea sunete alertă. Această opţiune este disponibilă doar atunci când *Cască* este selectat. Pentru ca doar monofonul să redea sunete alertă, selectaţi *Monofon*. Această opţiune este disponibilă doar atunci când profilul *Monofon* este selectat.
- *Setări apel duplex* (doar monofon) — Selectaţi *Monofon* pentru a distribui sunetul doar spre monofon. Pentru a distribui sunetul înapoi la radio, selectaţi *Telefon*.

Setări modem

Puteţi conecta radioul printr-un cablu de date la un PC compatibil şi puteţi utiliza radioul ca modem pentru activarea conectivităţii între PC şi o reţea de date (serviciu de reţea). Pentru stabilirea conexiunii la reţeaua de date, trebuie să activaţi punctul de acces dorit pentru utilizarea la conexiune. Pentru detalii despre punctul de acces, contactaţi furnizorul serviciului sau operatorul de reţea.

1. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări modem*.
2. Pentru activarea unui punct de acces, selectaţi *Punct activ de acces*. Defilaţi la punctul de acces dorit şi apăsaţi **Activaţi**.

   Pentru modificarea setărilor legate de punctul de acces, selectaţi *Editaţi punctul activ de acces*. Pentru modificarea pseudonimului utilizat pentru punctul de acces, selectaţi *Pseudonim pentru punct acces*. Pentru modificarea Numelui punctului acces (APN), selectaţi *Punct acces*. Contactaţi operatorul de reţea sau furnizorul serviciului pentru APN.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setări siguranţă

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări siguranţă* şi selectaţi una din următoarele:

- *Solicitare cod telefon* —pentru setarea ca radioul să solicite codul de telefon la fiecare pornire.

  Organizaţia poate defini dacă solicitarea codului telefonului este activată sau nu.

  Dacă introduceţi un cod de telefon incorect de cinci ori consecutiv, codul este blocat şi trebuie introdus codul de securitate pentru deblocarea codului de telefon.
- *Configurare niveluri acces* — pentru modificarea tipului drepturilor de acces necesare pentru anumite funcţii. Trebuie introdus codul de configurare pentru această funcţie.
- *Nivel acces* — pentru a modifica nivelul de acces (*Extins* sau *Normal*), care determină tipul dreptului de acces pe care îl aveţi. Trebuie introdus codul de nivel acces pentru această funcţie. Dacă *Nivel acces* este setat la *Extins*, închiderea radioului readuce nivelul la *Normal*.
- *Modificare coduri acces* — pentru modificarea codului de telefon sau a codului de securitate. Consultaţi Coduri de acces la pagina 13.

  Trebuie evitată utilizarea unor coduri de acces similare cu numerele de urgenţă, cum ar fi 112, pentru a împiedica apelarea din greşeală a numărului de urgenţă.

Setări afişaj

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări afişaj* şi selectaţi una din următoarele:

- *Imagine fond* — pentru ca radioul să afişeze o imagine de fundal, cunoscută ca imagine fond, atunci când radioul este în modul inactiv. Radioul acceptă formatele JPEG, GIF, WBMP, BMP, OTA-BMP şi PNG, dar nu şi toate variaţiile acestor formate de fişiere.

  Pentru selectarea unei imagni fond din *Galerie*, selectaţi *Sel. imagine fond*. Pentru activarea sau dezactivarea imaginii fond, selectaţi *Activare* sau *Dezactivare*, respectiv. Imaginea fond nu este afişată atunci când radioul activează protecţia de ecran.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Prot. ecran* — pentru a activa sau a dezactiva protecţia ecranului, selectaţi *Activare* respectiv *Dezactivare*.

  Pentru a seta durata de aşteptare şi a selecta elementele afişate pe protecţia de ecran, apăsaţi *Configurare*. Pentru a seta durata de aşteptare până la activarea protecţiei de ecran pe afişaj, selectaţi *Interval* şi setaţi durata dorită (între 5 secunde şi 60 de minute). Pentru a alege dacă să se afişeze o imagine de fundal pe protecţia de ecran şi pentru a selecta această imagine de fundal, selectaţi *Imagine* şi imaginea dorită. Pentru a alege alte elemente afişate pe protecţia de ecran, selectaţi *Informaţii*, selectaţi elementul dorit de pe listă şi apăsaţi tasta de selectare **Marcaţi** din centru. Puteţi alege unul sau mai multe elemente. Numai atunci când alegeţi *Imagine*, nu se mai pot selecta şi alte elemente. Pentru a găsi toate elementele care se pot selecta, derulaţi lista de elemente cu ⊖ şi ⊕. Elementele selectabile sunt: *Timp*, *Grup*, *Baterie*, *Reţea*, *Stare ultimul expediat*, *Profil*, *Imagine*. *Reţea* poate include următoarele elemente: reţea, (gol), mod direct, mod repetitor, repetitor, pasarelă. Elementele selectate sunt marcate cu o cruce (x). Pentru a deselecta elemente, apăsaţi tasta de selectare **Demarc.** din centru. Pentru a salva noile setări, apăsaţi tasta de selectare **Realizat** din partea dreaptă.
- *Afişare meniu* — pentru a seta modul în care radioul afişează meniul principal. Selectaţi *Listă* pentru vizualizarea meniului listă şi *Grilă* pentru vizualizarea meniului grilă.
- *Contr. afisaj* — pentru a face afişajul mai luminos sau mai întunecat.
- *Ved. nocturnă* — pentru a schimba culorile terminalului cu schema de culoare a afişajului specifică vederii nocturne, selectaţi *Activare*. Se afişează un text de confirmare *Vedere nocturnă activată*. Pentru a dezactiva vederea nocturnă, selectaţi *Dezactivare*. Se afişează *Vedere nocturnă dezactivată*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setările orei şi datei

Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setările orei şi datei* şi selectaţi una din următoarele:

- *Ceas* — pentru modificarea setărilor de oră. Selectaţi *Afişaţi ceasul* pentru afişarea orei în modul inactiv sau *Ascundeţi ceasul* pentru ascunderea ei. Selectaţi *Setaţi ora* pentru reglarea ceasului la ora exactă, *Fus orar* pentru selectarea fusului orar şi *Format orar* pentru selectarea formatului orar de 12 sau 24 de ore.
- *Data* — pentru modificarea setărilor de dată. Selectaţi *Afişaţi data* pentru afişarea datei în modul inactiv sau *Ascundeţi data* pentru ascunderea ei. Selectaţi *Setaţi data* pentru modificarea datei. De asemenea, puteţi selecta formatul datei şi separatorul de dată.
- *Actualizare autom. a datei şi orei* — pentru sincronizarea orei. Organizaţia poate defini dacă terminalul se sincronizează cu ora reţelei, ora GNSS sau cu amândouă. Selectaţi *Activare* pentru sincronizarea automată a ceasului. Selectaţi *Întâi confirmaţi* dacă doriţi confirmarea sincronizării manual. Dacă nu doriţi deloc sincronizarea ceasului, selectaţi *Dezactivare*.

Dacă bateria este înlăturată din radio pentru mai mult timp sau bateria este complet epuizată, este posibil să fie nevoie să setaţi ora şi data din nou.

Aliasing

Puteţi informa reţeaua că utilizaţi un anumit radio prin selectarea **Meniu**→*Setări*→*Aliasing*→*Conectare* sau selectarea **Merg. la**→ *Conectare aliasing* şi introducerea numărului de utilizator radio. Dacă nu introduceţi numărul de utilizator radio, *Număr utilizator radio incorect* este afişat. După introducerea numărului de utilizator radio, radioul solicită codul PIN de utilizator radio. Dacă un cod PIN de utilizator radio nu este necesar, apăsaţi doar **OK**. Dacă se realizează conectarea cu succes, *Conectare aliasing acceptată* este afişat. Dacă nu se realizează conectarea, *Conect. aliasing nereusita. Va reconectati?* este afişat. Dacă selectaţi **Da**, *Aliasing* începe din nou. Pentru ieşirea din *Aliasing*, selectaţi **Nu**. Reţineţi că reţeaua poate, de asemenea, iniţia conectarea aliasing.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Atunci când conectarea aliasing este pe sfârşite, *Conect. aliasing se va termina. Vă reconectaţi?* este afişat. Selectaţi **Da** sau **Nu**. Atunci când reţeaua anulează conectarea aliasing, *Conect. aliasing terminată. Vă reconectaţi?* este afişat. Selectaţi **Da** sau **Nu**.

În situaţia în care reţeaua modifică numărul de utilizator radio, *RUN schimbat în:* sau *RUN schimbat într-un număr necunoscut* este afişat. În ambele cazuri, puteţi accepta sau respinge noul număr prin apăsarea *Accept.* sau *Resp.*

Vă puteţi deconecta din aliasing dacă selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Aliasing*→*Deconectare* sau selectaţi **Merg. la**→*Deconect. aliasing* şi introduceţi numărul de utilizator radio. După introducerea numărului de utilizator radio, radioul solicită codul PIN de utilizator radio. Dacă un cod PIN de utilizator radio nu este necesar, apăsaţi doar **OK**. Dacă se realizează deconectarea, *Deconectat* este afişat. Dacă nu se realizează deconectarea, *Deconectare nereuşită* este afişat.

Bluetooth

TH9 acceptă Bluetooth versiunea 2.1. Acceptă profilul Headset (HSP) Bluetooth pentru accesorii audio. Acceptă şi protocolul Serial port (SPP) pentru dispozitive push-to-talk (PTT).

Notă: Utilizarea anumitor accesorii cu TH9 poate afecta performanţele wireless. Nu toate accesoriile Bluetooth sunt compatibile în totalitate cu TH9. Lista accesoriilor compatibile se găseşte pe https://cinfodin-airbusds.com.

1. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Bluetooth*.
2. Pentru a activa sau a dezactiva Bluetooth, selectaţi *Stare bluetooth*→*Activare* sau *Dezactivare*. Reţineţi că utilizarea majorităţii funcţiilor din acest meniu are sens sau este posibilă numai dacă Bluetooth este activat. Reţineţi şi că utilizarea Bluetooth poate consuma bateria mai repede. Pentru a economisi energia din baterie, dezactivaţi Bluetooth dacă nu utilizaţi dispozitive Bluetooth.
3. Pentru a găsi dispozitive Bluetooth disponibile, începeţi căutarea selectând *Căutare bluetooth*. Dispozitivele Bluetooth aflate pe o rază de aproximativ 10 metri şi la care radioul se poate conecta sunt enumerate sub titlul *Căutare BT*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

După ce se încheie căutarea, se afişează notificarea *Căutare completă* şi toate dispozitivele Bluetooth audio şi PTT sunt enumerate sub titlul *Dispozitiv găsit*. Pentru a conecta radioul dvs. la un dispozitiv Bluetooth evidenţiat de pe listă, apăsaţi *Conectare*. Radioul dvs. se poate conecta la cel mult două dispozitive Bluetooth (o conexiune audio şi o conexiune la un dispozitiv PTT).

Dacă nu se găseşte niciun dispozitiv Bluetooth, se afişează notificarea *Nu a fost găsit niciun dispozitiv*.

Pentru a întrerupe căutarea dispozitivelor Bluetooth, apăsaţi *Stop*. Lista de dispozitive găsite înaintea întreruperii se afişează sub titlul *Căutare BT* şi puteţi conecta radioul la aceste dispozitive.

Pentru a anula căutarea şi a reveni la meniul Bluetooth, apăsaţi *Înapoi*.

4. Pentru a vizualiza o listă de dispozitive Bluetooth active, cu alte cuvinte, dispozitive la care radioul este conectat, selectaţi *Dispozitiv bluetooth activ*.

   Dacă doriţi să opriţi conexiunea Bluetooth la un dispozitiv Bluetooth, apăsaţi *Deconectare* când dispozitivul este evidenţiat pe listă. După această procedură, radioul nu va mai încerca să se conecteze automat la acest dispozitiv dacă activaţi Bluetooth pe radioul dvs. sau dacă Bluetooth este activat şi porniţi radioul sau dispozitivul Bluetooth, atunci când bararea transmisiunilor este dezactivată pe radio sau atunci când dispozitivul Bluetooth revine în zona de acoperire. Reţineţi că un dispozitiv Bluetooth deconectat rămâne pe lista dispozitivelor Bluetooth asociate.

5. Pentru a vedea dispozitivele Bluetooth asociate, adică dispozitivele cu care radioul a creat cel puţin o dată o conexiune de încredere, selectaţi *Dispozitiv bluetooth corelat*. Apăsând *Opţiuni*, accesaţi funcţiile *Ştergere corelare* sau *Conectare* pentru a îndepărta statutul de dispozitiv asociat sau pentru a vă conecta la dispozitivul evidenţiat de pe listă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

6. Pentru a vizualiza şi a modifica setări referitoare la Bluetooth, selectaţi *Bluetooth* şi selectaţi una din următoarele:
   - *Vizibilitate BT* cuprinde valorile *Ascuns* şi *Afişare toate*, care stabilesc dacă radioul dvs. poate fi găsit ca dispozitiv Bluetooth. Dacă selectaţi *Afişare toate*, radioul dvs. poate fi găsit ca dispozitiv Bluetooth de alte dispozitive, pentru o anumită perioadă de timp. După această perioadă, vizibilitatea se încheie şi setarea revine la valoarea *Ascuns*.
   - *Denumire BT* arată numele configurat pentru radioul dvs., în calitate de dispozitiv Bluetooth.
   - *Aut. Conexiune* cuprinde valorile *Activat* şi *Dezactivat*. Aceste valori stabilesc dacă radioul încearcă sau nu să se reconecteze automat la dispozitivele Bluetooth la care a mai fost conectat (cel mult două dispozitive, unul audio şi unul PTT) şi pe care utilizatorul nu le-a deconectat. Conectarea automată poate să aibă loc dacă activaţi Bluetooth pe radioul dvs. sau dacă Bluetooth este activat şi porniţi radioul sau dispozitivul Bluetooth, atunci când bararea transmisiunilor este dezactivată pe radio sau atunci când dispozitivul Bluetooth revine în zona de acoperire. Radioul încearcă să se conecteze automat pentru o anumită perioadă de timp.

     Radioul vă informează atunci când se conectează la un dispozitiv Bluetooth, afişând notificarea *Conectat la*, unde X este numele dispozitivului Bluetooth. Atunci când radioul pierde o conexiune Bluetooth, afişează notificarea *Deconectat*.

Reveniţi la setările din fabrică

Pentru resetarea unor setări de meniu la valorile originale, selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Reveniţi la setările din fabrică*. Trebuie introdus codul de securitate pentru utilizarea acestei funcţii.

■ Galerie (Meniul 7)



Protecţia drepturilor de autor poate împiedica copierea, modificarea, transferul sau redirecţionarea unor imagini sau a conţinutului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

1. Pentru vizualizarea listei dosarelor din galerie, selectaţi **Meniu**→*Galerie*. *Grafică* este dosarul original de pe radio.
2. Pentru vizualizarea listelor de fişiere din dosar, defilaţi la dosarul dorit şi apăsaţi **Deschid.** Sau, apăsaţi **Opţiuni** pentru opţiunile disponibile.

   Pentru descărcarea fişierelor în galerie cu utilizarea browser-ului, selectaţi *Preluări*. Browser-ul se deschide şi puteţi alege un marcaj de unde descărcaţi. Consultaţi Marcaje la pagina 119. Întotdeauna revizuiţi termenii de livrare ai conţinutului înainte de achiziţionare, deoarece acesta poate fi supus unei taxe. Pentru revizuirea costurilor, a tarifelor şi a disponibilităţii diferitelor servicii, contactaţi operatorul de reţea sau furnizorul de servicii. Descărcaţi conţinut doar din surse de încredere.
3. Dacă un dosar este deschis, defilaţi la fişierul dorit. Pentru vizualizarea fişierului, apăsaţi **Deschid.** Apăsaţi **Opţiuni** pentru opţiunile disponibile.

■ Organizator (Meniul 8)



Ceas alarmă

Ceasul alarmă utilizează setarea formatului orar al ceasului. Ceasul alarmă funcţionează chiar şi atunci când radioul este închis. Atunci când alarma este activată,  este afişat în modul inactiv.

Pentru setarea alarmei, selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Ceas alarmă*. Introduceţi ora de alarmă şi apăsaţi **OK**. Pentru modificarea orei de alarmă, selectaţi *Activare*. Pentru închiderea alarmei, selectaţi *Dezactivare*.

Dacă se ajunge la ora de alarmă în timp ce radioul este închis, radioul porneşte singur şi începe redarea sunetului de alarmă. Dacă apăsaţi Stop, radioul vă întreabă dacă doriţi activarea pentru apeluri. Apăsaţi Nu pentru închiderea radioului sau Da pentru efectuarea şi recepţionarea apelurilor. Nu apăsaţi Da atunci când utilizarea telefonului wireless poate cauza interferenţă sau pericol.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Atunci când se ajunge la ora de alarmă în timp ce radioul este pornit, radioul redă un sunet şi afişează intermitent *Alarma!* şi ora actuală. Dacă profilul *Silenţios* este în uz atunci când ora de alarmă expiră, sunetul de alarmă nu este redat. Apăsaţi **Stop** pentru oprirea alarmei. Dacă lăsaţi radioul să redea continuu alarma pentru un minut sau dacă apăsaţi **Amân.**, alarma se opreşte pentru câteva minute şi apoi este reluată.

Agendă

Calendarul ajută la înregistrarea de memento-uri, întâlniri, zile aniversare şi apeluri pe care trebuie să le efectuaţi.

Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Agendă*. Defilaţi la ziua dorită sau selectaţi **Opţiuni**→*Căutare dată*. Ziua prezentă este indicată de un cadru împrejurul ei. Dacă există note setate pentru ziua respectivă, ziua este scrisă îngroşat.

Pentru vizualizarea notelor zilei, apăsaţi **Afişaţi**. Defilaţi la nota dorită pentru vizualizarea detaliilor şi apăsaţi **Afişaţi**. Apăsaţi **Opţiuni** şi puteţi şterge, muta sau repeta o notă sau puteţi copia o notă pentru altă zi. Selectaţi *Setări* pentru setarea datei, a orei, a fusului orar, a formatului de oră şi dată, a separatorului dată şi prima zi a săptămânii. Cu opţiunea *Autoştergere note* puteţi seta radioul să şteargă notele vechi automat după un anumit timp, cu excepţia celor repetitive, cum ar fi notele zi de naştere.

Adăugarea unei note în calendar

1. Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Agendă* şi căutaţi data dorită.
2. Selectaţi **Opţiuni**→*Notaţi*.
3. Selectaţi unul din următoarele tipuri de note: *Şedinţă* ( ), *Apel* ( ), *Zi de naştere* ( ), *Memo* ( ), sau *Memento* ( ). Apoi introduceţi detaliile pentru notă. De asemenea, puteţi seta alarma să reamintească despre o notă din calendar. Pentru introducerea literelor şi a numerelor, consultaţi Scrierea textului la pagina 72.

Atunci când se ajunge la ora alarmei, radioul redă un sunet şi afişează nota. Atunci când o notă *Apel* apare pe afişaj, puteţi efectua un apel telefonic către numărul afişat prin apăsarea sau un apel expres prin apăsarea şi menţinerea apăsată a tastei PTT. Reţineţi că apelurile expres pot fi efectuate doar către numere de reţea TETRA.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru oprirea alarmei şi vizualizarea notei, apăsaţi **Afişaţi**. Dacă apăsaţi **Amân.**, alarma se opreşte pentru câteva minute şi apoi este reluată. Pentru oprirea alarmei fără vizualizarea notei, apăsaţi **Ieşire**.

De rezolvat

Lista de rezolvat permite crearea unei liste de lucruri de rezolvat şi le prioritizează în funcţie de importanţă.

Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*De rezolvat*. Pentru adăugarea unei note atunci când lista de note este goală, apăsaţi **Adăugaţi** sau dacă aţi salvat deja note, selectaţi **Opţiuni**→*Adunare*. Scrieţi nota şi salvaţi-o. Selectaţi prioritatea notei: *Înaltă*, *Medie*, sau *Scăzută*. Radioul setează automat un termen pentru notă fără o alarmă. Termenul implicit este la 14 zile după crearea notei la ora 9:00 a.m.

În lista cu note de rezolvat, apăsaţi **Opţiuni** şi puteţi şterge note, puteţi sorta note sau salva o notă ca notă de calendar. Pentru vizualizarea unei note, apăsaţi **Afişaţi**. Apăsaţi **Opţiuni** şi puteţi edita termenul sau prioritatea notei sau puteţi marca nota ca rezolvată.

Note

Puteţi scrie şi expedia note către dispozitive compatibile ca mesaje text. Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Note*. Pentru adăugarea unei note atunci când lista de note este goală, apăsaţi **Adăugaţi** sau dacă aţi salvat deja note, selectaţi **Opţiuni**→*Notaţi*. Scrieţi nota şi salvaţi-o. Pentru adăugarea orei şi datei prezente la o notă, selectaţi **Opţiuni**→*Introd. ora şi data*.

Calculator



Notă: Acest calculator are precizia limitată şi este destinat calculelor simple.

1. Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Calculator*.
2. Atunci când „0” este afişat, introduceţi primul număr din calcul. Apăsaţi [# ·] pentru punctul zecimal. Pentru schimbarea semnului, selectaţi **Opţiuni**→*Modificaţi semnul*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

3. Selectaţi **Opţiuni**→*Adunare*, *Scădere*, *Înmulţire*, *Împărţire*, *Pătrat*, sau *Radical*.

   Sau, apăsaţi [* +] o dată pentru adunare, de două ori pentru scădere, de trei ori pentru înmulţire şi de patru ori pentru împărţire.

4. Introduceţi al doilea număr, dacă este necesar pentru calcul.
5. Pentru total, apăsaţi **Egal**. Repetaţi paşii 3 şi 5 de câte ori este necesar.
6. Pentru începerea unui nou calcul, mai întâi apăsaţi şi menţineţi apăsat **Ştergeţi**.

Pentru efectuarea unei conversii de curs valutar, mai întâi trebuie setat cursul valutar. Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Calculator* şi selectaţi **Opţiuni**→*Curs valutar*. Selectaţi una din opţiuni, introduceţi cursul valutar (apăsaţi [# ,] pentru punctul zecimal) şi apăsaţi **OK**.

Pentru efectuarea conversiei, introduceţi suma dorită de schimbat şi selectaţi **Opţiuni**→*În locală* sau *În străină*.

Temporizator



Notă: Unele temporizatoare pot fi resetate în timpul actualizărilor serviciului sau de software.

Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Temporizator*. Introduceţi ora temporizatorului şi apăsaţi **OK**. Dacă doriţi, scrieţi propria notă text de afişat la expirarea orei. Pentru începerea temporizatorului, apăsaţi **Start**.

Pentru modificarea orei temporizatorului, selectaţi *Modif. temporiz.*
Pentru oprirea temporizatorului, selectaţi *Stop temporizator*.

Atunci când se ajunge la ora de alarmă în timp ce radioul este activat, radioul redă un sunet şi afişează intermitent *Temporizare expirată* sau nota setată pe afişaj. Pentru oprirea alarmei, apăsaţi orice tastă. Dacă nicio tastă nu este apăsată, alarma se opreşte automat după 30 de secunde. Pentru oprirea alarmei şi ştergerea notei text, apăsaţi **Ieşire**. Pentru repornirea temporizatorului, apăsaţi **Reporn.**

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Cronometru

Utilizarea cronometrului sau permiterea funcţionării acestuia în fundal atunci când se utilizează alte caracteristici, măresc solicitarea energiei bateriei şi reduc durata de viaţă a bateriei.

Selectaţi **Meniu**→*Organizator*→*Cronometru* şi selectaţi una din următoarele:

- *Afişaţi ultima* — pentru vizualizarea celor mai recente ore măsurate, dacă cronometrul nu a fost resetat.
- *Timp de împărţire* — pentru observarea orelor intermediare. Puteţi selecta *Continuaţi* dacă aţi setat durata în fundal.

  Apăsaţi **Start** pentru începerea observării orei, **Impărţiţi** pentru înregistrarea orei intermediare **Stop** pentru oprirea observării orei. Apăsaţi **Memorare** pentru salvarea orei.
- *Durată tur* — pentru observarea orelor tur. În legătură cu *Timp de împărţire*.
- *Afişaţi durata* — pentru vizualizarea orelor salvate.
- *Ştergeţi durata* — pentru ştergerea orelor salvate.

Aplicaţii (Meniul 9)



Acest meniu include aplicaţii Java™. Dacă radioul nu are aplicaţii Java instalate, meniul Aplicaţii este liber. Pentru informaţii detaliate despre politica organizaţiei privind Java, contactaţi furnizorul serviciului.

Reţineţi că, dacă aplicaţiile Java utilizează conexiunea pachete de date, conexiunea este stabilită utilizând aceleaşi setări de conexiune ca şi cele utilizate de browser-ul Web al radioului. Consultaţi Conectarea la un serviciu browser la pagina 118.

Lansarea aplicaţiei

1. Apăsaţi **Meniu** şi selectaţi *Aplicaţii*.
2. Selectaţi o aplicaţie sau un dosar (numele depinde de aplicaţie).

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

3. Apăsaţi **Deschid.** Dacă selecţia este o singură aplicaţie atunci va fi lansată. Altfel, o listă de aplicaţii din dosarul selectat este afişată. Pentru lansarea unei singure aplicaţii, selectaţi aplicaţia dorită şi apăsaţi **Deschid.**

Reţineţi că executarea unor aplicaţii poate consuma bateria radioului mai repede şi că va trebui să conectaţi radioul la un încărcător.

Alte opţiuni disponibile pentru o aplicaţie

După selectarea unei aplicaţii, apăsaţi **Opţiuni** pentru obţinerea unei liste cu opţiuni disponibile. Lista poate include următoarele:

- *Ştergeţi* — pentru ştergerea unei aplicaţii.
- *Mutaţi* — pentru mutarea unei aplicaţii într-un alt dosar.
- *Detalii* — pentru obţinerea de informaţii suplimentare despre aplicaţie.
- *Actualiz. versiune* — pentru actualizarea aplicaţiei la o versiune nouă, utilizând pachetul de date. Verificaţi disponibilitatea acestui serviciu la furnizorul serviciului sau la operatorul de reţea.
- *Acces aplicaţii* — restricţionează accesul aplicaţiei la reţea, la date despre utilizator sau la date de poziţionare şi autostart. Categoriile sunt listate mai jos. În fiecare categorie puteţi selecta din următoarele opţiuni: *Cere mereu*, *Cere doar pr. data*, *Permis mereu*, *Nepermis*. În funcţie de funcţionalităţile radioului, este posibil să fie disponibile două sau mai multe din aceste categorii.
  - *Comunicaţii* — pentru restricţionarea accesului la reţea, mesagerie sau conectivitate.
  - *Acces date* — pentru restricţionarea accesului la datele utilizatorului.
  - *Poziţionare* — pentru restricţionarea accesului la date de poziţionare.
  - *Auto-start* — pentru restricţionare autostart.
- *Pagină de web* — pentru furnizarea informaţiilor ulterioare despre aplicaţie de la o pagină internet. Această funcţie trebuie acceptată de reţea. Verificaţi disponibilitatea acestui serviciu la furnizorul serviciului sau la operatorul de reţea.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- *Tip afişare* — pentru setarea modului în care radioul afişează aplicaţiile. Puteţi alege dintre următoarele trei opţiuni: o listă de pictograme mici, o listă de pictograme mari sau o grilă.
- *Sortaţi* — pentru sortarea aplicaţiilor Java după nume, dată, tip sau mărime.
- *Ştergeţi tot* — pentru eliminarea tuturor aplicaţiilor Java.
- *Adăugaţi dosarul* — pentru adăugarea unui nou dosar.
- *Stare memorie* — pentru vizualizarea volumului de memorie disponibil în radio pentru instalarea aplicaţiei.
- *Listă chei activare* — pentru furnizarea cheilor de activare pentru aplicaţie, dacă este aplicabilă. În funcţie de aplicaţia Java, o cheie de activare poate fi necesară.

Apăsaţi **Înapoi** pentru revenirea la lista de aplicaţii şi dosare.

Celelalte opţiuni disponibile pentru un dosar

După selectarea dosarului, apăsaţi **Opţiuni** pentru obţinerea unei liste cu opţiuni disponibile. Lista poate include următoarele:

- *Preluări* — pentru deschiderea marcajelor WAP definite pentru radio.
- *Ştergeţi dosarul* — pentru ştergerea unui dosar.
- *Mutaţi* — pentru mutarea unui dosar.
- *Redenum. dosarul* — pentru redenumirea unui dosar.
- *Detalii* — pentru furnizarea informaţiilor despre numele, data creării şi mărimea unui dosar.
- *Tip afişare* — pentru setarea modului în care radioul afişează aplicaţiile. Puteţi alege dintre următoarele trei opţiuni: o listă de pictograme mici, o listă de pictograme mari sau o grilă.
- *Sortaţi* — pentru sortarea dosarelor după nume, dată, tip sau mărime.
- *Adăugaţi dosarul* — pentru adăugarea unui nou dosar.

Apăsaţi **Înapoi** pentru revenirea la lista de aplicaţii şi dosare.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Preluarea unei aplicaţii

Radioul acceptă aplicaţii pentru Platforma Java™, Micro Edition. Consultaţi organizaţia în legătură cu permisiunea de descărcare aplicaţii. Asiguraţi-vă că acele aplicaţii sunt compatibile cu radioul înainte de preluare. Pentru disponibilitatea diferitelor servicii, contactaţi furnizorul serviciului.

Întotdeauna revizuiţi termenii de livrare ai conţinutului înainte de achiziţionare, deoarece acesta poate fi supus unei taxe. Pentru revizuirea costurilor, a tarifelor şi a disponibilităţii diferitelor servicii, contactaţi operatorul de reţea sau furnizorul de servicii.

Puteţi descărca noi aplicaţii Java în diferite moduri:

- Apăsaţi **Meniu** şi selectaţi *Aplicaţii*→*Opţiuni*→*Preluări* pentru a obţine o listă de marcaje disponibile. Selectaţi marcajul corespunzător pentru a vă conecta la pagina dorită.
- Apăsaţi **Meniu** şi selectaţi *Web*→*Marcaje*. Selectaţi aplicaţia corespunzătoare pentru descărcare.
- Utilizaţi programul de instalare aplicaţie pentru instrumentul individual PC al Terminalului administrator de conţinut al reţelei TETRA pentru descărcarea aplicaţiilor în radio.

Reţineţi că Airbus DS SLC nu garantează pentru aplicaţiile de pe site-uri care nu ţin de Airbus DS SLC. Dacă alegeţi descărcarea aplicaţiilor Java de pe acestea, trebuie să luaţi aceleaşi măsuri de precauţie, pentru siguranţa conţinutului, ca şi pentru oricare alt sit internet.

■ Poziţionare (Meniul 10)



Consultaţi Poziţionarea la pagina 64.

■ Web (Meniul 11)



Puteţi accesa diferite servicii prin browser. Serviciile le pot include pe cele furnizate de organizaţie, rapoarte de vreme, ştiri sau orare zboruri şi informaţii financiare. Consultaţi costurile, tarifele şi disponibilitatea diferitelor servicii la operatorul de reţea sau la furnizorul de servicii ale cărui servicii doriţi să utilizaţi. De asemenea, furnizorii de servicii vă vor acorda instrucţiuni de utilizare a serviciilor.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Cu browser-ul puteţi vizualiza serviciile care utilizează limbajul marcat wireless (WML) sau limbajul marcat hipertext extensibil (XHTML) pe paginile acestora. Aspectul paginilor poate varia datorită mărimii afişajului. Este posibil să nu vizualizaţi toate detaliile paginii.

Funcţiile apel în timpul conexiunii browser

Puteţi recepţiona apeluri telefonice în timpul unei conexiuni browser. Apelurile expres nu sunt posibile în timpul unei conexiuni browser. Apelurile expres efectuate către dvs. pot fi totuşi schimbate în apeluri telefonice unidirecţionale şi le puteţi recepţiona ca apeluri telefonice.

În funcţie de acceptul reţelei şi de setările predefinite ale radioului, este posibilă efectuarea şi recepţionarea de apeluri în grup şi **apeluri cu tasta roşie** în timpul unei conexiuni browser.

În timpul unui apel, transferul pachetului de date este suspendat. După terminarea apelului, radioul încearcă reluarea conexiunii browser.

Noţiuni de bază pentru accesarea şi utilizarea serviciilor

1. Memorarea setărilor serviciului solicitate pentru accesarea serviciului de utilizat. Consultaţi pagina 116.
2. Efectuarea unei conexiuni cu serviciul. Consultaţi pagina 118.
3. Începerea navigării în paginile serviciilor. Consultaţi pagina 118.
4. Atunci când navigarea este terminată, deconectaţi de la serviciu. Consultaţi pagina 119.

Setări servicii

Setările serviciului pot fi predefinite în radio sau puteţi recepţiona setările serviciului ca pe un mesaj prin unde radio de la operatorul de reţea sau de la furnizorul serviciului care oferă serviciul pe care doriţi să îl utilizaţi. Pentru mai multe informaţii şi pentru setările corespunzătoare, contactaţi furnizorul serviciului sau operatorul de reţea.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Introduceţi setările manual

1. Selectaţi **Meniu**→*Web*→*Setări*→*Setări conexiune*.
2. Selectaţi *Setări web active* şi activaţi setul de conexiune dorit. Un set de conexiune este o colecţie de setări necesare pentru efectuarea unei conexiuni la un serviciu.
3. Selectaţi *Editare setări web active*. Selectaţi fiecare setare una câte una şi introduceţi toate setările necesare corespunzătoare informaţiei recepţionate de la operatorul de reţea sau de la furnizorul serviciului.

Setări aspect

1. În timp ce navigaţi, selectaţi **Opţiuni**→*Alte opţiuni*→*Setări aspect*. Sau, în modul inactiv, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Setări*→ *Setări aspect*.
2. Selectaţi:
   - *Cuprindere text* — pentru definirea dacă textul continuă pe linia următoare atunci când nu poate fi arătat pe o singură linie.
   - *Mărime literă* — pentru selectarea mărimii textului arătat în paginile browser.
   - *Afişaţi imaginile* — pentru afişarea sau ascunderea imaginilor din paginile browser.
   - *Alerte* — pentru setarea de alarme pentru conexiuni şi elemente neasigurate. Pentru a seta radioul să vă alerteze atunci când o conexiune securizată se modifică într-una nesecurizată în timpul navigării, selectaţi *Alertă pt. conexiune nesigură*→*Da*. Pentru a seta radioul să vă alerteze atunci când o pagină securizată conţine elemente nesecurizate, selectaţi *Alertă pt. elemente nesigure*→*Da*. Reţineţi că aceste alerte nu garantează o conexiune securizată. Pentru mai multe informaţii, consultaţi Siguranţa navigării la pagina 121.
   - *Codificare caractere* — pentru selectarea setului de caractere utilizat de radio pentru afişarea paginilor browser care nu includ această informaţie.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Setări fişiere auxiliare

Puteţi seta telefonul să permită sau să împiedice recepţia de module cookie. Un modul cookie este un element dată, de exemplu, informaţia de utilizator, pe care serviciul o salvează în memoria cache a radioului. Modulele cookie sunt şterse dacă ştergeţi memoria cache; consultaţi pagina 120.

1. În timp ce navigaţi, selectaţi **Opţiuni**→*Alte opţiuni*→*Siguranţă*→ *Fişiere auxiliare*.
   Sau, în modul inactiv, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Setări*→ *Setări siguranţă*→ *Fişiere auxiliare*.
2. Selectaţi *Permiteţi* sau *Resp.*

Conectarea la un serviciu browser

1. Activaţi setările serviciului dorit pentru utilizare. Selectaţi **Meniu**→*Web*→*Setări*→*Setări conexiune*→*Setări web active*. Defilaţi la setul de conexiune dorit şi apăsaţi **Activaţi**.
2. Puteţi efectua o conexiune în unul din următoarele feluri:
   - Deschideţi pagina de start, de exemplu, pagina acasă a furnizorului serviciului. Selectaţi **Meniu**→*Web*→*Home*. Sau, apăsaţi şi menţineţi apăsat [0 ⌣] în modul inactiv.
   - Selectaţi marcajul serviciului. Selectaţi **Meniu**→*Web*→*Marcaje* şi marcajul dorit.
     Dacă marcajul nu funcţionează cu setările serviciului activ actual, activaţi un alt set de setări serviciu şi încercaţi din nou.
   - Introduceţi adresa serviciului. Selectaţi **Meniu**→*Web*→*Mergeţi la adresă*, introduceţi adresa (apăsaţi [* +] pentru caractere speciale) şi apăsaţi **OK**.

Navigarea paginilor unui serviciu

După ce o conexiune cu serviciul a fost stabilită, puteţi începe navigarea paginilor acestuia. Funcţiile tastelor pot varia în servicii diferite. Respectaţi instrucţiunile text de pe afişaj. Pentru mai multe informaţii, contactaţi furnizorul serviciului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Pentru navigarea prin pagină, utilizaţi una din tastele de defilare. Pentru selectarea unui articol luminat puternic, apăsaţi sau apăsaţi **Deschid.** pentru deschiderea link-ului. Pentru introducerea de litere şi numere în editorul de text, apăsaţi tastele 0 - 9wxyz şi pentru introducerea caracterelor speciale, apăsaţi *+.

Opţiuni în timpul navigării

Apăsaţi **Opţiuni** şi următoarele opţiuni pot fi disponibile:

- *Comenzi rapide* — pentru deschiderea unei noi liste cu opţiuni specifice paginii.
- *Home* — pentru revenirea la homepage-ul furnizorului serviciului.
- *Adăugaţi marcaj* — pentru salvarea paginii ca marcaj.
- *Alte opţiuni* — pentru afişarea unei liste cu alte opţiuni, de exemplu, unele opţiuni de siguranţă.
- *Reîncărcaţi* — pentru reîncărcarea şi actualizarea paginii actuale.
- *Renunţaţi* — pentru ieşirea din serviciu. Consultaţi Deconectarea de la serviciu la pagina 119.

Furnizorul serviciului poate oferi şi alte opţiuni.

Deconectarea de la serviciu

Pentru a renunţa la navigare şi a închide conexiunea, selectaţi **Opţiuni**→ *Renunţaţi*. Atunci când *Renunţaţi la navigare?* este afişat, apăsaţi **Da** sau apăsaţi şi menţineţi apăsat .

Marcaje

Radioul poate avea marcaje încărcate pentru site-uri neafiliate cu Airbus DS SLC. Airbus DS SLC nu garantează şi nu susţine aceste site-uri. Dacă alegeţi accesarea acestora, trebuie să luaţi aceleaşi măsuri de precauţie, pentru siguranţa conţinutului, ca şi pentru oricare alt site de pe internet.

În timp ce navigaţi, selectaţi **Opţiuni**→*Marcaje* sau, în modul inactiv, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Marcaje*. Defilaţi la marcajul dorit pentru utilizare şi apăsaţi **Selectaţi** sau pentru efectuarea conexiunii cu pagina asociată marcajului.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Atunci când aţi recepţionat un marcaj (expediat ca marcaj), se afişează *1 marcaj recepţionat*. Apăsaţi **Afişaţi** şi apăsaţi **Memorare** pentru salvarea marcajului.

Stocare servicii

Radioul poate recepţiona mesaje servicii (mesaje introduse) de la furnizorul serviciului.

- Pentru vizualizarea unui mesaj servicii, apăsaţi **Afişaţi**. Dacă apăsaţi **Ieşire**, mesajul este mutat în stocare servicii. Pentru accesarea stocare servicii, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Stocare servicii*.
- Pentru vizualizarea mesajelor servicii în timpul navigării, selectaţi **Opţiuni**→*Alte opţiuni*→*Stocare servicii*. Defilaţi la mesaj şi apăsaţi **Preluaţi** pentru descărcarea din pagină a conţinutului marcat sau selectaţi **Opţiuni**→*Detalii* sau *Ştergeţi*.

Pentru modificarea setărilor legate de stocare servicii, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Setări*→*Setări căsuţă intrare servicii*. Pentru setarea radioului să recepţioneze sau să respingă mesaje servicii, selectaţi *Mesaje servicii*→*Activare* sau *Dezactivare*.

Dacă aţi setat radioul să recepţioneze mesaje servicii, puteţi selecta *Conectare automată* şi puteţi seta radioul să activeze automat browser-ul din modul inactiv atunci când radioul recepţionează un mesaj serviciu.

Memoria cache

Cache este o locaţie de memorie utilizată la stocarea temporară a datelor. Dacă aţi încercat accesarea sau aţi accesat informaţii confidenţiale care solicitau parole, goliţi cache-ul după fiecare utilizare. Informaţiile sau serviciile accesate sunt stocate în cache.

Pentru eliberarea cache-ului în timpul navigării, selectaţi **Opţiuni**→*Alte opţiuni*→*Goliţi arhiva* sau, în modul inactiv, selectaţi **Meniu**→*Web*→*Goliţi arhiva*.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Siguranţa navigării

Funcţiile de siguranţă pot fi necesare unor servicii. Pentru astfel de conexiuni, aveţi nevoie de certificate de siguranţă. Pentru mai multe informaţii, contactaţi furnizorul serviciului.

Certificate

Există trei tipuri de certificate: certificate de server, certificate de autoritate şi certificate de utilizator. Puteţi recepţiona aceste certificate de la furnizorul de servicii. Selectaţi **Meniu**→*Setări*→*Setări siguranţă* şi selectaţi ce certificate doriţi să vizualizaţi.

Indicatorul de siguranţă este afişat în timpul unei conexiuni dacă transmisia pachet de date între radio şi pasarelă (identificată de *Adresă IP* în *Editare setări web active*) este criptată.

Pictograma de siguranţă nu indică faptul că transmisia pachet de date între pasarelă şi conţinutul server-ului (sau locaţia unde resursa solicitată este stocată) este securizată. Furnizorul serviciului securizează transmisia pachet date între pasarelă şi conţinutul server-ului.

Important: Reţineţi, chiar dacă utilizarea certificatelor reduce considerabil riscul implicit conexiunilor la distanţă şi instalării de software, acestea trebuie utilizate corect pentru a beneficia de siguranţă crescută. Existenţa unui certificat nu oferă protecţie ca atare; administratorul certificatului trebuie să conţină certificate corecte, autentice sau protejate pentru asigurarea unei siguranţe crescute. Certificatele au o durată de viaţă limitată. Dacă Certificat expirat sau Certificat nevalabil încă este afişat, chiar dacă certificatul ar trebui să fie valabil, revizuţi corectitudinea datei şi a orei radioului.

Înaintea schimbării oricăror setări pentru certificat, trebuie să vă asiguraţi de încrederea în proprietarul certificatului şi că certificatul aparţine într-adevăr proprietarului din listă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

13. Comunicaţii date

Puteţi utiliza radioul ca modem şi puteţi transfera date către alte dispozitive compatibile atunci când radioul este conectat la un PC compatibil printr-un cablu de date (serviciu de reţea).

Pentru expedierea şi recepţionarea unui e-mail şi pentru conectarea calculatoarelor şi accesarea internetului, aveţi nevoie, de asemenea, de software-ul corespunzător comunicaţiilor de date instalat pe un PC compatibil. Puteţi utiliza radioul cu o diversitate de aplicaţii de comunicaţii date disponibile comercial.

Pentru utilizarea radioului ca modem, mai întâi trebuie instalat ca modem pentru PC.

Funcţiile de apel în timpul conexiunii pachete de date

În funcţie de acceptul reţelei şi de setările predefinite ale radioului, este posibilă efectuarea şi recepţionarea de apeluri telefonice, apeluri expres şi apeluri în grup timpul unei conexiuni pachete de date. Apelurile expres efectuate către dvs. pot fi totuşi schimbate în apeluri telefonice unidirecţionale şi le puteţi recepţiona ca apeluri telefonice.

În timpul unui apel, transferul pachetului de date este suspendat. După terminarea apelului, radioul încearcă reluarea conexiunii pachete de date.

Instalarea aplicaţiilor de comunicaţii şi a driverelor pentru modem

1. Asiguraţi-vă că aplicaţia de comunicaţii date este instalată corect pe un PC compatibil. Pentru instrucţiuni, consultaţi documentaţia aplicaţiei.
2. Instalaţi driverele necesare pe PC. Pentru instrucţiuni, consultaţi ghidul utilizatorului pentru sistemul de operare PC.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Trebuie definită viteza DTE (echipament terminal date) la instalarea driverelor. Viteza implicită DTE este de 9600 b/s. De exemplu, dacă utilizaţi un sistem de operare Windows, selectaţi un modem standard de 9600 b/s.

3. Activaţi un punct de acces şi schimbaţi setările în *Setări modem*. Consultaţi Setări modem la pagina 101.

Conectaţi radioul la un PC

Puteţi conecta radioul la un PC compatibil printr-un cablu de date.

1. Conectaţi cablul de date la port-ul serial al PC-ului.
2. Conectaţi cablul la radio.
3. Începeţi utilizarea aplicaţiei de comunicaţii pe PC. Pentru instrucţiuni, consultaţi documentaţia aplicaţiei.

Dacă utilizaţi un PC într-un vehicul, puteţi conecta radioul la PC cu un kit auto CARK-9 şi cablul DLR-3T. Pentru detalii, contactaţi furnizorul dvs. local.

D este afişat în timpul conexiunii pachete de date. Dacă există un apel în intrare sau unul în ieşire, transferul pachete de date este suspendat, iar  se afişează în loc.

Nu se recomandă să efectuaţi sau să răspundeţi la apeluri telefonice în timpul conexiunii PC, deoarece s-ar putea întrerupe funcţionarea.

Pentru o performanţă superioară în timpul conexiunii de pachete date, aşezaţi radioul pe o suprafaţă stabilă, cu tastatura în jos, cât de departe de PC permite cablul. Nu mutaţi radioul prin ţinerea în mână în timpul conexiunii de pachete date.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

14. Informaţii despre baterie

Încărcarea şi descărcarea

Radioul este alimentat de o baterie reîncărcabilă. Performanţa maximă a unei baterii noi este atinsă doar după două sau trei cicluri complete de încărcare şi descărcare. Bateria poate fi încărcată şi descărcată de sute de ori, dar în final se va epuiza. Atunci când timpii de convorbire și de standby sunt în mod semnificativ mai scurți decât de obicei, întrerupeți utilizarea bateriei și contactați distribuitorul pentru a achiziționa o baterie de schimb. Utilizaţi doar baterii aprobate de Airbus DS SLC şi reîncărcaţi bateria doar cu încărcătoare aprobate de Airbus DS SLC, destinate pentru acest radio.

Dacă este utilizată o baterie înlocuită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost utilizată pentru o perioadă prelungită, se poate să fie necesară conectarea încărcătorului, apoi deconectarea şi reconectarea pentru a porni încărcarea bateriei.

Scoateţi încărcătorul din priza de alimentare și din radio când radioul nu este în uz. Nu lăsați bateria conectată la încărcător pentru perioade lungi de timp. Supraîncărcarea poate scurta durata de viaţă a acesteia. Dacă este lăsată neutilizată, o baterie complet încărcată va pierde energia în timp. Temperaturile extreme pot afecta capacitatea bateriei de a se încărca.

Dacă bateria este complet epuizată, poate dura câteva minute înainte ca indicatorii de încărcare să fie afişaţi, sau să se poată efectua apeluri.

Utilizaţi bateria doar scopului proiectat. Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorat(ă), umflat(ă) sau care se încălzește excesiv în timpul utilizării sau încărcării.

Nu scurtcircuitaţi bateria. Scurtcircuitarea accidentală poate interveni când un obiect metalic cum ar fi o monedă, o clamă sau un stilou provoacă conexiunea directă a terminaţiilor pozitivă (+) şi negativă (-) a bateriei. (Acestea seamănă cu nişte benzi metalice pe baterie.) Acest lucru se poate întâmpla când, de exemplu, purtaţi o baterie de rezervă în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea terminaţiilor poate deteriora bateria sau obiectul de conectare.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Lăsarea bateriei în locuri cu temperatură ridicată sau joasă, cum ar fi într-o maşină închisă în timpul verii sau al iernii, va reduce capacitatea şi durata de viaţă a bateriei. Întotdeauna încercaţi să păstraţi bateria între 15°C şi 25°C (59°F şi 77°F). Un radio cu o baterie caldă sau rece poate să nu funcţioneze corect, chiar dacă bateria este complet încărcată. Performanţa bateriei este în special limitată la temperaturi mult sub temperatura de îngheţ.

Nu aruncaţi bateriile în foc, pentru că pot exploda. Aruncaţi bateriile conform regulamentelor locale. Reciclaţi când este posibil. Nu aruncaţi ca deşeuri menajere.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

ÎNTREŢINERE ŞI PĂSTRARE

Radioul este un produs cu un design şi o măiestrie superioare şi trebuie tratat cu grijă. Sugestiile de mai jos vor ajuta la asigurarea perioadei de garanţie.

- Nu utilizaţi sau depozitaţi radioul în zone prăfuite, murdare. Părţile mobile şi componentele electronice se pot deteriora.
- Nu depozitaţi radioul în zone cu temperatură ridicată. Temperaturile înalte pot scurta durata de viaţă a dispozitivelor electronice, pot deteriora bateriile şi pot deforma sau topi anumite părţi din material plastic.
- Nu depozitaţi radioul în zone cu temperatură joasă. Atunci când radioul revine la temperatura normală, în interiorul radioului se poate forma umiditate care poate deteriora panourile circuitului electronic.
- Nu încercaţi să deschideţi radioul altfel decât conform instrucţiunilor din acest ghid.
- Nu scăpaţi, nu loviţi şi nu scuturaţi radioul. Manipularea brutală poate întrerupe panourile circuitului intern şi mecanismele fine.
- Nu utilizaţi produse chimice dure, solvenţi de curăţare sau detergenţi puternici pentru a curăţa radioul.
- Nu vopsiţi radioul. Vopseaua poate împovăra părţile mobile, împiedicând buna funcţionare.
- Utilizaţi doar antena cumpărată sau una aprobată pentru înlocuire. Antenele neaprobate, modificate sau accesoriile pot deteriora radioul şi pot încălca regulamentele cu privire la dispozitivele radio.

Toate sugestiile de mai sus se aplică în egală măsură radioului, bateriei şi oricărui accesoriu. Dacă vreun dispozitiv nu funcţionează în mod corespunzător, duceţi-l la cea mai apropiată facilitate de întreţinere autorizată pentru reparaţii.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

INFORMAŢII IMPORTANTE DE SIGURANŢĂ

Mediul de funcţionare

Reţineţi să respectaţi orice regulamente speciale în vigoare în orice zonă şi întotdeauna închideţi radioul atunci când utilizarea acestuia este interzisă sau atunci când ar putea cauza interferenţe sau pericol. Utilizaţi radioul doar în poziţiile sale normale de funcţionare. Pentru a menţine compatibilitatea cu recomandările de expunere la frecvenţe radio, utilizaţi doar accesorii aprobate de Airbus DS SLC cu acest radio. Atunci când radioul este pornit şi purtat pe corp, întotdeauna utilizaţi un suport aprobat sau o geantă de purtat.

Atunci când utilizaţi microreceptorul auricular, ţineţi radioul la fel ca pe oricare alt telefon, cu antena îndreptată în sus şi peste umărul dvs. Atunci când difuzorul este utilizat, ţineţi radioul la aproximativ 10 cm (4 inchi) distanţă de gura dvs. cu antena îndreptată în sus şi departe de faţa şi ochii dvs.

Atunci când se utilizează în modul mâini libere, terminalul nu trebuie adus aproape de ureche: acuitatea auditivă a utilizatorului ar putea fi afectată de astfel de utilizări neconforme, din cauza nivelului de intensitate audio.

Dacă utilizaţi două dispozitive TETRA apropiate se poate cauza interferenţa unuia cu celălalt., de exemplu, atunci când aceste două dispozitive sunt în acelaşi vehicul. Dacă experimentaţi astfel de interferenţe, îndepărtaţi cele două dispozitive până când interferenţa încetează.

Dispozitive medicale

Funcţionarea oricărui echipament de transmitere radio, incluzând telefoanele mobile, poate interfera cu funcţionalitatea dispozitivelor medicale protejate în mod necorespunzător. Consultaţi un medic sau producătorul dispozitivelor medicale pentru a determina dacă sunt protejate în mod corespunzător faţă de energia RF externă sau dacă aveţi orice fel de întrebări. Închideţi radioul în facilităţi de îngrijirea a sănătăţii, atunci când regulile afişate în aceste zone vă instruiesc astfel. Spitalele sau facilităţile de îngrijire a sănătăţii pot utiliza echipamente care ar putea fi sensibile la energia RF externă.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Stimulatoare cardiace
Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă să se păstreze o distanţă minimă de 6 ţoli (15,3 cm) între un telefon wireless şi un stimulator cardiac, pentru a evita interferenţa posibilă cu stimulatorul cardiac. Aceste recomandări sunt compatibile cu cercetările independente şi recomandările Wireless Technology Research. Persoanele cu stimulatoare cardiace trebuie:

- să menţină întotdeauna radioul la mai mult de 15,3 cm (6 ţoli) de stimulatorul cardiac, atunci când radioul este pornit;
- să nu poarte radioul într-un buzunar la piept; şi
- să ţină radioul la urechea din partea opusă stimulatorului cardiac, pentru a minimaliza posibilitatea de interferenţă.

Dacă aveţi vreun motiv de a suspecta că interferenţa are loc, închideţi radioul imediat.

Dispozitive auditive
Unele telefoane digitale wireless pot interfera cu unele dispozitive auditive. Dacă interferenţa intervine, consultaţi furnizorul serviciului.

Vehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice protejate sau instalate în mod necorespunzător în vehiculele motorizate, cum ar fi sistemele cu injecţie electronică a combustibilului, sistemele de frânare antiderapare (antiblocare), sistemele de control electronic al vitezei, sistemele air bag. Pentru mai multe informaţii, consultaţi producătorul vehiculului sau al oricărui echipament adăugat sau pe reprezentantul său.

Doar personalul autorizat trebuie să întreţină radioul sau să instaleze radioul într-un vehicul. Instalarea sau întreţinerea defectuoasă pot fi periculoase şi pot anula garanţia aplicabilă radioului. Verificaţi cu regularitate ca tot echipamentul radio din vehicul să fie montat şi să funcţioneze în mod corespunzător. Nu stocaţi sau nu căraţi lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în acelaşi compartiment cu cel în care se află radioul,

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

componentele sau accesoriile acestuia. Pentru vehiculele echipate cu air bag, reţineţi că acesta se umflă cu forţă mare. Nu plasaţi obiecte, incluzând echipamente instalate sau wireless mobile, în zona de deasupra air bag-ului sau în zona de acţiune a air bag-ului. Dacă echipamentul wireless din interiorul vehiculului este instalat în mod necorespunzător şi air bag-ul se umflă, pot rezulta deteriorări grave.

Utilizarea radioului în avion sau pe aeroport poate fi interzisă. Respectaţi toate restricţiile. Telefoanele wireless pot cauza interferenţă într-un avion. Specialiştii din aeroport, care folosesc telefoane wireless, ar trebui să respecte ghidul şi instrucţiunile speciale emise de organizaţia proprie.

Medii potenţial explozive

Închideţi radioul atunci când vă aflaţi în orice zonă cu o atmosferă potenţial explozivă şi respectaţi toate semnele şi instrucţiunile. Atmosferele potenţial explozive includ zonele unde, în mod normal, vi se recomandă să opriţi motorul vehiculului. În astfel de zone, scânteile ar putea cauza o explozie sau un incendiu, care se pot solda cu răniri corporale sau chiar cu moartea. Închideţi radioul la punctele de realimentare cu combustibil, cum ar fi lângă pompe de benzină din staţiile de întreţinere. Respectaţi restricţiile cu privire la utilizarea echipamentului radio în depozitele de combustibil, zonele de stocare, zonele de distribuire, uzinele chimice sau în locurile unde se desfăşoară explozii. Zonele cu o atmosferă potenţial explozivă sunt adesea, dar nu întotdeauna, evident marcate. Acestea includ subpunţile bărcilor, facilităţile de stocare sau transfer al chimicalelor, vehiculele utilizând gaz petrolier lichefiat (cum ar fi propanul sau butanul) şi zonele unde aerul conţine chimicale sau particule, cum ar fi fibre, praf sau pulberi metalice.

Totuşi, Airbus DS SLC furnizează produse cu certificare Atex specială, care se pot utiliza în zone cu gaze potenţial explozive. Pentru mai multe informaţii legate de aceste produse, contactaţi cel mai apropiat distribuitor autorizat Airbus DS SLC.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

Apeluri de urgenţă



Important: Telefoanele wireless, inclusiv acest radio, funcţionează utilizând semnale radio, reţele wireless, reţele terestre şi funcţii programate de utilizator. Din cauza acestui lucru, conexiunile în orice condiţii nu pot fi garantate. Nu trebuie să vă bazaţi niciodată doar pe un telefon wireless pentru comunicaţiile esenţiale, cum ar fi urgenţele medicale.

Pentru a efectua un apel de urgenţă:

1. Dacă radioul nu este pornit, porniţi radioul. Căutaţi semnal cu putere adecvată.
2. Apăsaţi ori de câte ori este nevoie pentru a reseta afişajul şi a pregăti radioul pentru apeluri.
3. Tastaţi numărul oficial de urgenţă pentru locaţia curentă. Numerele de urgenţă variază în funcţie de locaţie.
4. Apăsaţi tasta .

Dacă anumite funcţii sunt în uz, se poate să fiţi nevoit să închideţi aceste funcţii înainte de a efectua un apel de urgenţă. Consultaţi acest ghid sau furnizorul serviciului pentru mai multe informaţii.

Atunci când efectuaţi un apel de urgenţă, daţi toate informaţiile necesare cât se poate de corect. Radioul poate fi singurul mijloc de comunicaţii la locul accidentului. Nu terminaţi apelul până când nu vi se acordă permisiunea să procedaţi astfel.

Pentru a efectua un apel de urgenţă către un număr predefinit:
Organizaţia poate, de asemenea, să permită efectuarea unui apel de urgenţă către numere predefinite de organizaţie. Puteţi adăuga aceste opţiuni de apel la meniul **Merg. la** selectând **Merg. la**→**Opţiuni**→*Opţiuni selecţie*. Tipurile posibile de apeluri de urgenţă sunt:

- Apel de urgenţă - pentru a efectua un apel de urgenţă către un grup predefinit.
- Apel ajutor - pentru a efectua un apel de urgenţă către un număr predefinit individual.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- Apel dezastru - pentru a emite un apel multiplu de urgenţă în grup către un grup predefinit. Apelul de dezastru se poate efectua şi în modul direct. În modul direct, acesta este întotdeauna un apel de urgenţă de grup, adresat grupului selectat.
- Apel anunţ - pentru a emite un apel multiplu în grup către un grup predefinit.

Apelurile dezastru şi Apelurile anunţ pot fi predefinite pentru a fi efectuate către grupul selectat (grupul care este vizibil pe afişaj atunci când radioul este în modul inactiv). Reţineţi că este posibil ca organizaţia să nu dispună de numere/grupuri cu parametri pentru toate opţiunile descrise mai sus.

Informaţii de certificare (SAR)

ACEST MODEL ÎNTRUNEŞTE INSTRUCŢIUNILE INTERNAŢIONALE PENTRU EXPUNEREA LA UNDE RADIO

Terminalul TETRA este un transmiţător şi un receptor radio. Este proiectat şi produs astfel încât să nu depăşească limitele de expunere la frecvenţele radio (RF) recomandate de instrucţiunile internaţionale (ICNRP). Aceste limite fac parte din instrucţiunile importante şi stabilirea nivelurilor de energie RF pentru populaţie. Instrucţiunile au fost elaborate de organizaţii ştiinţifice independente periodic în urma evaluării studiilor ştiinţifice. Instrucţiunile includ o limită de siguranţă substanţială menită să asigure siguranţa tuturor persoanelor, fără să se ţină cont de vârstă sau de starea de sănătate.

Standardul de expunere pentru terminale include o unitate de măsurare cunoscută ca Rata specifică de absorbţie, sau SAR. Limita SAR stabilită în regulamentele internaţionale este 2,0 W/kg*. Testele pentru SAR sunt efectuate folosindu-se poziţii de funcţionare standard cu terminalul în transmitere la cea mai înaltă putere certificată către toate benzile de frecvenţă testate.

Valorile SAR cele mai ridicate pentru acest model de terminal sunt:

- 1,31 W/kg pentru tipul de radio RC-46, pe banda de frecvenţe 380-430 MHz

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

- 1,71 W/kg pentru tipul de radio RC-55, pe banda de frecvenţe 806-825 / 851-870 MHz

Cu toate că pot apărea diferenţe între nivelurile SAR ale diferitelor produse şi în poziţii diferite, toate îndeplinesc indicaţiile internaţionale relevante cu privire la expunerea la RF.

* Limita SAR pentru produse utilizate de public este de 2,0 waţi/kilogram (W/kg) în medie pentru 10 grame de ţesut uman. Instrucţiunile includ o limită de siguranţă substanţială pentru a oferi protecţie suplimentară publicului şi pentru a ţine cont de variaţiile în măsurători. Valorile SAR pot varia în funcţie de cerinţele de raportare naţionale şi de reţea.

Prezentul document este proprietatea Airbus DS SLC şi nu poate fi copiat sau distribuit fără permisiune.

TRA/TR/APP/00091 01.06/RO

